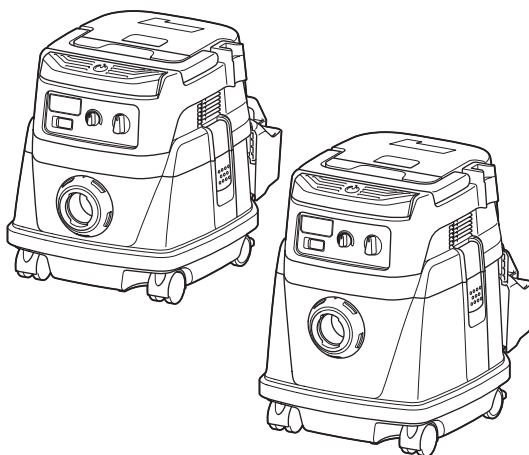




EN	Cordless Vacuum Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	8
SV	Batteridrivnen dammsugare	BRUKSANVISNING	21
NO	Trådløs støvsuger	BRUKSANVISNING	34
FI	Akkukäyttöinen pölynimuri	KÄYTTÖOHJE	47
DA	Akku støvsuger	BRUGSANVISNING	60
LV	Bezvadu putekļsūcējs	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	73
LT	Akumuliatorinis vakuuminis valymo įrenginys	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	86
ET	Juhtmeta käsitolmuimeija	KASUTUSJUHEND	99
RU	Аккумуляторный Пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	112

DVC867L
DVC157L



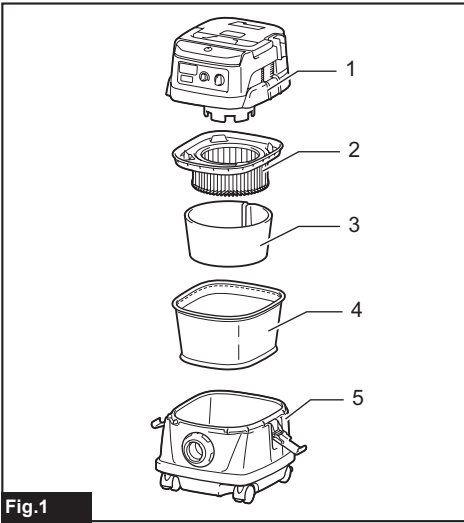


Fig.1

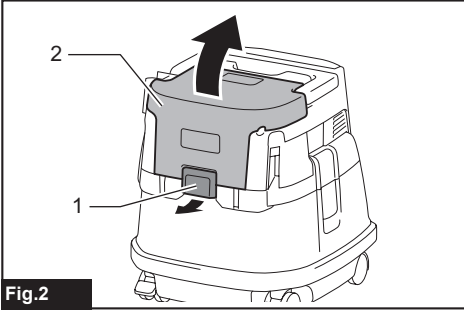


Fig.2

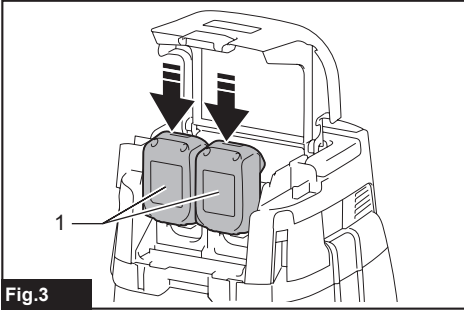


Fig.3

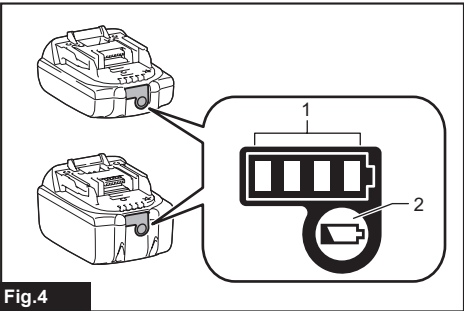


Fig.4

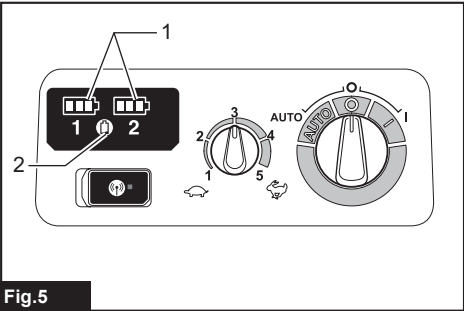


Fig.5

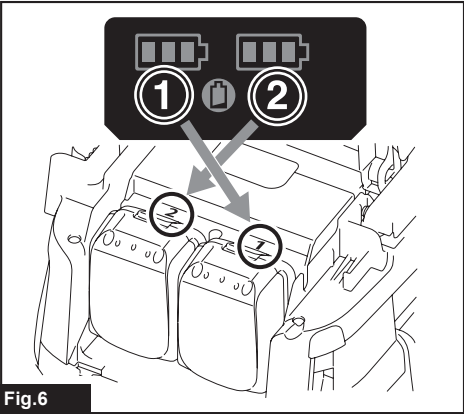


Fig.6

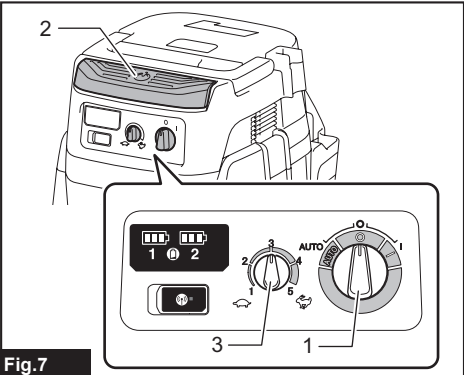
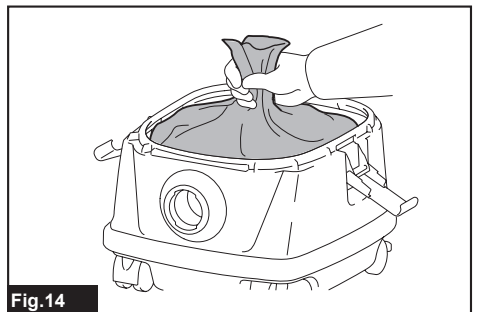
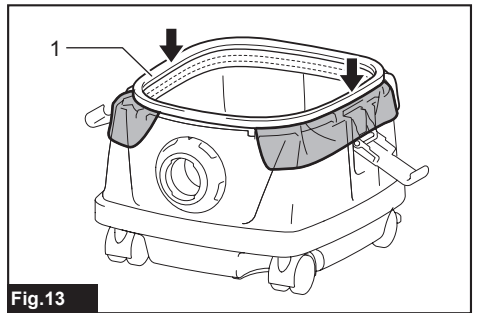
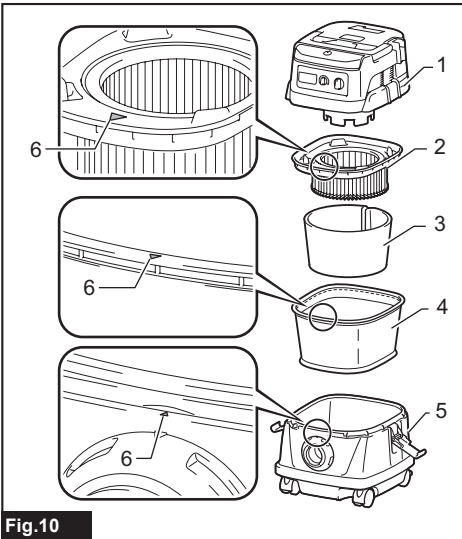
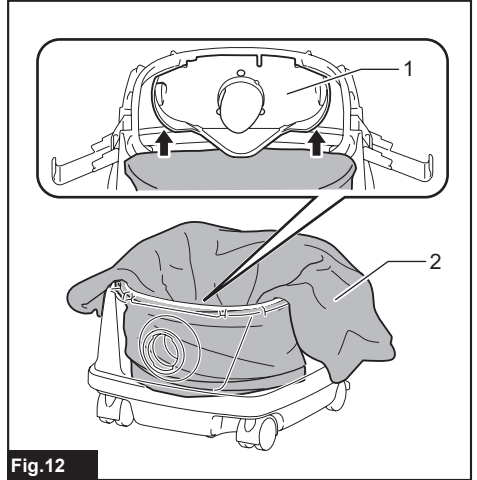
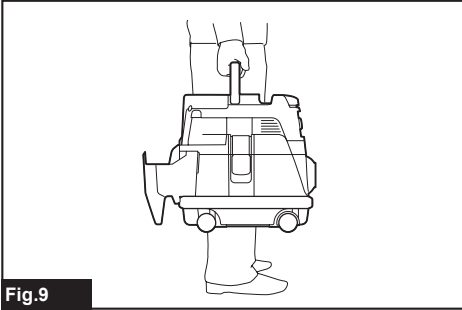
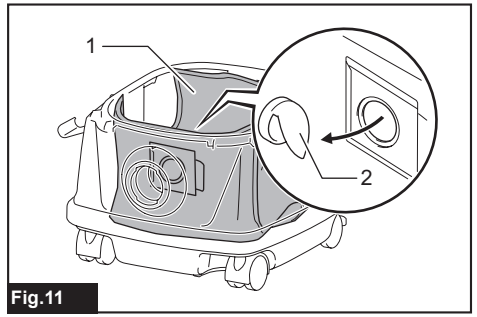
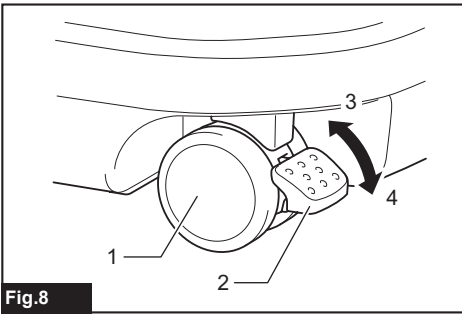


Fig.7



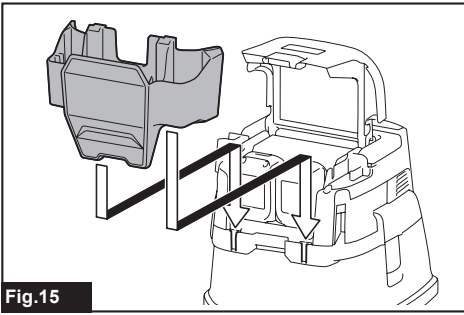


Fig.15

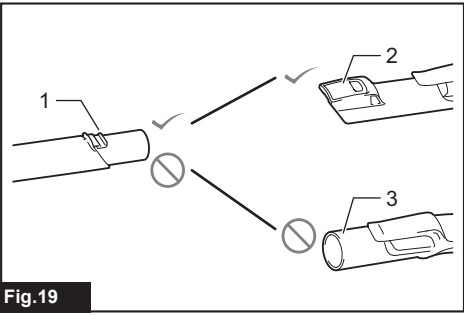


Fig.19



Fig.16

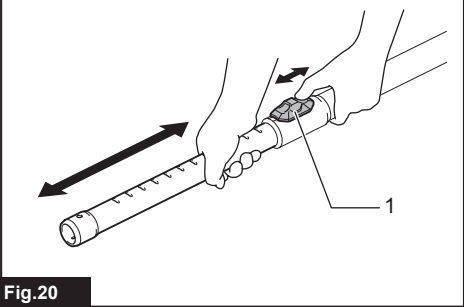


Fig.20

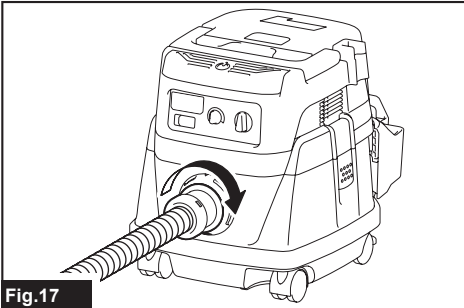


Fig.17

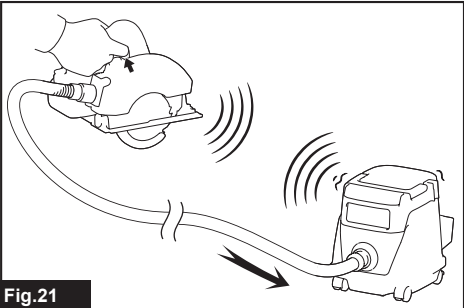


Fig.21

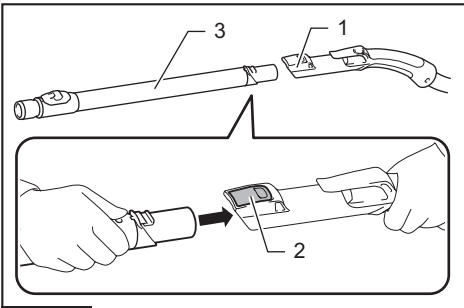


Fig.18

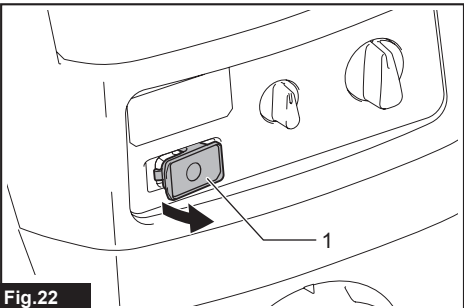


Fig.22

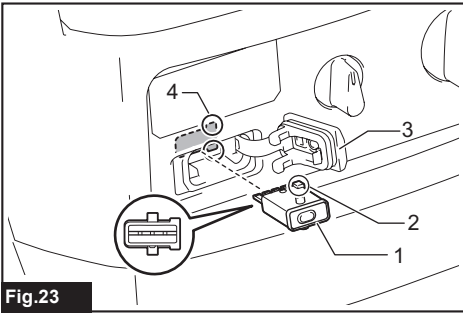


Fig.23

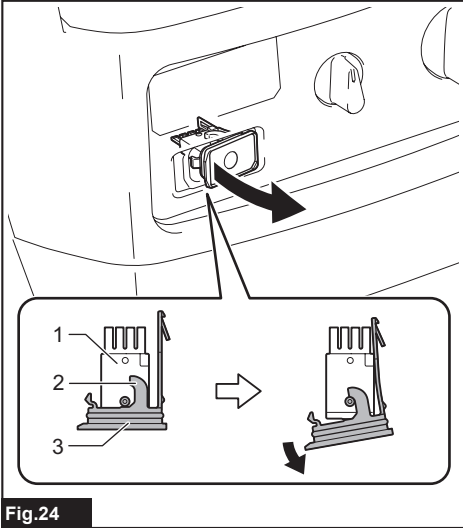


Fig.24

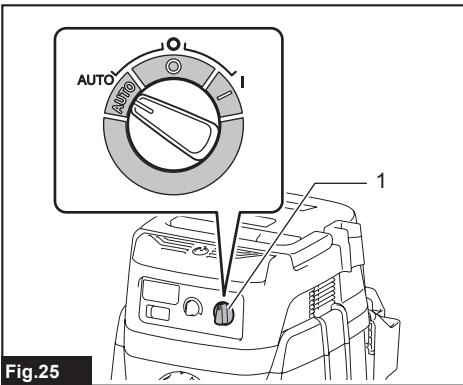


Fig.25

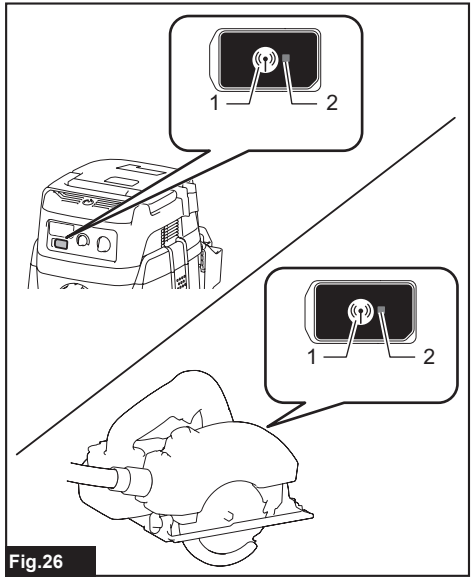


Fig.26

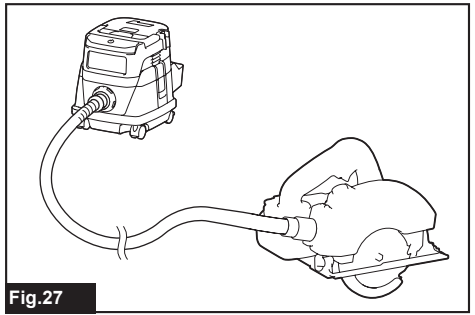


Fig.27

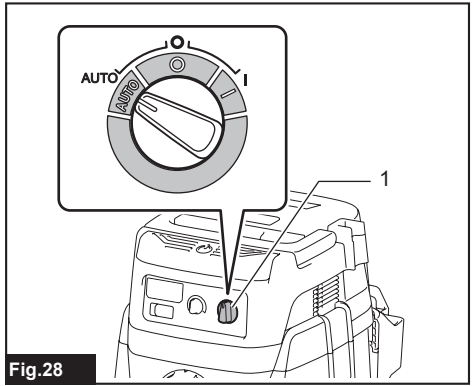


Fig.28

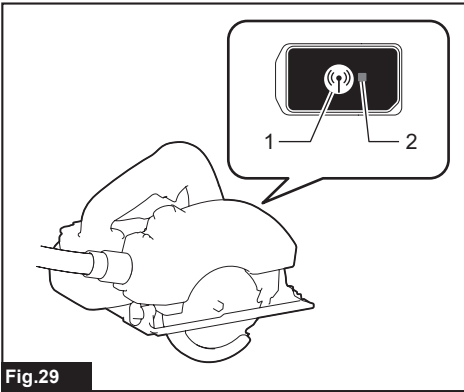


Fig. 29

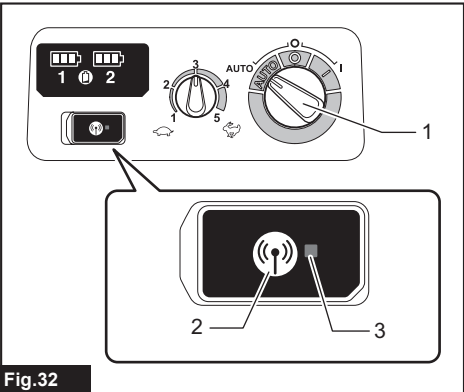


Fig. 32

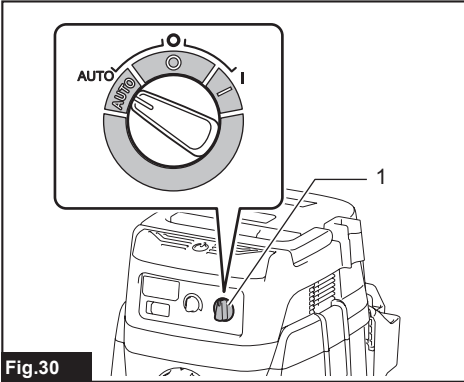


Fig. 30

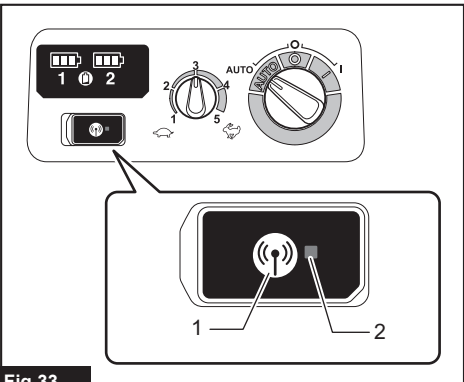


Fig. 33

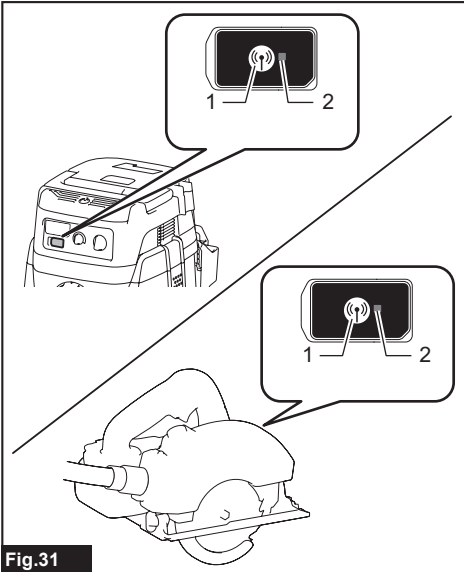


Fig. 31



Fig. 34

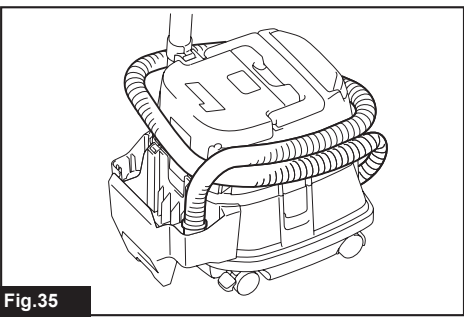


Fig. 35

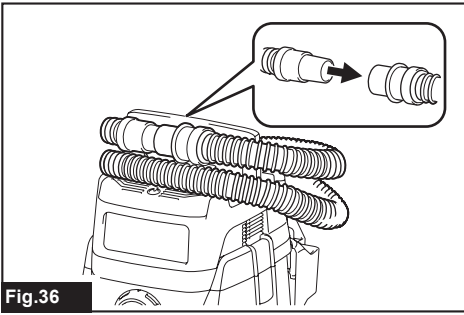


Fig.36

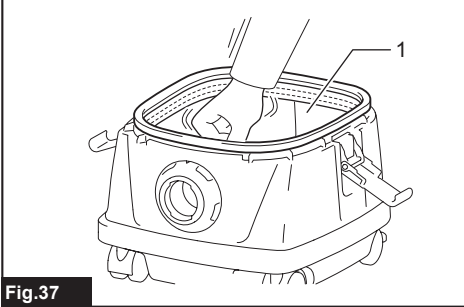


Fig.37

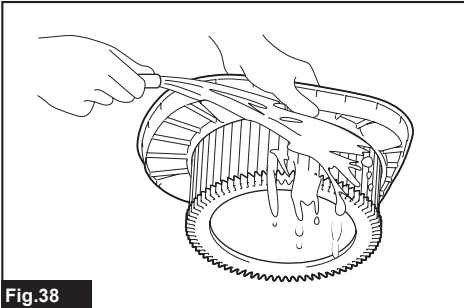


Fig.38

WARNING

- This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
- See the chapter "SPECIFICATIONS" for the type reference of the battery.
- See the section "Installing or removing battery cartridge" for how to remove or install the battery.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- Do not short the battery cartridge.
- See the chapter "MAINTENANCE" for the appropriate details of precautions during user maintenance.

SPECIFICATIONS

Model:	DVC867L	DVC157L
Standard filter type	Powder filter (for dry dust)	
Maximum air volume at the end of hose (with BL1850B, ø38 mm x 2.5 m hose)	2.4 m ³ /min	
Maximum air volume at turbine (with BL1850B)	3.4 m ³ /min	
Vacuum (with BL1850B)	11 kPa	
Recoverable capacity	8 L	15 L
Dimensions (L x W x H)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Rated voltage	D.C. 36 V	
Net weight	7.7 - 8.4 kg	8.0 - 8.6 kg
Protection degree	IPX4	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



Warning! The cleaner may contain hazardous dust.



Never stand on the cleaner.



Dust class L (light). The cleaners are capable of picking up dust class L. Follow your country's regulations relating to dusts and to occupational health and safety.



Ni-MH
Li-Ion

Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for collecting dry dust. The tool is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to IEC60335-2-69:

Model DVC867L

Sound pressure level (L_{pA}): 70 dB(A) or less
Uncertainty (K): 2.5 dB (A)

Model DVC157L

Sound pressure level (L_{pA}): 70 dB(A) or less
Uncertainty (K): 2.5 dB(A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to IEC60335-2-69:
Vibration emission ($a_{h,M}$): 2.5 m/s^2 or less
Uncertainty (K): 1.5 m/s^2

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

Cordless vacuum cleaner safety warnings

⚠ WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.

2. Before use, operators shall be provided with information, instruction and training for the use of the machine and the substances for which it is to be used, including the safe method of removal and disposal of the material collected.
3. Always make sure that filters are correctly installed before use. Do not use the cleaner without filters in place. Replace a damaged filter immediately. It is recommended to have some spares as filters are consumable items.
4. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Be sure switch is OFF when installing battery(ies).
5. Do not attempt to pick up flammable materials, fire works, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.
6. **NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES.** The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
7. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.
8. Always place the cleaner on a horizontal flat surface to prevent it from falling or moving unintentionally.
9. Never use the cleaner outdoors in the rain.
10. For Finland, this machine is not to be used outdoors at low temperature.
11. Do not use close to heat sources (stoves, etc.).
12. If the exhaust air is returned to the room, it is necessary to provide for an adequate air change rate in the room. Reference to National regulations is necessary.
13. Do not block suction inlet/outlet/cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out due to a lack of ventilation.
14. Keep proper footing and balance at all times.
15. Do not fold, tug or step on the hose.
16. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.
17. **REMOVE THE BATTERY(IES).** When not in use, before servicing, and when changing accessories.
18. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.
19. **MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE.** Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
20. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.
21. For user servicing, the machine shall be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others.
22. The machine should be technically inspected by the manufacturer, or an instructed person, at least annually, consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
23. When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.
24. **REPLACEMENT PARTS.** When servicing, use only identical replacement parts.
25. When not in use, always store the cleaner indoors.
26. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.
27. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
28. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-base paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
29. Do not operate the cleaner or any tool while under the influence of drugs or alcohol.
30. As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.
31. Use a dust mask in dusty work conditions.
32. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
33. Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
34. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.
35. Use extreme caution when cleaning on stairs.
36. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.
37. Do not pick up foam or soapy liquid. It can cause foam to come out of air exit, resulting in electric shock and damage to the cleaner.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery cartridge can explode in a fire.
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing of the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.

19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PARTS DESCRIPTION

- Fig.1: 1. Tank cover 2. Powder filter (HEPA) 3. Damper 4. Prefilter 5. Tank

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the cleaner and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the cleaner and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the cleaner and battery cartridge and a personal injury.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when opening or closing the battery cover. Failure to do so may cause personal injury.

To install the battery cartridge, release the lock first, and then open the battery cover. After that, insert the battery cartridge.

► **Fig.2:** 1. Lock 2. Battery cover

Align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. Then lock the battery cover.

► **Fig.3:** 1. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button in front of the cartridge.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the cleaner, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE: The cleaner does not work with only one battery cartridge.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► **Fig.4:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	◐	75% to 100%
■ ■ ■ ■			
■	□	◐	50% to 75%
■ ■ ■ □			
■	□	◐	25% to 50%
■ ■ □ □			
■	□	◐	0% to 25%
■ □ □ □			
◐	□	◐	Charge the battery.
◐ □ □ □			
■	□	◐	The battery may have malfunctioned.
■ ■ □ □	↑ ↓	■ ■	

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Indicating the remaining battery capacity

► **Fig.5:** 1. Battery indicator 2. Check button

► **Fig.6**

Press the check button to indicate the remaining battery capacities. The battery indicators correspond to each battery.

Battery indicator status			Remaining battery capacity
On	Off	Blinking	
		◐	50% to 100%
		◐	20% to 50%
		◐	0% to 20%
		◐	Charge the battery

NOTE: During the cleaner turned on with the stand-by switch set to "AUTO", the battery indicator does not work.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

■ On	◐ Blinking

When the tool is overheated, the tool stops automatically, and the battery indicator blinks about 60 seconds. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Switch action

- **Fig.7:** 1. Stand-by switch 2. Power button 3. Suction force adjusting knob



To start the cleaner:

1. Set the stand-by switch to the "I" side. The cleaner gets into stand-by state.
2. Press the power button.

To make the cleaner get into stand-by mode, press the power button again.

To turn off the cleaner, set the stand-by switch to the "O" side.

The suction power can be adjusted according to your work need.

Suction power can be increased by turning the suction force adjusting knob from the  symbol to the  symbol.

NOTICE: Always set the stand-by switch to the "O" side when not using the cleaner for long time. The cleaner consumes power during stand-by state.

Locking or unlocking the caster

- **Fig.8:** 1. Caster 2. Stopper lever 3. FREE position 4. LOCK position

Locking the caster is convenient when storing the cleaner, stopping the work on the way and keeping the cleaner still.

To operate the stopper, move it by hand.

To lock the caster with a stopper, lower the stopper lever and the caster no longer will rotate. To release the caster from the locked position, raise the stopper lever.

NOTE: When moving the cleaner, make sure that the caster is unlocked. Moving the cleaner with the caster in the locked position may cause damage to the caster.

Carriage handle

When carrying the cleaner, carry it by holding the handle on the head. The handle is retractable at the head when not in use.

- **Fig.9**

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

CAUTION: Always wear dust mask during assembly or maintenance.

Installing the powder filter (HEPA) and prefilter (for dry dust)

CAUTION: Never pick up water or other liquids or wet dusts when using the powder filter. Picking up such things may cause the powder filter breakage.

To use powder filter:

1. Place the prefilter in the tank while aligning the mounting position markings.
2. Mount the damper on the powder filter and then place them in the prefilter while aligning the mounting position markings.
3. Mount the tank cover and lock it.

- **Fig.10:** 1. Tank cover 2. Powder filter (HEPA) 3. Damper 4. Prefilter 5. Tank 6. Mounting position marking

NOTICE: Before using the powder filter, make sure that prefilter and damper are used together. It is not allowed to install powder filter alone.

Installing the paper pack

Optional accessory

WARNING: When using the paper pack, also use the prefilter together that is preinstalled on the tool. Failure to use the prefilter together may cause unusual noise and heat, resulting in a fire.

CAUTION: Before using the paper pack, make sure that powder filter, damper and prefilter are always used together.

1. Extend the paper pack.
2. Align the paper pack opening with the dust suction opening of the cleaner.
3. Insert the cardboard part of the paper pack onto the holder so that it is positioned at the end beyond the detent protrusion.

- **Fig.11:** 1. Paper pack 2. Holder

Installing the polyethylene bag

Cleaner can also be used without polyethylene bag. However, using polyethylene bag is easier to empty the tank without letting your hands dirty.

Spread the polyethylene bag in the tank. Insert it between the holder plate and the tank, and pull it to the hose inlet.

- **Fig.12:** 1. Holder plate 2. Polyethylene bag

Spread the bag around the top of the tank so that the prefilter edge can catch and hold the bag securely.

- **Fig.13:** 1. Prefilter

NOTE: A polyethylene bag available on the market can be used. 0.04 mm or thicker one is recommended.

NOTE: Too much dust will tear the bag easily, so do not collect the dust more than the half of the bag capacity.

Emptying the polyethylene bag

⚠ WARNING: Always make sure that the cleaner is switched off and the battery cartridge is removed before emptying the polyethylene bag. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury.

⚠ CAUTION: Do not apply a great impact on the tank. Applying a great impact may cause deformation and damage to the parts.

⚠ CAUTION: Empty the tank at least once a day although this depends on picked-up dust volume in the tank. Or, the suction force will weaken and the motor may be broken.

⚠ CAUTION: Do not grab the hook when emptying the tank. Grabbing the hook may cause the hook to break.

Unhook and lift up the tank cover. Shake off the dust from the prefilter and then take the polyethylene bag out of the tank.

► Fig.14

NOTE: Take the polyethylene bag carefully out of the tank so that the polyethylene bag cannot be caught and torn by the protrusion inside the tank when emptying it.

NOTE: Empty the polyethylene bag before it becomes full. Too much dust in the tank may cause the polyethylene bag to be torn.

Installing the tool box

1. Release the lock of the battery cover, and open the battery cover.
2. Set the rails on the tool box along the grooves on the housing.
3. Close the battery cover and apply the lock.

► Fig.15

The tool box is convenient for carrying batteries, pipe, or cuffs.

► Fig.16

Connecting the hose

NOTICE: Never force the hose for bending or stamp it. Never move the cleaner by a hose.

Forcing, stamping and pulling the hose may cause a breakage or deformation of the hose.

NOTICE: When picking up large wastes such as planer carvings, concrete dusts or similar other than small wastes, use the 38 mm inner diameter hose (optional accessory). Using the 28 mm inner diameter hose (optional accessory) may cause a hose stuffing and damage.

Insert the hose onto the mounting port of the tank and turn it clockwise until it locks.

► Fig.17

Connecting the attachment with lock function

Optional accessory

Insert the attachment into the suction inlet until it clicks. To remove, pull the attachment while pushing the release button.

► Fig.18: 1. Suction inlet with lock function 2. Release button 3. Attachment with lock function

NOTE: The attachment with lock function is available when using the suction inlet with lock function.

► Fig.19: 1. Attachment with lock function 2. Suction inlet with lock function 3. Suction inlet without lock function

Adjusting the length of the slide-type extension wand

Optional accessory

With pressing the slide button, adjust the wand length. The length is locked when releasing the slide button.

► Fig.20: 1. Slide button

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported tool to the cleaner, you can run the cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► Fig.21

NOTICE: Be sure to refer to the instruction manual of the tool when using the cleaner with wireless activation function.

NOTICE: Do not disassemble or tamper with the wireless unit.

NOTICE: To prevent dust coming into the slot of the wireless unit, always close the lid securely during operation and storage.

NOTICE: Do not remove the wireless unit while the power is being supplied. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.

NOTICE: Do not press the wireless activation button too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.

NOTE: Wireless activation needs Makita tools equipped with the wireless unit.

NOTE: Prior to the initial use of the wireless activation function with each tool, the tool registration is required. Once the registration is finished with the tool, the re-registration is not required unless it is cancelled.

NOTE: Before registration, be sure that the wireless unit is properly inserted.

NOTE: One wireless unit can register up to 10 links with other wireless units. If more than 10 other wireless units are registered to one wireless unit, the one registered earliest will be cancelled automatically.

NOTE: The position of the wireless activation button varies depending on the tool.

NOTE: The cleaner also starts by pressing the power button when the stand-by switch is set to "AUTO". However the power button will not actuate when the wireless activation function is used.

Installing the wireless unit

CAUTION: Place the cleaner on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the cleaner before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metallic part, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the cleaner as shown in the figure.
► **Fig.22:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

- **Fig.23:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

- **Fig.24:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the cleaner

NOTE: A Makita tool supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger on the tool or turn on the power switch on the cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

If you wish to activate the cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
► **Fig.25:** 1. Stand-by switch

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.26:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registration for the cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the cleaner for wireless activation.

NOTE: Always place the cleaner so that you can see the status of the wireless activation lamp.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

After registering a tool to the cleaner, the cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Connect the hose of the cleaner with the tool.
► **Fig.27**
4. Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
► **Fig.28:** 1. Stand-by switch

5. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.29:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

6. Turn on the tool. Check if the cleaner runs while the tool is operating.

CAUTION: Always check if the wireless activation function works before starting a work with the tool.

To stop the wireless activation, push the wireless activation button on the tool, or set the stand-by switch on the cleaner to "I" or "O".

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO" and press the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one cleaner, the cleaner may start running even if you do not turn on the tool because other user is using the wireless activation function.

Cancelling tool registration for the cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the cleaner.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".

► **Fig.30:** 1. Stand-by switch

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.31:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Erasing all tool registrations

You can erase all tool registrations from the cleaner as follows.

► **Fig.32:** 1. Stand-by switch 2. Wireless activation button 3. Wireless activation lamp











1. Install the wireless unit to the cleaner.
2. Install the batteries to the cleaner.
3. Set the stand-by switch to "AUTO".
4. Hold down the wireless activation button for about 6 seconds until the wireless activation lamp blinks in red (about twice per one second).
5. When the wireless activation lamp starts blinking in red, release your finger from the wireless activation button. Thereafter, hold down the wireless activation button again for about 6 seconds.
6. When the wireless activation lamp starts blinking fast (about 5 times per one second) in red, release your finger from the wireless activation button. When the wireless activation lamp lights up in red and later lights off, all tool registrations are erased.

NOTE: If the wireless activation lamp does not blink in red, press the wireless activation button briefly and try again.

Description of the wireless activation lamp status

► **Fig.33:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the below table for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Description	
	Color	 On	 Blinking		Duration (approximate)
Standby	Blue			Cleaner: continuing Tool: 2 hours	Waiting for the tool registration or the wireless activation function is available. The lamp on the cleaner blinks when the stand-by switch is set in AUTO. The lamp on the tool blinks when the wireless activation button is pushed. The lamp on the tool will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Searching the tool to be registered.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling/erasing tool registration	Red	 (slow: 2 times/sec.)		20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Searching the tool to be cancelled.
		 (fast: 5 times/sec.)		When the wireless activation button is pressed down.	Ready to erase all tool registrations.
				2 seconds	The tool registration has been cancelled/erased. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The stand-by switch is not set to "AUTO".

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or the cleaner has not finished.	Perform the tool registration procedures for the tool and the cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
	The cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.
The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.		Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
The wireless activation button on the tool has not been pushed.		Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".		Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
More than 10 tools are registered to the cleaner.		Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
The cleaner erased all tool registrations.		Perform the tool registration again.
No power supply		Supply the power to the tool and the cleaner.
The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).		Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.		Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.
Cannot erase all tool registrations in the cleaner.	Pressing the wireless button on the tool.	Press the wireless button on the cleaner for erasing all tool registrations.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	The wireless activation button is not held down correctly.	Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds and then release it when the wireless activation lamp blinks in red. Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds again until the wireless activation button rapidly blinks in red and then release the button.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Storage of accessories

The pipes can be placed into the pipe holder when not using the cleaner for a short time.

► Fig.34

► Fig.35

The hose can be stored around the tool by connecting each ends.

► Fig.36

Cleaning of powder filter (HEPA) and prefilter

Clogged powder filter, prefilter and damper cause poor suction performance. Clean out the filters and damper from time to time.

To remove dust or particles adhering to the filters, shake the frame bottom quickly several times.

► Fig.37: 1. Prefilter

Occasionally wash the powder filter in water, rinse and dry thoroughly in the shade before use. Never wash filters in a washing machine.

► Fig.38

NOTE: Do not rub or scratch the powder filter, the prefilter and the damper with hard objects such as a brush and a paddle.

NOTE: The filters wear out in course of time. It is recommended to have some spares for them.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hose
- Front cuff (22, 24, 38)
- Straight pipe
- Extension wand
- Corner nozzle
- Round brush
- Powder filter, HEPA (for dry dust)
- Damper
- Prefilter
- Nozzle assembly
- Bent pipe
- Polyethylene bag
- Paper pack
- Holder set
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

VARNING

- Denna maskin är inte avsedd för användning av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som inte har nog med erfarenhet eller kunskap.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med dammsugaren.
- Se batteriets typpreferens i kapitlet "SPECIFIKATIONER".
- Se i avsnittet "Montera eller demontera batterikassetten" hur du tar bort eller installerar batteriet.
- När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från verktyget och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
- Om verktyget inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från verktyget.
- Kortslut inte batterikassetten.
- Se uppgifter om lämpliga försiktighetsåtgärder vid användarunderhåll i kapitlet "UNDERHÅLL".

SPECIFIKATIONER

Modell:	DVC867L	DVC157L
Standard filtertyp	Dammfilter (för torr damm)	
Maximal luftvolym vid slutet av slangen (med BL1850B, ø38 mm x 2,5 m slang)	2,4 m ³ /min	
Maximal luftvolym vid turbinen (med BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Dammsugning (med BL1850B)	11 kPa	
Uppsamlingsförmåga	8 l	15 l
Dimensioner (L x B x H)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Märkspänning	36 V likström	
Nettovikt	7,7 - 8,4 kg	8,0 - 8,6 kg
Skyddsgrad	IPX4	

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer och batterikassett kan variera mellan olika länder.
- Vikten inkluderar inte tillbehör men batterikassett(er). Den lättaste och tyngsta viktcombinationen för maskin och batterikassett(er) visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laddare	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.



Läs igenom bruksanvisningen.



Var extra försiktig och uppmärksam.



Varning! Dammsugaren kan innehålla farligt damm.



Stå aldrig på dammsugaren.



Dammklass L (lätt). Dammsugarna kan ta upp damm i klass L. Följ nationella bestämmelser rörande damm och arbetarskydd.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kasserar inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.

Avsedd användning

Det här redskapet är avsett för insamling av torr damm. Maskinen är avsedd för kommersiellt bruk, till exempel i hotell, skolor, sjukhus, fabriker, affärer, kontor och uthyrningsrörelser.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt IEC60335-2-69:

Modell DVC867L

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 70 dB (A) eller lägre
Måttolerans (K): 2,5 dB (A)

Modell DVC157L

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 70 dB (A) eller lägre
Måttolerans (K): 2,5 dB (A)

Bullernivån vid arbete kan överstiga 80 dB (A).

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt IEC60335-2-69:
Vibrationsemission ($a_{h,M}$): 2,5 m/s^2 eller lägre
Måttolerans (K): 1,5 m/s^2

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

EG-försäkringen om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkringen om överensstämmelse inkluderar som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Säkerhetsvarningar för sladdlös ryggdammsugare

⚠ VARNING: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT igenom alla säkerhetsvarningar och anvisningar FÖRE ANVÄNDNING. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

1. Före användning bör du se till att denna dammsugare endast används av personer som har fått korrekta instruktioner om hur dammsugaren ska användas.
2. Innan användning ska användaren ges information, instruktioner och utbildning för användning av maskinen och av de ämnen som den ska användas för, inklusive säker metod för borttagning och kassering av det insamlade materialet.
3. Säkerställ alltid att filter är korrekt installerade innan användning. Använd inte dammsugaren utan att filter är på plats. Byt genast ut ett skadat filter. Det rekommenderas att ha några i reserv då filter är förbrukningsvaror.
4. **UNDVIK OAVSIKTLIG START.** Se till att strömbrytaren är **AVSTÄNGD** när batteriet/batterierna sätts i.
5. Försök inte att suga upp lättantändliga material, fyrverkerier, tända cigaretter, het aska, heta metallflisor, vassa material som rakblad, nålar, krossat glas eller liknande.
6. **ANVÄND ALDRIG DAMMSUGAREN I NÄRHETEN AV BENSIN, GAS, FÄRG, LIM ELLER ANDRA HÖGEXPLOSIVA ÄMNEN.** Strömbrytaren avger gnistor när den slås PÅ och AV. Det gör även motorkommutatorn under användning. En farlig explosion kan uppstå.
7. Sug aldrig upp giftiga, cancerframkallande, brännbara eller andra farliga material som asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, bekämpningsmedel eller annat hälsofarliga material.
8. Placera alltid dammsugaren på en horisontell platt yta så att den inte faller eller rör sig oavsiktligt.
9. Använd aldrig dammsugaren utomhus i regnet.
10. I Finland ska inte denna maskin användas utomhus i låg temperatur.
11. Använd inte dammsugaren nära värmekällor (spisar osv.).
12. Om utloppsluften återgår ut i rummet är det nödvändigt att ordna med tillräckligt snabbt luftombyte i rummet. Det är nödvändigt att kontrollera nationella regelverk.
13. Blockera inte suginlopp/utlopp/ventilationshål. Dessa ventiler kylar ner motorn. Var noggrann med att inte blockera dessa, då motorn annars bränns ut p.g.a. brist på ventilation.
14. Stå alltid stabilt och ha god balans hela tiden.
15. Slangen får inte vikas, ryckas i eller trampas på.
16. Stäng genast av dammsugaren om den suger dåligt eller något onormalt sker med den under användningen.
17. **TA BORT BATTERIET/BATTERIERNA.** När dammsugaren inte används, före service och vid byte av tillbehör.
18. Rengör och serva dammsugaren omedelbart efter varje användning för att hålla den i perfekt skick.
19. **UNDERHÅLL DAMMSUGAREN MED OMSORG.** Håll dammsugaren ren för bättre och säkrare användning. Följ anvisningarna för byte av tillbehör. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och smuts.
20. **KONTROLLERA SKADADE DELAR.** Före fortsatt användning av dammsugaren ska ett skadat skydd eller annan del som är skadad noggrant kontrolleras för att avgöra om den kommer att fungera korrekt och utföra det arbete som den är avsedd för. Kontrollera inriktningen och fästet för rörliga delar, om det finns trasiga delar, monteringen eller andra förhållanden som kan påverka användningen av dammsugaren. Ett skydd eller annan del som är skadad ska repareras ordentligt eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter om inte något annat anges i denna bruksanvisning. Låt ett auktoriserat servicecenter byta ut trasiga strömbrytare. Använd inte dammsugaren om strömbrytaren inte sätter på eller stänger av den.
21. Vid service utförd av användaren ska maskinen monteras ner, rengöras och servas, så långt som är praktiskt rimligt, utan att orsaka risk för underhållspersonalen och andra.
22. Maskinen ska vara tekniskt inspekterad av tillverkaren, eller av en instruerad person, minst en gång per år, bestående av exempelvis kontroll av filter för skada, lufttätethet och korrekt funktion av kontrollmekanismen.
23. Vid service eller reparation ska alla förorenade objekt som inte kan rengöras ordentligt kasseras; dylika objekt ska kasseras i ogenomträngliga påsar i enlighet med aktuell förrättning om kassering av avfall.
24. **RESERVDELAR.** Vid service ska endast identiska reservdelar användas.
25. **FÖRVARA DAMMSUGARE SOM INTE ANVÄNDS.** Dammsugaren ska förvaras inomhus när den inte används.
26. Ta hand om din dammsugare. Hård hantering kan orsaka skada även på den mest robust byggda dammsugaren.
27. Försök inte att rengöra utsidan eller insidan med bensin, thinner eller rengörande kemikalier. Det kan orsaka sprickor och missfärgning.
28. Använd inte dammsugaren i ett slutet rum där lättantändliga, explosiva eller giftiga ångor avges från oljebaserad färg, thinner, bensin, malbehandlingsmedel osv., eller i områden där lättantändligt damm finns.
29. Använd inte dammsugaren eller annan maskin under påverkan av droger eller alkohol.
30. Som en grundläggande säkerhetsregel ska korgglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd användas.
31. Använd en dammask under dammiga förhållanden.
32. Denna maskin är inte avsedd för användning av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som inte har nog med erfarenhet eller kunskap.
33. Barn ska övervakas så att de inte leker med dammsugaren.

34. Hantera aldrig batterier eller dammsugare med blöta händer.
35. Var mycket försiktig vid rengöring av trappor.
36. Använd inte dammsugaren som sittplats eller arbetsbänk. Maskinen kan ramlas omkull och orsaka personskada.
37. Sug inte upp skum eller tvällösning. Det kan orsaka att skum kommer ut ur luftutgången vilket kan resultera i elektriska stötar och skador på dammsugaren.

Användning och underhåll av batteri

1. Ladda endast med den batteriladdare som angetts av tillverkaren. En laddare som passar en viss typ av batterier kan skapa risk för brand när den används tillsammans med annat batteri.
2. Använd endast maskiner tillsammans med tillhörande batterier. Om andra batterier används kan risken för personskada och brand öka.
3. När batteriet inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som till exempel gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som kan skapa anslutning från en terminal till en annan. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
4. Under hårda förhållande kan det komma vätska ur batteriet. Undvik kontakt. Spola med vatten om kontakt ändå råkar uppstå. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen bör läkare uppsökas. Vätska från batteriet kan orsaka irritation på huden eller ge brännskador.
5. Använd inte ett batteripaket eller maskin som är skadat eller ändrat. Skadade eller ändrade batterier kan uppföra sig opålitligt, vilket kan leda till brand, explosion eller skaderisk.
6. Utsätt inte batteripaket eller maskiner för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
7. Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturointervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning, eller vid temperaturer utanför det angivna intervallet, kan skada batteriet och öka risken för brand.
8. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
9. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
10. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
11. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
12. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadat eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
13. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dyliga handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
14. Använd inte ett skadat batteri.
15. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods. För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditiönsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas. För att förbereda den produkt som ska avsendas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa. Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
16. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
17. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
18. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
19. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
20. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
21. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontaktarna, i hål eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid **FELAKTIG HANTERING** av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följderna bli allvariga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.

17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspanningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspanningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

Viktiga säkerhetsanvisningar för den trådlösa enheten

1. Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.
2. Förvara den trådlösa enheten utom räckhåll för barn. Om den råkar sväljas, sök omedelbart läkarhjälp.
3. Använd den trådlösa enheten endast ihop med Makita-verktyg.
4. Utsätt inte den trådlösa enheten för regn eller våta förhållanden.
5. Använd inte den trådlösa enheten på platser där temperaturen överstiger 50 °C.
6. Använd inte den trådlösa enheten på platser där medicinska instrument som pacemakers finns i närheten.
7. Använd inte den trådlösa enheten på platser där automatiska enheter finns i närheten. Om de är igång kan automatiska enheter utveckla funktionsstörningar eller fel.
8. Använd inte den trådlösa enheten på platser med hög temperatur eller där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
9. Den trådlösa enheten kan alstra elektromagnetiska fält (EMF) men dessa är inte skadliga för användaren.
10. Den trådlösa enheten är ett noggrant instrument. Var försiktig så att du inte råkar tappa den trådlösa enheten eller utsätta den för stötar.

11. Undvik att vidröra den trådlösa enhetens terminal med bara händer eller metallmaterial.
12. Ta alltid bort batteriet på produkten när du installerar den trådlösa enheten på den.
13. När du öppnar skårans lock, undvik då det ställe där damm och vatten kan komma in i skåran. Håll alltid skårans inlopp rent.
14. Sätt alltid in den trådlösa enheten i rätt riktning.
15. Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering på den trådlösa enheten, och tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.
16. Stäng alltid skårans lock vid körning.
17. Ta inte bort den trådlösa enheten från skåran medan ström tillförs till verktyget. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.
18. Ta inte bort dekalen på den trådlösa enheten.
19. Sätt inte någon dekal på den trådlösa enheten.
20. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
21. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där den utsätts för hög värme, t.ex. en bil i solen.
22. Lämna inte den trådlösa enheten på ett dammigt eller pulvrigt ställe eller någonstans där korrosiv gas kan bildas.
23. Plötsliga temperaturförändringar kan göra den trådlösa enheten daggbestänkt. Använd inte den trådlösa enheten förrän daggen helt har torkat bort.
24. När den trådlösa enheten rengörs, torka den då med en torr mjuk duk. Använd inte tvättbensin, thinner, konduktivt fett eller liknande.
25. När den trådlösa enheten ska tas i förvar, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.
26. Sätt inte in några andra enheter än den trådlösa Makita-enheten i skåran på verktyget.
27. Använd inte verktyget om skårans lock är skadat. Det kan komma in vatten, damm och smuts i skåran som orsakar funktionsfel.
28. Dra eller vrid inte skårans lock mer än nödvändigt. Sätt tillbaka locket om det lossnar från verktyget.
29. Ersätt skårans lock om det går förlorat eller skadas.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

BESKRIVNING AV DELAR

- Fig. 1: 1. Tankhölje 2. Dammfilter (HEPA)
3. Stötdämpare 4. Förfilter 5. Tank

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i dammsugaren och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att dammsugaren och batterikassetten glider ur dina händer och orsakar skada på dammsugaren och batterikassetten samt personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar/stänger batteriluckan. I annat fall kan personskada uppstå.

För att montera batterikassetten, lossa först spärren och öppna batterikåpan. Sätt sedan in batterikassetten.

► **Fig.2:** 1. Spärr 2. Batterikåpa

Rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i hölet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Lås därefter batterikåpan.

► **Fig.3:** 1. Batterikasset

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: För alltid in batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat lossna från dammsugaren och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

OBS: Dammsugaren fungerar inte med endast en batterikasset.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

► **Fig.4:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
■ ■ ■ ■			75% till 100%
■ ■ ■ □			50% till 75%
■ ■ □ □			25% till 50%
■ □ □ □			0% till 25%
▣ □ □ □			Ladda batteriet.
■ ■ □ □			Batteriet kan ha skadats.
□ □ ■ ■			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

► **Fig.5:** 1. Batteriindikator 2. Kontrollknapp

► **Fig.6**

Tryck på kontrollknappen för att se kvarvarande batterikapacitet. Batteriindikeringarna motsvarar varje batteri.

Batteriindikatorstatus			Kvarvarande batterikapacitet
På	Av	Blinkar	
■ ■ ■ ■			50 % till 100 %
■ ■ ■ □			20 % till 50 %
■ ■ □ □			0 % till 20 %
■ □ □ □			Ladda batteriet

OBS: När dammsugaren är påslagen och standby-knappen ställd på "AUTO", fungerar inte batteriindikatorn.

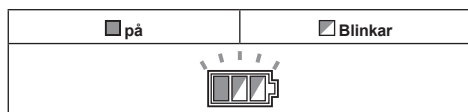
Skyddssystem för maskinen/ batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

Överbelastningsskydd

Om maskinen används på ett sätt som gör att den drar onormalt mycket ström kan den stoppas automatiskt utan någon varning. När detta sker stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att maskinen överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

Överhettningsskydd



När maskinen blir överhettad stannar den av automatiskt och batteriindikatorn blinkar i cirka 60 sekunder. Låt maskinen svalna innan du startar den igen.

Överurladdningsskydd

När batteriets kapacitet är låg stoppar maskinen automatiskt. Om produkten inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort batterierna från maskinen och laddar dem.



Avtryckarens funktion

► **Fig.7:** 1. Stand-by-omkopplare 2. Strömbrytare
3. Justeringsratt för sugstyrka

Att starta dammsugaren:

1. Ställ stand-by-omkopplaren till läge "I".
Dammsugaren är nu i stand-by-läge.
2. Tryck in strömbrytaren.
Tryck på strömbrytaren igen för att ställa dammsugaren i stand-by-läge.

Ställ stand-by-omkopplaren i läge "O" för att stänga av dammsugaren.

Sugkraften kan justeras efter arbetsbehov. Sugkraften ökar genom att vrida justeringsratten för sugstyrka från symbolen  till symbolen .

OBSERVERA: Ställ alltid stand-by-omkopplaren i läge "O" när dammsugaren inte ska användas under en lång tid. Dammsugaren drar ström i stand-by-läge.

Låsa eller låsa upp hjulet

► **Fig.8:** 1. Hjul 2. Spärrarm 3. Läge FREE 4. Läge LOCK

Att låsa hjulen är bekvämt när dammsugaren förvaras, när arbetet stannar av och för att hålla dammsugaren stilla.

Flytta stoppreglaget för hand.

För att låsa hjulet med ett stopp sänker du stoppreglaget och hjulet är låst. Frigör hjulet genom att lyfta upp stoppreglaget.

OBS: Kontrollera så att hjulen inte är låsta när du flyttar dammsugaren. I annat fall kan det skada hjulen.

Bärhandtag

När du bär dammsugaren ska du hålla i handtaget som sitter på överdelen. Handtaget är infällbart på överdelen när det inte används.

► **Fig.9**

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

⚠FÖRSIKTIGT: Bär alltid andningsmask vid montering eller underhåll.

Montering av dammfilter (HEPA) och förfilter (för torrt damm)

⚠FÖRSIKTIGT: Sug aldrig upp vatten eller andra vätskor eller blött damm när dammfiltret används. Om sådant sugts in kan det medföra att dammfiltret går sönder.

Att använda dammfilter:

1. Placera förfiltret i tanken genom att rikta in det efter markeringen för monteringsläget.
 2. Montera stötdämparen på dammfiltret och placera dem därefter i förfiltret genom att rikta in dem efter markeringen för monteringsläget.
 3. Montera tankhöljet och lås det.
- **Fig.10:** 1. Tankhölje 2. Dammfilter (HEPA)
3. Dämpare 4. Förfilter 5. Tank 6. Markering för monteringsläge

OBSERVERA: Innan dammfiltret används ska du kontrollera att förfiltret och stötdämparen alltid används tillsammans. Det är inte tillåtet att endast montera dammfiltret.

Montera pappersbehållaren

Valfria tillbehör

⚠ VARNING: När pappersbehållare används ska också förfiltret användas som finns förmonterat på maskinen. I annat fall kan det orsaka onormalt buller och hetta vilket resulterar i brand.

⚠ FÖRSIKTIGT: Innan pappersbehållaren används ska du kontrollera att dammfiltret, stötdämparen och förfiltret alltid används tillsammans.

1. Veckla ut pappersbehållaren.
2. Rikta in öppningen på pappersbehållaren med öppningen på dammsugarens dammsug.
3. För in pappersbehållarens kartongpapp i fästet så att den är placerad vid slutet, bakom den utskjutande spärrhaken.

► Fig.11: 1. Pappersbehållare 2. Hållare

Montering av polyetylenpåsen

Dammsugare kan också användas utan polyetylenpåse. Men genom att använda en polyetylenpåse är det lättare att tömma tanken utan att smutsa ner händerna.

Veckla ut polyetylenpåsen i tanken. Sätt i den mellan hållarplattan och tanken, och dra den till slangintaget.

► Fig.12: 1. Hållarplatta 2. Polyetylenpåse

Sprid påsen runt toppen av tanken så att förfiltrets kant kan greppa tag och hålla påsen ordentligt.

► Fig.13: 1. Förfilter

OBS: Polyetylenpåsar som finns i handeln kan användas. 0,04 mm eller tjockare rekommenderas.

OBS: För mycket damm tar lätt sönder påsen, så fyll inte påsen mer än till hälften.

Töm polyetylenpåsen

⚠ VARNING: Se alltid till att dammsugaren är avstängd och att batterikassetten är urtagen innan polyetylenpåsen töms. I annat fall kan det orsaka en elektrisk stöt och allvarlig personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Tryck inte hårt på tanken. I annat fall kan det orsaka deformation och skada på delar.

⚠ FÖRSIKTIGT: Töm tanken åtminstone en gång per dag (fast detta beror ju på den uppsugna mängden i tanken). Annars kan sugkraften minska och motorn kan gå sönder.

⚠ FÖRSIKTIGT: Ta inte tag i haken när du tömmer tanken. I annat fall kan haken gå sönder.

Lossa hakarna och lyft upp tankhöljet.

Skaka av damm från förfiltret och ta sedan ut polyetylenpåsen ur tanken.

► Fig.14

OBS: Ta försiktigt ut polyetylenpåsen ur tanken så att den inte fångas upp och går sönder av den utskjutande delen på insidan av tanken när påsen ska tömmas.

OBS: Töm polyetylenpåsen innan den blir full. För mycket damm i tanken kan leda till att polyetylenpåsen går sönder.

Montera verktyglådan

1. Lossa batterikåpens spärr och öppna batterikåpan.
2. Placera verktyglådans skenor i höljets spår.
3. Stäng batterikåpan och lås spärren.

► Fig.15

Verktyglådan är behändig för att bära batterier, rör eller kopplingar.

► Fig.16

Anslutning av slangen

OBSERVERA: Böj aldrig slangen med tvång eller trampa på den. Förflytta aldrig dammsugaren genom att dra i slangen. Att tvinga, trampa på eller att dra i slangen kan ta sönder eller deformera den.

OBSERVERA: Vid uppsugning av stora bitar såsom hyvelspån, betongdamm eller liknande ska slangen med en innerdiameter på 38 mm (valfritt tillbehör) användas. Att använda slangen med en innerdiameter på 28 mm (valfritt tillbehör) kan blockera och skada den.

Trä på slangen på monteringsöppningen på tanken och vrid den medurs tills den låser fast.

► Fig.17

Inkoppling av tillsatsen med låsfunktion

Valfria tillbehör

För in tillsatsen i suginloppet tills det klickar.

Ta bort genom att dra i tillsatsen samtidigt som du trycker på frigöringsknappen.

- Fig.18: 1. Suginlopp med låsfunktion
2. Frigöringsknapp 3. Tillsats med låsfunktion

OBS: Tillsatsen med låsfunktion är tillgänglig när suginloppet med låsfunktion används.

- Fig.19: 1. Tillsats med låsfunktion 2. Suginlopp med låsfunktion 3. Suginlopp utan låsfunktion

Justera längden på förlängningsröret av skjuttyp

Valfria tillbehör

Tryck på skjutknappen, håll in den och justera rörets längd. Längden blir låst när du lossar skjutknappen.

- Fig.20: 1. Skjutknapp

FUNKTION FÖR TRÅDLÖS AKTIVERING

Vad du kan göra med funktionen för trådlös aktivering

Funktionen för trådlös aktivering möjliggör en ren och bekväm körning. Genom att ansluta en maskin som stöds till dammsugaren, kan du göra så att dammsugaren automatiskt körs samtidigt som du använder maskinens knappfunktion.

► Fig.21

OBSERVERA: Se till att läsa maskinens bruksanvisning när du använder dammsugaren med trådlös aktiveringsfunktion.

OBSERVERA: Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att hindra att damm kommer in i skåran på den trådlösa enheten ska du alltid stänga locket ordentligt under användning och förvaring.

OBSERVERA: Ta inte bort den trådlösa enheten medan ström tillförs. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.

OBSERVERA: Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering och/eller tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.

OBS: Trådlös aktivering erfordrar Makita-maskiner utrustade med trådlös enhet.

OBS: Innan den trådlösa aktiveringsfunktionen används för första gången krävs att maskinen registreras. När registreringen är avslutad för maskinen krävs ingen ny registrering, såvida inte den avbröts.

OBS: Innan registrering måste den trådlösa enheten vara ordentligt monterad.

OBS: En trådlös enhet kan registrera upp till 10 länkar med andra trådlösa enheter. Om fler än 10 andra trådlösa enheter registreras till en trådlös enhet, blir den som registrerades tidigast automatiskt upphävt.

OBS: Placeringen av den trådlösa aktiveringsknappen varierar med maskin.

OBS: Dammsugaren startar även när man trycker på strömbrytaren när stand-by-knappen är inställd på "AUTO".

Men strömbrytaren fungerar inte när den trådlösa aktiveringsfunktionen används.

Installera den trådlösa enheten

⚠ FÖRSIKTIGT: Placera dammsugaren på en platt och stabil yta när den trådlösa enheten installeras.

OBSERVERA: Rensa bort damm och smuts från dammsugaren innan den trådlösa enheten installeras. Damm eller smuts kan orsaka funktionsfel om det kommer in i skåran på den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att förebygga funktionsfel till följd av statisk laddning vidrör du ett statiskt urladdande material, t.ex. en metalldel, innan du plockar upp den trådlösa enheten.

OBSERVERA: Se alltid till när du installerar den trådlösa enheten att den är insatt i rätt riktning och att locket är helt stängt.

1. Öppna locket på dammsugaren enligt bilden.

► Fig.22: 1. Lucka

2. Sätt in den trådlösa enheten i skåran och stäng sedan locket.

När du sätter in den trådlösa enheten, passa då in de utskjutande delarna med de insänkta delarna i skåran.

► Fig.23: 1. Trådlös enhet 2. Utskjutande del 3. Lucka 4. Insänkt del

Öppna locket långsamt när du tar bort den trådlösa enheten. Krokarna på lockets baksida lyfter den trådlösa enheten när du drar upp locket.

► Fig.24: 1. Trådlös enhet 2. Krok 3. Lucka

När den trådlösa enheten tagits bort, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.

OBSERVERA: Använd alltid krokarna på lockets baksida när du tar bort den trådlösa enheten. Om krokarna inte fångar upp den trådlösa enheten, stänger du locket helt och öppnar det långsamt igen.

Maskinregistrering för dammsugaren

OBS: För maskinregistreringen krävs en Makita-maskin som har stöd för den trådlösa aktiveringsfunktionen.

OBS: Avsluta installationen av den trådlösa enheten till maskinen innan du inleder maskinregistreringen.

OBS: Använd inte maskinens avtryckare under maskinregistreringen och aktivera inte strömbrytaren på dammsugaren.

OBS: Se även maskinens bruksanvisning.

Om du vill aktivera dammsugaren tillsammans med maskinens knappfunktion, ska du slutföra maskinregistreringen i förväg.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.25:** 1. Stand-by-omkopplare

4. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 3 sekunder tills lampan för trådlös aktivering blinkar grönt. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på maskinen på samma sätt.

► **Fig.26:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om dammsugaren och maskinen har kopplats ihop ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa grönt i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka grönt efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar grönt, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

OBS: När du utför två eller flera maskinregistreringar för en dammsugare avslutar du maskinregistreringarna en och en.

Starta funktionen för trådlös aktivering

OBS: Avsluta maskinregistreringen för dammsugaren för den trådlösa aktiveringen.

OBS: Placera alltid dammsugaren så att du kan se status för lampan för den trådlösa aktiveringen.

OBS: Se även maskinens bruksanvisning.

Efter att en maskin registrerats till dammsugaren kommer den att köras automatiskt tillsammans med maskinens knappfunktion.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Anslut dammsugarslangens till maskinen.

► **Fig.27**

4. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.28:** 1. Stand-by-omkopplare

5. Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på maskinen. Lampan för trådlös aktivering blinkar blått.

► **Fig.29:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

6. Slå på verktyget. Kontrollera att dammsugaren är igång när verktyget används.

⚠ FÖRSIKTIG: Kontrollera alltid om den trådlösa aktiveringsfunktionen fungerar innan du börjar arbeta med verktyget.

För att stoppa den trådlösa aktiveringen, tryck på knappen för den trådlösa aktiveringen på maskinen, eller ställ dammsugarens stand-by-omkopplare på läge "I" eller "O".

OBS: Lampan för trådlös aktivering på maskinen slutar blinka blått när ingen användning har skett på 2 timmar. Sätt i så fall standby-omkopplaren på dammsugaren på "AUTO" och tryck igen på knappen för trådlös aktivering på maskinen.

OBS: Dammsugaren startar/stannar med en fördröjning. Det blir en tidsfördröjning när dammsugaren känner av en knappfunktion från maskinen.

OBS: Sändningsavståndet till den trådlösa enheten kan variera beroende på plats och omständigheter i omgivningen.

OBS: När två eller flera maskiner är registrerade till en dammsugare, kan dammsugaren gå igång även om du inte slår på verktyget eftersom en annan användare använder funktionen för trådlös aktivering.

Upphäver maskinregistrering för dammsugaren

Utför följande rutin vid upphävande av maskinregistreringen för dammsugaren.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.30:** 1. Stand-by-omkopplare

4. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 6 sekunder. Lampan för trådlös aktivering blinkar grönt och blir sedan röd. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på maskinen på samma sätt.

► **Fig.31:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om upphävandet har utförts ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa rött i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka rött efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

Radera alla maskinregistreringar

Du kan radera alla maskinregistreringar från dammsugaren på följande sätt.

► **Fig.32:** 1. Stand-by-omkopplare 2. Knapp för trådlös aktivering 3. Lampa för trådlös aktivering

1. Installera den trådlösa enheten till dammsugaren.
2. Installera batterierna i dammsugaren.
3. Sätt stand-by-omkopplaren på "AUTO".
4. Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i ca 6 sekunder till lampan för trådlös aktivering blinkar rött (ca två gånger per sekund).

5. Släpp fingret från knappen för den trådlösa aktiveringen när lampan för trådlös aktivering börjar blinka rött. Håll därefter knappen för trådlös aktivering nedtryckt igen ca 6 sekunder.











6. Släpp fingret från knappen för den trådlösa aktiveringen när lampan för trådlös aktivering börjar blinka rött snabbt (ca 5 gånger per sekund). När lampan för trådlös aktiveringen lyser rött och sedan slocknar har alla maskinregistreringar raderats.

OBS: Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och provar igen.

Beskrivning av status för lampan för trådlös aktivering

► **Fig.33:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Lampan för trådlös aktivering visar status för den trådlösa aktiveringsfunktionen. Se lampans status i tabellen nedan.

Status	Lampa för trådlös aktivering				Beskrivning
	Färg	 På	 Blinkar	Tidsåtgång (ca)	
Standby	Blå			Dammsugare: fortsättning Maskin: 2 timmar	Vänta tills maskinregistrering eller trådlös aktiveringsfunktion är tillgänglig. Lampan på dammsugaren blinkar när stand-by-omkopplaren ställs i läge AUTO. Lampan på maskinen blinkar när knappen för den trådlösa aktiveringen trycks in. Lampan på maskinen slocknar automatiskt när ingen användning har ägt rum på 2 timmar.
				När maskinen är igång.	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig och maskinen är igång.
Maskinregistrering	Grön			20 sekunder	Redo för maskinregistrering. Letar efter maskin som ska registreras.
				2 sekunder	Maskinregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Avbryta/radera maskinregistrering	Röd	 (sakta: 2 gånger/sekund)		20 sekunder	Redo för att upphäva maskinregistreringen. Letar efter maskin som ska avbrytas.
		 (snabbt: 5 gånger/sekund)		När knappen för trådlös aktivering trycks ner.	Redo att radera alla maskinregistreringar.
				2 sekunder	Maskinregistreringen har avbrutits/raderats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Övriga	Röd			3 sekunder	Ström tillförs till den trådlösa enheten och funktionen för trådlös aktivering startar.
	Av	-		-	Stand-by-omkopplaren inte satt på "AUTO".

Felsökning för funktionen för trådlös aktivering

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felsfunktion)	Åtgärd
Lampan för trådlös aktivering lyser/ blinkar inte.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran på dammsugaren och/eller verktyget.
	Knappen för trådlös aktivering på maskinen har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på maskinen.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
Kan inte avsluta maskinregistrering/ upphäva maskinregistrering.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran på dammsugaren och/eller verktyget.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
	Felaktig funktion	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för maskinregistrering/-upphävande igen.
	Maskinen och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att maskinen och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Innan verktygsregistreringen/-upphävandet avslutas: - verktygets omkopplare har slagits på, - strömknappen på dammsugaren har slagits på.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för maskinregistrering/-upphävande igen.
	Maskinregistreringsrutinerna för maskinen eller dammsugaren har inte slutförts.	Utför maskinregistreringsrutinerna för både maskinen och dammsugaren på samma gång.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högtintensiva radiovågor.	Håll maskinen och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
	Damsugaren är inte igång samtidigt som maskinens knappfunktion.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.
Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.		Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran på dammsugaren och/eller verktyget.
Knappen för trådlös aktivering på maskinen har inte tryckts.		Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och försäkra dig om att lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".		Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
Fler än 10 maskiner är registrerade till dammsugaren.		Utför maskinregistreringen igen. Om fler än 10 maskiner är registrerade till dammsugaren blir den maskin som registrerades tidigast automatiskt upphävt.
Damsugaren har raderat alla maskinregistreringar.		Utför maskinregistreringen igen.
Ingen strömtillförsel		Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
Maskinen och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).		Se till att maskinen och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
Radiostörningar från andra apparater som skapar högtintensiva radiovågor.		Håll maskinen och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Atgärd
Dammsugaren är igång när verktyget inte används.	Andra användare använder den trådlösa aktiveringen av dammsugaren med sina maskiner.	Stäng av de andra maskinernas knappar för trådlös aktivering eller upphäv maskinregistreringen för de andra maskinerna.
Kan inte radera alla maskinregistreringar på dammsugaren.	Tryck på knappen trådlös på maskinen.	Tryck på knappen trådlös på dammsugaren för att radera alla maskinregistreringar.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Knappen för trådlös aktivering trycks inte ner ordentligt.	Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i mer än 6 sekunder och släpp den igen när lampan för trådlös aktivering blinkar rött. Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i mer än 6 sekunder igen tills knappen för trådlös aktivering blinkar rött snabbt och släpp den igen.

UNDERHÅLL

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Förvaring av tillbehör

Rören kan placeras i rörhållaren när du slutar att använda dammsugaren för ett ögonblick.

► Fig.34

► Fig.35

Slangen kan förvaras runt dammsugaren genom att ansluta de båda ändarna.

► Fig.36

Rengöring av dammfilter (HEPA) och förfilter

Igensatt dammfilter, förfilter och stötdämpare orsakar dålig sugfunktion. Rengör filtren och stötdämparna då och då.

Skaka rambotten snabbt flera gånger för att avlägsna damm och partiklar som fastnat i filtren.

► Fig.37: 1. Förfilter

Tvätta dammfiltret då och då i vatten, skölj och torka noggrant i skuggan före användning. Tvätta aldrig filtren i tvättmaskinen.

► Fig.38

OBS: Skrubba inte eller skrapa på dammfiltret, förfiltret eller stötdämparen med hårda föremål såsom en borste eller spatel.

OBS: Filtren slits ut med tiden. Det rekommenderas att ha filter i reserv.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Slang
- Främre kopplingar (22, 24, 38)
- Rakt rör
- Förlängningsrör
- Hörmunstycke
- Rund borste
- Dammfilter, HEPA (för torrt damm)
- Stötdämpare
- Förfilter
- Munstycke
- Vinklat rör
- Polyetylenpåse
- Pappersbehållare
- Hållarsats
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

ADVARSEL

- Denne maskinen skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap.
- Små barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med støvsugeren.
- Typereferanse for batteriet finnes i kapittelet "SPESIFIKASJONER".
- Informasjon om hvordan batteriet settes i og tas ut finnes i avsnittet "Sette inn eller ta ut batteri".
- Når batteriet skal avhendes, tar du det ut av verktøyet og kaster det på et trygt sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
- Hvis verktøyet ikke skal brukes på en god stund, må batteriet tas ut av verktøyet.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Nærmere detaljer om forholdsregler under brukervedlikehold finnes i kapittelet "VEDLIKEHOLD".

TEKNISKE DATA

Modell:	DVC867L	DVC157L
Standard filtertype	Pulverfilter (for tørt støv)	
Maksimum luftvolum i enden av slangen (med BL1850B, ø38 mm x 2,5 m slange)	2,4 m ³ /min	
Maksimum luftvolum i turbin (med BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Vakuum (med BL1850B)	11 kPa	
Gjenvinnbar kapasitet	8 l	15 l
Mål (L x B x H)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Nominell spenning	DC 36 V	
Nettovekt	7,7 - 8,4 kg	8,0 - 8,6 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4	

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjoner og batteriinnsett kan variere fra land til land.
- Vekten omfatter ikke tilbehør, men batteri(er). Den letteste og tyngste vektkombinasjonen av innretningen og batteri(er) vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Les bruksanvisningen.



Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.



Advarsel! Støvsugeren kan inneholde farlig støv.



Du må aldri stå på støvsugeren.



Støvklasse L (lett). Støvsugeren er i stand til å plukke opp støv i klasse L. Følg lokale forskrifter angående støv, helse og sikkerhet.



Kun for EU-land
På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatører og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!
I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatører og batterier samt akkumulatører og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatører samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene.
 Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

Riktig bruk

Denne maskinen er laget for å samle opp tørt støv. Maskinen er egnet for kommersiell bruk, f.eks. på hoteller, sykehus, kontorer, fabrikker, butikker, og i utleievirksomhet.

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til IEC60335-2-69:

Modell DVC867L

Lydtryknivå (L_{pA}): 70 dB (A) eller mindre
Usikkerhet (K): 2,5 dB (A)

Modell DVC157L

Lydtryknivå (L_{pA}): 70 dB (A) eller mindre
Usikkerhet (K): 2,5 dB (A)

Støynivået under arbeid kan overskride 80 dB (A).

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold IEC60335-2-69:
Genererte vibrasjoner ($a_{h,m}$): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.

⚠ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Sikkerhetsadvarsler for trådløs støvsuger

⚠ADVARSEL: VIKTIG. LES NØYE alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner FØR BRUK. Hvis du ikke følger alle advarelsene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

1. Støvsugeren skal kun benyttes av personer som har fått tilstrekkelig opplæring i hvordan den skal brukes.
2. Før bruk må operatørene bli gitt informasjon, instruksjon og opplæring i bruken av maskinen og stoffene den skal brukes på, inkludert en trygg måte for fjerning og kassering av materialet som er samlet inn.
3. Alltid kontroller at filterposen er satt inn riktig før bruk. Støvsugeren må ikke brukes uten at filtrene er på plass. Hvis filteret er skadet, må det skiftes ut umiddelbart. Det anbefales å ha noen i reserve fordi filtre er forbruksvarer.
4. **PASS PÅ AT STØVSUGEREN IKKE STARTES OPP UTILSIKTET.** Kontroller at bryteren er AV når du setter i batteriet/batteriene.
5. Ikke bruk støvsugeren på brennbar materiale, fyrverkeri, tente sigaretter, varm aske, varmt metallspen eller skarpe materialer som f.eks. barberblader, nåler, knust glass eller lignende.
6. **ALDRI BRUK STØVSUGEREN I NÆRHETEN AV BENSIN, GASS, MALING, LIM ELLER ANDRE HØYEKSPLOSIVE STOFFER.** Bryteren slår gnister når den slås PÅ og AV. Det samme gjør kommutatormotoren når den er i bruk. Dette kan forårsake farlig eksplosjon.
7. Bruk aldri støvsugeren på giftige, kreftfremkallende, brennbare eller andre farlige materialer som f.eks. asbest, arsen, barium, beryllium, bly, skadedyrsmidler eller andre helseskadelige stoffer.
8. Støvsugeren skal alltid plasseres på en horisontal, flat overflate for å unngå at den velter eller beveger seg utilsiktet.
9. Bruk aldri støvsugeren utendørs i regnvær.
10. Denne maskinen må ikke brukes utendørs ved lave temperaturer i Finland.
11. Ikke bruk støvsugeren nær varmekilder (for eksempel ovner).
12. Hvis utblåsningsluften sendes inn i rommet igjen, må det sørges for tilstrekkelig utveksling av luft i rommet. Ta hensyn til nasjonale forskrifter ved behov.
13. Ikke blokker innsugings-/utblåsningsåpningene/kjøleventilene. Disse åpningene er der for å kjøle motoren. Blokkering må unngås, hvis ikke vil motoren skjøre seg på grunn av mangel på ventilasjon.
14. Pass alltid på at du holder balansen og har godt fotfeste.
15. Ikke brett, rykk i eller trakk på slangen.
16. Slå av støvsugeren umiddelbart hvis den oppfører seg unormalt (f.eks. hvis effekten er svak).
17. **TA UT BATTERIET/BATTERIENE.** Støvsugeren skal være frakoblet når den ikke er i bruk, før utføring av service-/reparasjonsarbeid og ved bytte av tilbehør.
18. For å holde støvsugeren i tipp topp stand er det viktig at du rengjør og vedlikeholder den etter hver bruk.
19. **VÆR NØYE MED VEDLIKEHOLDDET.** Rengjør støvsugeren for å holde den i sikker og god stand. Følg instruksjonene for bytte av tilbehør. Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og smørefett.
20. **KONTROLLER SKADDE DELER.** Før videre bruk av støvsugeren må du foreta en grundig sjekk av ev. skadde deler, som f.eks. vern eller lignende, for å fastslå om de vil fungere som de skal. Kontroller at bevegelige deler beveger seg riktig i forhold til hverandre, at bevegelige deler kan bevege seg fritt, om noen deler er brukket, om monteringen er som den skal, eller om andre forhold kan påvirke hvordan støvsugeren vil fungere. Vern eller andre skadede deler må repareres eller skiftes ut hos et autorisert servicesenter, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen. Sørg for at defekte brytere skiftes ut hos et autorisert servicesenter. Ikke bruk støvsugeren hvis AV/PÅ-bryteren er defekt.
21. Når brukeren skal utføre service på maskinen, skal den demonteres, rengjøres og utføres service på – så sant det lar seg gjøre – uten å utgjøre en fare for vedlikeholdspersonalet og andre.
22. Maskinen bør få en teknisk inspeksjon hos produsenten eller en opplært person, minst en gang i året. Denne bør f.eks. bestå av inspeksjon av filtrene for å sjekke om de er skadet, om maskinen er lufttett og at styringsmekanismen virker som den skal.
23. Når det utføres service eller reparasjon, skal alle forurenkede gjenstander som ikke kan rengjøres tilfredsstillende kastes. Slike gjenstander må kastes i tette poser i henhold til alle gjeldende forskrifter for avhending av slikt avfall.
24. **RESERVEDELER.** Ved utføring av vedlikeholdsarbeid, skal det kun brukes identiske reservedeler.
25. **OPPBEVARING.** Støvsugeren oppbevares innendørs, når den ikke er i bruk.
26. Vær forsiktig når du håndterer støvsugeren. Hardhendt og uforsiktig håndtering kan forårsake skader på støvsugeren.
27. Ikke bruk bensin, tynningsmidler eller kjemiske rengjøringsmidler for å rengjøre støvsugeren innvendig eller utvendig. Dette kan forårsake sprekker og misfarging.
28. Ikke bruk støvsugeren i områder med brennbar støv, eller i lukkede rom hvor oljebasert maling, malingstynner, bensin, møllmidler eller lignende avgir brennbar, eksplosiv eller giftig damp.
29. Ikke bruk denne støvsugeren eller andre maskiner hvis du er under påvirkning av alkohol, narkotiske stoffer eller sterke legemidler.
30. Alltid bruk vernebriller eller briller med sidebeskyttelse.
31. Bruk støvmaske hvis det er mye støv der du jobber.
32. Denne maskinen skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap.
33. Små barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med støvsugeren.
34. Håndter aldri batteriet/batteriene og støvsugeren mens du er våt på hendene.
35. Vær svært forsiktig når du bruker støvsugeren i trapper.

36. Ikke bruk støvsugeren som en krakk eller arbeidsbenk. Den kan falle ned, noe som kan føre til personskade.
37. Ikke bruk støvsugeren på skum eller såpeholdig væske. Det kan medføre til at det kommer skum ut av luftavsugget, og føre til elektrisk støt og skade på støvsugeren.

Bruk og vedlikehold av batteridrevne maskiner

1. **Batteriet må kun lades opp igjen med en lader spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteritype.
2. **Bruk elektroverktøy kun med spesifikt angitte batterier.** Hvis det brukes et hvilket som helst annet batteri, kan dette utgjøre en fare for helse-skader og brann.
3. **Når batteriet ikke er i bruk, må du holde verktøyet unna metallgjenstander som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape forbindelse mellom de to polene.** Hvis batteripolene kortslettes, kan du få brannskader, eller det kan begynne å brenne.
4. **Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan det lekke væske fra batteriet. Unngå kontakt med væsken.** Hvis du kommer i kontakt med batterivæsken, må du skylle med vann. Hvis du får batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
5. **Ikke bruk et batteri eller verktøy som er skadet eller endret på.** Batterier som er skadet eller endret på kan oppføre seg upålitelig og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
6. **Et batteri eller verktøy må ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Brann eller en temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
7. **Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området, kan skadet batteriet og øke faren for brann.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetning

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.

3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen.** Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang.** Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. **Ikke kortslett batteriet:**
 - (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
 - (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
 - (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.** For kommersiell transport, f.eks. av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges. For varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser. Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsetningen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted.** Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader.** Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.

- Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠️FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

- Lad batteriinnsetningen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetningen når du merker at effekten reduseres.
- Lad aldri en batteriinnsetning som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
- Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
- Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

Viktige sikkerhetsanvisninger for trådløs enhet

- Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.
- Hold den trådløse enheten unna små barn. Hvis enheten ved et uheld svelges, skal lege kontaktes umiddelbart.
- Den trådløse enheten skal kun brukes med Makita-verktøy.
- Ikke utsett den trådløse enheten for regn eller fuktighet.
- Ikke bruk den trådløse enheten på steder der temperaturen overskrider 50 °C.
- Ikke bruk den trådløse enheten på steder der medisinsk utstyr, som pacemakere, er i nærheten.
- Ikke bruk den trådløse enheten på steder der automatiserte enheter er i nærheten. Hvis automatiserte enheter tas i bruk, kan det oppstå en funksjonssvikt eller feil.
- Ikke bruk den trådløse enheten på steder med høye temperaturer eller der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
- Den trådløse enheten kan skape elektromagnetiske felt (EMF), men de er ikke skadelige for brukeren.
- Den trådløse enheten er presisjonsinstrument. Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter den trådløse enheten for slag.

- Unngå å berøre den trådløse enhetens tilkoblingspunkt med ubeskyttede hender eller metallmaterialer.
- Du må alltid ta batteriet ut av produktet når du skal installere den trådløse enheten.
- Når du skal åpne sporets lokk, må du unngå steder der støv og vann kan trenge inn i sporet. Du må alltid sørge for at sporets innløp er rent.
- Sett alltid den trådløse enheten inn i riktig retning.
- Ikke trykk for hardt på trådløse aktiveringsknappen på den trådløse enheten, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.
- Du må alltid lukke sporets lokk under bruk.
- Ikke fjern den trådløse enheten fra sporet mens verktøyet forsynes med strøm. Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.
- Ikke fjern klebmerket på den trådløse enheten.
- Ikke sett klebmerker på den trådløse enheten.
- Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
- Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der den kan utsettes for mye varme, som i en bil som er parkert i solen.
- Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted med mye støv eller pulver, eller på et sted der det kan genereres korroderende gass.
- En plutselig temperaturendring kan få den trådløse enheten til å dugge. Ikke bruk den trådløse enheten før duggen har tørket helt bort.
- Når du rengjør den trådløse enheten, tørker du forsiktig av den med en tørr, myk klut. Ikke bruk bensin, tyner, ledende fett eller lignende.
- Når den trådløse enheten skal lagres, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.
- Ikke sett andre enheter med Makitas trådløse enhet inn i sporet på verktøyet.
- Ikke bruk verktøyet hvis sporets lokk er skadet. Vann, støv og smuss som trenger inn i sporet kan føre til funksjonsfeil.
- Ikke dra i og/eller vri sporets lokk mer enn nødvendig. Sett lokket tilbake på plass hvis det løsner fra verktøyet.
- Erstatt sporets lokk hvis det går tapt eller blir skadet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

DELEBESKRIVELSE

- Fig. 1: 1. Beholderdeksel 2. Pulverfilter (HEPA) 3. Demper 4. Forfilter 5. Beholder

FUNKSJONSBSKRIVELSE

⚠️ FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠️ FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠️ FORSIKTIG: Hold godt rundt støvsugeren og batteriinnsetsen når du setter inn eller tar ut batteriinnsetsen. Hvis du ikke holder støvsugeren eller batteriinnsetsen godt og mister dem, kan dette forårsake personskader eller skader på støvsugeren/batteriet.

⚠️ FORSIKTIG: Pass på at du ikke får fingrene i klem når du åpner eller lukker batteridekselet. Hvis ikke, kan det føre til personskader.

For å sette i batteriinnsetsen, frigjør du først låsen, og deretter åpner du batteridekselet. Så setter du inn batteriinnsetsen.

► **Fig.2:** 1. Lås 2. Batterideksel

Plassere fjæren på batteriet på linje med sporet i huset, og skyv batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Deretter låser du batteridekselet.

► **Fig.3:** 1. Batteri

For å ta ut batteriinnsetsen må du skyve på knappen foran på batteriet og samtidig trekke batteriinnsetsen ut.

⚠️ FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet komme til å falle ut av støvsugeren og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠️ FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

MERK: Støvsugeren fungerer ikke med kun ett batteri.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Kun for batterier med indikatoren

► **Fig.4:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
■	■	■	75 % til 100 %
■	■	□	50 % til 75 %
■	□	□	25 % til 50 %
■	□	□	0 % til 25 %
◐	□	□	Lad batteriet.
■	□	□	Batteriet kan ha en feil.
□	■	■	

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampe vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Indikere gjenværende batterikapasitet

► **Fig.5:** 1. Batteriindikator 2. Kontrollknapp

► **Fig.6**

Trykk på kontrollknappen for vise det gjenværende batterinivået. Batteriindikatorerne korresponderer til hvert batteri.

Batteriindikatorstatus			Gjenværende batterikapasitet
På	Av	Blinker	
■	■	■	50 % til 100 %
■	■	■	20 % til 50 %
■	■	■	0 % til 20 %
■	■	■	Lad batteriet

MERK: Hvis støvsugeren slås på med ventebryteren på "AUTO", virker ikke batteriindikatoren.

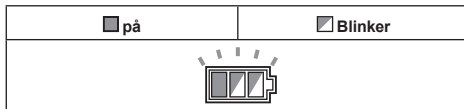
Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet kutter automatisk strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Når verktøyet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, vil verktøyet stoppe, helt automatisk og uten forvarsel. I dette tilfellet må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern



Når verktøyet blir overopphetet, stopper verktøyet automatisk og strømindikatoren blinker i cirka 60 sekunder. Hvis dette skjer, må du ta verktøyet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

Når det blir lite batteri igjen, stopper verktøyet automatisk. Hvis produktet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriene ut av verktøyet og lade batteriene.

Bryterfunksjon



- **Fig.7:** 1. Ventebryter 2. Av/på-knapp
3. Justeringsknott for sugekraft

Slik starter du støvsugeren:

1. Still ventebryteren på "I"-siden. Støvsugeren er nå i ventemodus.
2. Trykk på av/på-knappen. Hvis du vil at støvsugeren skal gå i ventemodus, trykker du på av/på-bryteren igjen.

Når du skal slå av støvsugeren, stiller du ventebryteren på "O"-siden.

Sugeeffekten kan justeres etter behov.

Du øker sugeeffekten ved å vri justeringsknotten for sugekraft fra -symbolet til -symbolet.

OBS: Still alltid ventebryteren på "O"-siden når du ikke har tenkt å bruke støvsugeren på en stund. Støvsugeren trekker strøm i ventemodus.

Låse eller låse opp hjulet

- **Fig.8:** 1. Hjul 2. Stopperspak 3. Stillingen FRI
4. Stillingen LÅST

Låsing av hjulet er praktisk ved oppbevaring, når du tar en pause i støvsugingen og når du ønsker at støvsugeren skal stå stille.

Flytt stopperen for hånd.

Hvis du ønsker å låse hjulet, trykker du ned stopperspaken, så slutter hjulet å rotere. Løft opp stopperspaken for å låse opp hjulet.

MERK: Pass på at hjulet ikke er låst når du flytter støvsugeren. Hvis du flytter støvsugeren mens hjulet er låst, kan hjulet bli skadet.

Bærehåndtak

Støvsugeren skal alltid bæres etter håndtaket på toppen. Håndtaket kan foldes ned når det ikke er i bruk.

► **Fig.9**

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

⚠FORSIKTIG: Bruk alltid støvmaske under montering eller vedlikehold.

Installere pulverfilteret (HEPA) og forfilteret (for tørt støv)

⚠FORSIKTIG: Pulverfilteret kan ikke brukes for oppsuging av væske eller vått støv. Hvis du gjør det, kan pulverfilteret revne.

Slik bruker du pulverfilteret:

1. Plasser forfilteret i beholderen slik at merkene for monteringsposisjon er innrettet.
2. Monter demperen på pulverfilteret, og plasser dem deretter i forfilteret slik at merkene for monteringsposisjon er innrettet.
3. Monter beholderdekslet, og lås det.

► **Fig.10:** 1. Beholderdeksel 2. Pulverfilter (HEPA)
3. Demper 4. Forfilter 5. Beholder 6. Merke for monteringsposisjon

OBS: Pass på at både forfilteret og demperen er satt i før du tar i bruk pulverfilteret. Pulverfilteret kan ikke brukes uten forfilter og demper.

Installere papirposen

Valgfritt tilbehør

⚠ADVARSEL: Hvis støvsugeren skal brukes med papirpose, må også det forhåndsinstallerte forfilteret benyttes. Uten forfilteret kan det oppstå uvanlig støy og brannfarlig varmeutvikling.

⚠FORSIKTIG: Hvis støvsugeren skal brukes med papirpose, må både pulverfilteret, forfilteret og demperen være satt i.

1. Brett ut papirposen.
2. Innrett åpningen på papirposen med innsugningsåpningen på støvsugeren.
3. Plasser pappsidan av papirposen nederst bak sperrehaken.

► **Fig.11:** 1. Papirpose 2. Holder

Installere polyetylenposen

Støvsugerer kan også brukes uten polyetylenpose. Bruker du polyetylenposen, vil det imidlertid være enklere å tømme beholderen uten å skitne deg til på hendene.

Brett ut polyetylenposen i beholderen. Sett den inn mellom holderplaten og beholderen, og dra den mot innsugningsåpningen.

► **Fig.12:** 1. Holderplate 2. Polyetylenpose

Spre posen omkring toppen av beholderen slik at forfilterkantene hekter seg fast og holder posen på plass.

► **Fig.13:** 1. Forfilter

MERK: Du kan bruke polyetylenposene som er tilgjengelige på markedet. Vi anbefaler at du velger en posetykkelse på minst 0,04 mm.

MERK: For store støvmengder vil gjøre at posen lett revner, og du bør derfor skifte posen når den er halvfull.

Tømme polyetylenposen

⚠ADVARSEL: Forviss deg alltid om at støvsugerer er slått av og batteriet er tatt ut før du tømmer polyetylenposen. Hvis ikke, vil det være fare for elektrisk støt og alvorlige personskader.

⚠FORSIKTIG: Ikke utsett beholderen for harde støt eller dunk. Det kan føre til at delene blir misformet og skadet.

⚠FORSIKTIG: Avhengig av støvmengden i beholderen, kan det være nødvendig å tømme beholderen minst én gang per dag. Hvis det går for lenge mellom hver gang beholderen tømmes, vil sugekraften bli redusert og motoren kan bli ødelagt.

⚠FORSIKTIG: Ikke grip tak i kroken når du tømmer beholderen. Det kan føre til at kroken knekker.

Hekt av og løft opp dekselet på beholderen.

Rist av støv fra forfilteret før du tar polyetylenposen ut av beholderen.

► **Fig.14**

MERK: Vær forsiktig når du tar ut polyetylenposen slik at den ikke hekter seg fast og rives opp av frem-springet på innsiden av beholderen.

MERK: Tøm polyetylenposen før den er helt full. For mye støv i beholderen kan føre til at posen revner.

Installere verktøykassen

1. Frigjør låsen på batteridekselet, og åpne batteridekselet.
2. Plasser skinnene på verktøykassen på sporene på huset.
3. Lukk batteridekselet, og sett på låsen.

► **Fig.15**

Verktøykassen er praktisk for oppbevaring av batterier, rør og munnstykker.

► **Fig.16**

Koble til slangen

OBS: Aldri trakk på eller bruk makt for å bøye slangen. Ikke trekk i slangen for å flytte støvsugerer. Hvis du trækker på, drar i eller bøyer slangen, kan den knekke eller bli misformet.

OBS: Hvis du skal suge opp store mengder avfall av typen sponfliser, betongstøv eller lignende, bruker du slangen som har en indre diameter på 38 mm (valgfritt tilbehør). Hvis du bruker slangen som har en indre diameter på 28 mm (valgfritt tilbehør), kan slangen bli tilstoppet og skadet.

Sett slangen inn i innsugningsåpningen på beholderen, og vri den med klokken til den går i lås.

► **Fig.17**

Koble til tilbehøret med låsefunksjon

Valgfritt tilbehør

Før tilbehøret inn i innsuget til det høres et klikk.

For å ta av, trekk du i tilbehøret mens du skyver utløserknappen.

- **Fig.18:** 1. Innsug med låsefunksjon 2. Utløserknapp 3. Tilbehør med låsefunksjon

MERK: Tilbehøret med låsefunksjon er tilgjengelig når du bruker innsuget med låsefunksjon.

- **Fig.19:** 1. Tilbehør med låsefunksjon 2. Innsug med låsefunksjon 3. Innsug uten låsefunksjon

Justere lengden på forlengelsesrøret av glidetype

Valgfritt tilbehør

Du justerer teleskoplengden ved å trykke på glideknappen. Lengden låses når du frigir glideknappen.

- **Fig.20:** 1. Glideknapp

TRÅDLØSAKTIVERINGS-FUNKSJON

Hva du kan gjøre med trådløsaktiveringsfunksjonen

Trådløsaktiveringsfunksjonen muliggjør ren og behagelig bruk. Hvis du kobler et støttet verktøy til støvsugerer, kan du bruke støvsugerer automatisk sammen med verktøyet's bryterfunksjon.

► **Fig.21**

OBS: Les brukerveiledningen når du skal bruke støvsugeren med trådløsoverføringsfunksjonen.

OBS: Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.

OBS: For å forhindre at det kommer støv inn i sporet på den trådløse enheten må du alltid lukke lokket godt ved bruk og oppbevaring.

OBS: Ikke ta ut den trådløse enheten mens verktøyet er koblet til strøm. Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.

OBS: Ikke trykk for hardt på trådløsoverføringsknappen, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.

MERK: Trådløsoverføring krever Makita-verktøy som er utstyrt med den trådløse enheten.

MERK: Før du bruker trådløsoverføringsfunksjonen for første gang på et verktøy, må verktøyet registreres. Når registreringen av verktøyet er fullført, trenger du ikke å registrere verktøyet på nytt med mindre du fjerner registreringen.

MERK: Før registrering må du kontrollere at den trådløse enheten er satt riktig inn.

MERK: En trådløs enhet kan registrere opptil 10 koblinger til andre trådløse enheter. Hvis flere enn 10 andre trådløse enheter er registrert til én trådløs enhet, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.

MERK: Trådløsoverføringsknappens plassering varierer avhengig av verktøyet.

MERK: Du kan også starte støvsugeren ved å trykke på strømknappen mens ventebryteren står på "AUTO".

Strømknappen vil imidlertid ikke aktivere når trådløsoverføringsfunksjonen er i bruk.

Installere den trådløse enheten

⚠ FORSIKTIG: Plasser støvsugeren på et flatt og stabilt underlag når du skal installere den trådløse enheten.

OBS: Fjern støv og smuss på støvsugeren før du installerer den trådløse enheten. Støv eller smuss kan føre til funksjonsfeil hvis det trenger inn i den trådløse enhetens spor.

OBS: For å unngå funksjonsfeil som følge av statisk elektrisitet, berører du et statisk utladningsmateriale, som en metalldele, før du tar opp den trådløse enheten.

OBS: Når du installerer den trådløse enheten, må du passe på at den trådløse enheten settes inn i riktig rettet og at lokket lukkes helt igjen.

1. Åpne lokket på støvsugeren som vist i figuren.

► **Fig.22:** 1. Løkk

2. Sett den trådløse enheten inn i sporet, og lukk lokket.

Når du setter inn den trådløse enheten, innretter du fremspringene med de utsparte delene på sporet.

► **Fig.23:** 1. Trådløs enhet 2. Fremspring 3. Løkk 4. Utspart del

Når du fjerner den trådløse enheten, må du åpne lokket sakte. Krokene på baksiden av lokket vil løfte den trådløse enheten når du drar i lokket.

► **Fig.24:** 1. Trådløs enhet 2. Krok 3. Løkk

Etter at du har fjernet den trådløse enheten, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.

OBS: Du må alltid bruke krokene på baksiden av lokket når du fjerner den trådløse enheten. Hvis krokene ikke hekter seg fast i den trådløse enheten, lukker du lokket helt og åpner det sakte på nytt.

Verktøyregistrering for støvsugeren

MERK: Et Makita-verktøy som støtter trådløsoverføringsfunksjonen er nødvendig for verktøyregistrering.

MERK: Fullfør installasjonen av den trådløse enheten i verktøyet før du starter verktøyregistreringen.

MERK: Du må ikke dra i startbryteren på verktøyet eller slå på strømbryteren på støvsugeren under verktøyregistrering.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for verktøyet.

Hvis du ønsker å aktivere støvsugeren sammen med verktøyet bryterfunksjon, må du fullføre verktøyregistreringen på forhånd.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.

2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

3. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.25:** 1. Ventebryter

4. Trykk på trådløsoverføringsknappen på støvsugeren i 3 sekunder til trådløsoverføringslampen blinker grønt. Deretter trykker du på trådløsoverføringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.26:** 1. Trådløsoverføringsknapp

2. Trådløsoverføringslampe

Hvis koblingen av støvsugeren og verktøyet lykkes, vil trådløsoverføringslampene lyse grønt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

MERK: Trådløsoverføringslampene slutter å blinke grønt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsoverføringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsoverføringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsoverføringslampen ikke blinker grønt, trykker du på trådløsoverføringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

MERK: Når du utfører to eller flere verktøyregistreringer for støvsugeren, fullfører du verktøyregistreringen én etter én.

Starte trådløstiveringsfunksjonen

MERK: Fullfør verktøyregistreringen for støvsugeren for trådløstivering.

MERK: Støvsugeren må alltid plasseres slik at du kan se trådløstiveringslampens status.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for verktøyet.

Etter at et verktøy er registrert til støvsugeren, vil støvsugeren automatisk svive sammen med verktøyet bryterfunksjon.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.

2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

3. Koble støvsugerens slange til verktøyet.

► **Fig.27**

4. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.28:** 1. Ventebryter

5. Trykk et kort øyeblikk på trådløstiveringsknappen på verktøyet. Trådløstiveringslampen vil blinke blått.

► **Fig.29:** 1. Trådløstiveringsknapp
2. Trådløstiveringslampe

6. Slå på verktøyet. Kontroller om rengjøreren går mens verktøyet er i drift.

⚠FORSIKTIG: Du må alltid kontrollere at aktiveringsfunksjonen for trådløst bruk virker før du starter arbeid med et verktøy.

Hvis du vil stoppe trådløstiveringen, trykker du på trådløstiveringsknappen på verktøyet eller setter ventebryteren på støvsuger på "I" eller "O".

MERK: Trådløstiveringslampen på verktøyet vil slutte å blinke blått når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. Da setter du i tilfelle ventebryteren på støvsugeren på "AUTO" og trykker på trådløstiveringsknappen på verktøyet igjen.

MERK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Det er en tidsforsinkelse når støvsugeren oppdater at en bryter på verktøyet er trykket på.

MERK: Den trådløse enhetens overføringsavstand kan variere avhengig av sted og omgivelsesforhold.

MERK: Når to eller flere verktøy er registrert til én rengjørere, kan det hende at rengjøreren begynner å kjøre selv om du ikke slår på verktøyet, fordi en annen bruker bruker trådløstiveringsfunksjonen.

Avbryte verktøyregistrering for støvsugeren

Gå frem på følgende måte når du skal avbryte verktøyregistrering for støvsugeren.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.

2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

3. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.30:** 1. Ventebryter

4. Trykk på trådløstiveringsknappen på støvsugeren i 6 sekunder. Trådløstiveringslampen blinker grønt og blir deretter rød. Deretter trykker du på trådløstiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.31:** 1. Trådløstiveringsknapp
2. Trådløstiveringslampe

Hvis avbrytingen er vellykket, vil trådløstiveringslampene lyse rødt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

MERK: Trådløstiveringslampene slutter å blinke rødt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløstiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløstiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløstiveringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

Slette alle verktøyregistreringer

Du kan slette alle verktøyregistreringer fra støvsugeren på følgende måte.

► **Fig.32:** 1. Ventebryter 2. Trådløstiveringsknapp
3. Trådløstiveringslampe

1. Installer den trådløse enheten i støvsugeren.

2. Installer batteriene i støvsugeren.

3. Still ventebryteren på "AUTO".

4. Hold inne trådløstiveringsknappen i omtrent 6 sekunder til trådløstiveringslampen blinker rødt (omtrent to ganger i sekundet).

5. Når trådløstiveringslampen begynner å blinke rødt, fjerner du fingeren fra trådløstiveringsknappen. Deretter holder du inne trådløstiveringsknappen igjen i omtrent 6 sekunder.





6. Når trådløstiveringslampen begynner å blinke fort (omtrent 5 ganger i sekundet) rødt, fjerner du fingeren fra trådløstiveringsknappen. Når trådløstiveringslampen lyser rødt og senere slår seg av, er alle verktøyregistreringer slettet.

MERK: Hvis trådløstiveringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk og prøver på nytt.

Beskrivelse av trådløsaktiveringslampens status

- **Fig.33:** 1. Trådløsaktiveringsknapp
2. Trådløsaktiveringslampe

Trådløsaktiveringslampen viser statusen til trådløsaktiveringsfunksjonen. Du finner informasjon om lampestatusens betydning i tabellen nedenfor.

Status	Trådløsaktiveringslampe				Beskrivelse
	Farge	 På	 Blinker	Varighet (ca.)	
Vente-modus	Blå			Støvsuger: kontinuerlig Verktøy: 2 timer	Venter på verktøyregistreringen eller trådløsaktiveringsfunksjonen er tilgjengelig. Lampen på støvsugeren blinker når ventebryteren er stilt på AUTO. Lampen på verktøyet blinker når du trykker på trådløsaktiveringsknappen. Lampen på verktøyet vil slå seg av automatisk når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer.
				Når verktøyet sviver.	Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig, og verktøyet sviver.
Verktøyregistrering	Grønn			20 sekunder	Klar for verktøyregistrering. Søker etter verktøyet som skal registreres.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er fullført. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Avbryte/slette verktøyregistrering	Rød	 (sakte: 2 ganger/sek)		20 sekunder	Klar for å avbryte verktøyregistrering. Søker etter verktøyet som skal fjernes.
		 (raskt: 5 ganger/sek)		Når du trykker på trådløsaktiveringsknappen.	Klar til å slette alle verktøyregistreringer.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er avbrutt/slettet. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Andre	Rød			3 sekunder	Den trådløse enheten forsynes med strøm, og trådløsaktiveringsfunksjonen starter opp.
	Av	-		-	Ventebryteren er ikke stilt inn på "AUTO".

Feilsøking for trådløstiveringsfunksjonen

Insipser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Trådløstiveringslampen tennes/ blinker ikke.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er feilinstallert i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på terminalen til den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet til støvsugeren og/eller verktøyet.
	Du har ikke trykket på trådløstiveringsknappen.	Trykk et kort øyeblikk på trådløstiveringsknappen på verktøyet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
Kan ikke fullføre verktøyregistrering/ avbryte verktøyregistrering.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er ikke installert korrekt i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på terminalen til den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet til støvsugeren og/eller verktøyet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Feil bruk	Trykk på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/-fjerning på nytt.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Før du fullfører verktøyregistrering/avbryting: - bryteren på verktøyet er slått på, eller - startknappen på rengjøreren er slått på.	Trykk på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/-fjerning på nytt.
	Verktøyregistreringen for verktøyet eller støvsugeren er ikke fullført.	Følg fremgangsmåten for verktøyregistrering for verktøyet og støvsugeren samtidig.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
Støvsugeren svinger ikke sammen med verktøets bryterfunksjon.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er feilinstallert i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på terminalen til den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet til støvsugeren og/eller verktøyet.
	Du har ikke trykket på trådløstiveringsknappen.	Trykk på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk, og kontroller at trådløstiveringslampen blinker blått.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren.	Utfør verktøyregistreringen på nytt. Hvis mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.
	Støvsugeren slettet alle verktøyregistreringer.	Utfør verktøyregistreringen på nytt.
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Rengjørerens går mens verktøyet ikke er i drift.	Andre brukere bruker støvsugerens trådløsaivering med verktøyene sine.	Slå av de andre verktøyenes trådløsaiveringsknapp, eller avbryt verktøyregistrering for andre verktøy.
Kan ikke slette alle verktøyregistreringer i støvsugerens.	Trykker på trådløsaiveringsknappen på verktøyet.	Trykk på trådløsaiveringsknappen på bryteren for å slette alle verktøyregistreringer.
	Ventebryteren på støvsugerens er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugerens på "AUTO".
	Du holder ikke trådløsaiveringsknappen inne på riktig måte.	Hold inne trådløsaiveringsknappen i mer enn 6 sekunder, og deretter slipper du den når trådløsaiveringslampen blinker rødt. Hold inne trådløsaiveringsknappen i mer enn 6 sekunder igjen til trådløsaiveringslampen blinker raskt rødt, og deretter slipper du knappen.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Oppbevare tilbehør

Rørene kan plasseres i rørholderen når det ikke er lenge til støvsugerens skal brukes neste gang.

► Fig.34

► Fig.35

Slangen kan oppbevares rundt støvsugerens ved å koble sammen hver ende.

► Fig.36

Rengjøre pulverfilteret (HEPA) og forfilteret

Sugestykken kan bli redusert hvis pulverfilteret, forfilteret og demperen er tilstoppet. Filtrene og demperen bør rengjøres med jevne mellomrom.

Rist rammebunnen raskt flere ganger etter hverandre for å fjerne støv eller partikler fra filtrene.

► Fig.37: 1. Forfilter

Vask av og til pulverfilteret med vann, skyll det, og la det tørke helt på et skyggefullt sted. Filtrene skal aldri vaskes i vaskemaskin.

► Fig.38

MERK: Ikke bruk harde gjenstander som for eksempel børster eller skraper på pulverfilteret, forfilteret eller demperen.

MERK: Filtrene blir slitte etter hvert. Det anbefales å ha noen i reserve.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Slange
- Munnstykke (22, 24, 38)
- Rett rør
- Ekspansjonsstav
- Hjørnemunnstykke
- Rund børste
- Pulverfilter HEPA (for tørt støv)
- Demper
- Forfilter
- Munnstykkeenheter
- Vinkelrør
- Polyetylenpose
- Papirpose
- Holdersett
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

VAROITUS

- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, etteivät he pääse leikkimään imurilla.
- Tarkista akun tyyppi luvusta "TEKNISET TIEDOT".
- Katso akun irrotus- tai poisto-ohjeet osiosta "Akun asentaminen tai irrottaminen".
- Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se työkalusta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos työkalua ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava työkalusta.
- Älä oikosulje akkupakettia.
- Tarkista käyttäjän huoltotoimien aikana noudatettavat varoimet luvusta "KUNNOSSAPITO".

TEKNISET TIEDOT

Malli:	DVC867L	DVC157L
Vakiosuodatintyyppi	Jauhesuodatin (kuivalle materiaalille)	
Suurin ilman tilavuus letkun päässä (mukana BL1850B, ø38 mm x 2,5 m:n letku)	2,4 m ³ /min	
Suurin ilman tilavuus turbiinissa (mukana BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Imu (mukana BL1850B)	11 kPa	
Talteenotettava tilavuus	8 l	15 l
Mitat (P x L x K)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Nimellisjännite	DC 36 V	
Nettopaino	7,7–8,4 kg	8,0–8,6 kg
Suojausluokka	IPX4	

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot ja akkupaketti voivat vaihdella maittain.
- Paino sisältää akkupaketit, mutta ei varusteita. Taulukossa on ilmoitettu kevyin ja painavin laite- ja akkupakettiyhdistelmän paino.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laturi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.



Lue käyttöohje.



Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.



Varoitus! Imuri voi sisältää haitallista pölyä.



Älä seiso imurin päällä.



Pölyluokka L (kevyt). Imureilla voi imuroida L-luokan pölyä. Noudata paikallisia pölyä koskevia työsuojelumääräyksiä.



Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivedetyllä roska-astian symbolilla.

Käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu kuivan pölyn imuroimiseen. Tämä työkalu sopii kaupalliseen käyttöön esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, myymälöissä, toimistoissa tai vuokraamoissa.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin IEC60335-2-69 mukaan:

Malli DVC867L

Äänenpainetaso (L_{pA}): 70 dB (A) tai vähemmän
Virhemarginaali (K): 2,5 dB (A)

Malli DVC157L

Äänenpainetaso (L_{pA}): 70 dB (A) tai vähemmän
Virhemarginaali (K): 2,5 dB (A)

Työskentelyn aikana melutaso voi ylittää 80 dB (A).

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkalupaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjako kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin IEC60335-2-69 mukaan:
Tärinäpäästö ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² tai alaisempi
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkalupaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjako kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAVAROITUKSET

Akkukäyttöisen pölynimurin turvaohjeet

VAROITUS: LUE HUOLELLISESTI kaikki turvavaroitukset ja käyttöohjeet ENNEN KÄYTTÖÄ. Jos varoitusten ja ohjeiden noudattaminen laiminlyötiin, seurauksena voi olla sähköiskku, tulipalo ja/tai vakava vammautuminen.

1. Varmista, ennen käyttöä, että tämän imurin käyttäjillä on riittävä käyttökoulutus.
2. Laitteen käyttäjille on annettava kaikki tarvittavat tiedot, opastus ja koulutus laitteen käytöstä ja materiaaleista, joille se on tarkoitettu, sekä turvallisista menetelmistä laitteeseen imettyjen materiaalien poistamiseen ja hävittämiseen.

3. Varmista aina ennen käyttöä, että suodattimet on asennettu oikein. Älä käytä imuria ilman suodattimia. Vaihda vaurioitunut suodatin välittömästi uuteen. Suosittelemme hankkimaan varasuodattimia, koska suodattimet ovat kulutustuotteita.
4. ESTÄ TAHATON KÄYNNISTYMINEN. Varmista, että kytkin on asennossa OFF akun (akkujen) asennuksen aikana.
5. Älä imuroi palavia aineita, ilotulitteita, palavia savukkeita, kuumaa tuhkaa, kuumia metallilastuja tai teräviä esineitä, kuten partateriä, neuloja, lasinsirpaleita tms.
6. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ IMURIA, JOS LÄHELLÄ ON BENSIINIÄ, KAASUA, MAALIA, LIIMAA TAI MUITA RÄJÄHDYSALTTIITA AINEITA. Kytkimestä lähtee kipinä, kun se kytketään päälle tai pois päältä. Myös moottorin kommutaattori kipinöi käytön aikana. Seurauksena voi olla vaarallinen räjähdys.
7. Älä koskaan imuroi myrkyllisiä, karsinogeenisiä, syttyviä tai muuten haitallisia aineita, kuten asbestia, arsenikkia, bariumia, berylliumia, lyijyä, hyönteismyrkkyjä tai muita terveydelle vaarallisia aineita.
8. Aseta imuri aina tasaiselle vaakapinnalle, jotta se ei pääse kaatumaan tai liikkumaan vahingossa.
9. Älä koskaan käytä imuria ulkona sateella.
10. Suomessa tätä konetta ei pidä käyttää ulkona alhaisissa lämpötiloissa.
11. Älä käytä imuria lämmönlähteiden (uunin tms.) läheisyydessä.
12. Jos poistoilma palautuu huonetilään, on varmistettava, että huonetilan ilmanvaihto on riittävän tehokas. Katso tarvittaessa lisätietoja kansallisista säädöksistä.
13. Älä tuki imupäätä/puhalluspäätä/jäähdytysaukkoja. Moottori jäähdytetään näiden aukkojen kautta. Ne tulee pitää avoimina, sillä muutoin moottori palaa kiinni puutteellisen ilmanvaihdon takia.
14. Seiso tukevassa asennossa ja säilytä tasapainosi.
15. Älä taita tai kisko letkua äläkä astu sen päälle.
16. Pysäytä imuri heti, jos se ei toimi täydellä teholla tai toimii muuten epänormaalisti.
17. POISTA AKKU (AKUT). Kun imuri ei ole käytössä ennen imurin huoltoa tai sen lisävarusteiden vaihtoa.
18. Puhdista ja huolla imuri aina heti käytön jälkeen, jotta se pysyy hyvässä käyttökunnossa.
19. HUOLLA IMURIA SÄÄNNÖLLISESTI. Pidä imuri puhtaana, jotta sen suorituskyky ja turvallisuus säilyvät. Noudata lisävarusteiden vaihtamista koskevia ohjeita. Pidä kahvat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.
20. TARKISTA, ONKO IMURISSA VAURIOITA. Ennen kuin imurin käyttöä jatketaan, on syytä varmistaa, että suojuukset tai muut vaurioituneet osat toimivat tarkoituksensa mukaisella tavalla oikein. Varmista, että liikkuvat osat ovat oikeissa asennoissa ja pääsevät liikkumaan esteettä. Tarkasta myös osien eheys, kiinnitykset sekä muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat. Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee viedä valtuutettuun huoltoilikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi, jollei tässä käyttöoppaassa muuta mainita. Vaihdata epäkuntoiset kytkimet valtuutetussa huoltoilikkeessä. Älä käytä imuria, jos sitä ei voi kytkeä päälle tai pois päältä virtakytkimellä.
21. Käyttäjät voivat konetta huoltaessaan purkaa, puhdista ja huoltaa sitä siinä laajuudessa kuin se on käytännössä kohtuullisesti mahdollista niin, ettei näistä toimista aiheudu vaara huolto-toimien tekijälle ja sivullisille.
22. Laite tulisi tarkistuttaa vähintään vuosittain valmistajalla tai koulutuksen saaneella henkilöllä niin, että esimerkiksi laitteen suodattimien vaurioaste, laitteen ilmatiiviyys ja ohjausmekanismi oikea toiminto tarkistetaan.
23. Jos likaantuneita osia ei saada puhdistettua tyydyttävästi laitetta huollettaessa tai korjattaessa, tällaiset osat on hävitettävä tiiviissä pusseissa kyseisen jätteen hävittämisestä annettujen säästöjen mukaisesti.
24. VARAOSAT. Käytä huoltojen yhteydessä ainoastaan alkuperäisiä osia vastaavia varaosia.
25. VARASTOI IMURI, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ. Säilytä imuria sisätiloissa, kun sitä ei käytetä.
26. Käsittele imuria varoen. Kovakourainen käsittely voi rikkoa vahvatekoisimmankin imurin.
27. Älä käytä imurin ulko- tai sisäpintojen puhdistamiseen bensiiniä, ohenteita tai puhdistusaineita. Ne voivat aiheuttaa halkeamia tai värjäytymiä.
28. Älä käytä imuria suljetuissa tiloissa, jossa säilytetään palavia, räjähtäviä tai myrkyllisiä höyryjä tuottavia aineita, kuten öljypohjaisia maaleja, maaliohenteita, bensiiniä ja tietyt koineostaineita tms. Vältä myös tiloja, joissa on tulenarkaa pölyä.
29. Älä käytä tätä laitetta tai muita laitteita lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
30. Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja.
31. Irrota kone pistorasiasta ennen terän vaihtamista, huoltotoimia ja kun sitä ei käytetä.
32. Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.
33. Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, etteivät he pääse leikkimään imurilla.
34. Älä koskaan käsittele akkua (akkuja) ja imuria märin käsin.
35. Ole erityisen varovainen portaita siivotessasi.
36. Älä käytä imuria istuimena tai työtasona. Laite voi pudota ja aiheuttaa vammoja.
37. Älä imuroi vaahtoa tai saippuavettä. Se voi johdattaa vaahtoamiseen ilmanpoistoaukosta, mikä voi aiheuttaa sähköiskun ja vaurioittaa imuria.

Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

1. **Lataa akkua vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietyille akkupaketille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään muuntyyppisen akkupaketin yhteydessä.
2. **Käytä sähkötyökaluja vain määritysten mukaisten akkujen kanssa.** Muuntyyppisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumista tulipalovaaran.
3. **Kun akku ei ole käytössä, säilytä se erillään metalliesineistä, kuten peräliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat.** Akun napojen oikosulkemisen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
4. **Akusta voi vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä kosketusta. Jos nestettä pääsee iholle vahingossa, huuhtele iho vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Ulos purkautunut akkuneste voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.
5. **Älä käytä viallista tai muunneltua akkua tai työkalua.** Vialliset tai muunnellut akut voivat toimia odottamattomasti aiheuttamalla tulipalo-, räjähdys- tai tapaturmavaaran.
6. **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimaisille lämpötiloille.** Altistus tulelle tai yli 130 °C lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
7. **Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella.** Väärin tai ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella suoritettu lataus voi aiheuttaa akkuvaurion ja kasvattaa tapaturmavaaraa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.
3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumentuminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.

5. Älä oikosulje akkua.

- (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
- (2) Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten nautojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
- (3) Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.

Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoutumisen.

6. Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. Älä nauaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä viallista akkua.
10. Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.

11. Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. Käytä akkua vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumentumisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.
14. Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. Älä kosketa työkalun liittintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
16. Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. Pidä akku pois lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuumen akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
5. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

Langatonta yksikköä koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

1. Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.
2. Pidä langaton yksikkö lasten ulottumattomissa. Jos tuote niellään vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
3. Käytä langatonta yksikköä vain Makitan työkalujen kanssa.
4. Älä altista langatonta yksikköä sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin.
5. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C.
6. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on lääketieteellisiä instrumentteja, kuten sydämentahdistajia jne.
7. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on automatisoituja laitteita. Toiminnallisena automatisoidut laitteet voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä tai virheitä.
8. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, jonka lämpötila on suuri tai jossa voi muodostua staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä.
9. Langaton yksikkö voi muodostaa käyttäjälle vaarattomia sähkömagneettikenttiä (EMF).
10. Langaton yksikkö on tarkkuuslaite. Varo kolhimasta tai pudottamasta langatonta yksikköä.
11. Vältä koskettelemasta langattoman yksikön liittintä paljain käsin tai metallisilla materiaaleilla.
12. Irrota akku laitteesta aina, kun laitteeseen asennetaan langaton yksikkö.
13. Avattaessa uran kantta, vältä paikkoja missä pöly ja vesi voivat päästä uraan. Pidä aina uran aukko puhtaana.
14. Aseta langaton yksikkö aina oikeassa suunnassa.
15. Älä paina langattoman yksikön langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.

16. Sulje aina uran kansi käytön aikana.
17. Älä irrota langatonta yksikköä urasta laitteen virransyötön aikana. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla langattoman yksikön käyttöhäiriöitä.
18. Älä irrota langattoman yksikön tarraa.
19. Älä kiinnitä mitään tarroja langattomaan yksikköön.
20. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä voi muodostua.
21. Älä jätä langatonta yksikköä äärimmäisiin lämpötiloihin, kuten auton istuimelle auringonpaisteeseen.
22. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on pölyä tai jauheita tai syövyttäviä kaasuja voi muodostua.
23. Äkillinen lämpötilan vaihtelu voi kostuttaa langattoman yksikön. Älä käytä langatonta yksikköä ennenkuin kaste on täysin kuivunut.
24. Puhdista langaton yksikkö pyyhkimällä se kevyesti kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, johtavaa rasvaa tai vastaavaa.
25. Säilytä langatonta yksikköä mukana toimittussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä.
26. Älä liitä muita, kuin Makitan langattomia yksiköitä laitteen uraan.
27. Älä käytä laitetta uran kannen ollessa vaurioitunut. Uraan pääsevä vesi, pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
28. Älä vedä ja/tai väännä uran kantta enempää kuin on tarpeen. Aseta kansi takaisin jos se irtoaa laitteesta.
29. Vaihda uran kansi sen ollessa kadonnut tai vaurioitunut.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

OSIEN KUVAUS

- Kuva1: 1. Säiliön kansi 2. Jauhesuodatin (HEPA) 3. Vaimennin 4. Esisuodatin 5. Säiliö

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠️HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠️HUOMIO: Sammuta laite aina ennen akkupaketin kiinnittämistä tai irrottamista.

⚠️HUOMIO: Pidä imurista ja akkupaketista tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkupakettia. Jos akkupaketti tai imuri putoaa käsistäsi, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa loukkaantumisen.

⚠️HUOMIO: Varo, etteivät sormesi jää akun suojakannen väliin sen avaamisen tai sulkemisen aikana. Muuten seurauksena voi olla henkilövammoja.

Asenna akkupaketti avaamalla ensin lukko ja sen jälkeen akun suojakansi. Tämän jälkeen aseta akkupaketti paikalleen.

► **Kuva2:** 1. Lukko 2. Akun suojakansi

Sovita akun kieleke koteloon uraan ja työntämällä se sitten paikoilleen. Työnnä akku pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Tämän jälkeen lukitse akun suojakansi.

► **Kuva3:** 1. Akku

Irrota akkupaketti painamalla sen etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos laitteesta.

⚠️HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota pölynimurista ja aiheuttaa vammoja joko itsellesi tai sivullisille.

⚠️HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

HUOMAA: Imuri ei toimi yhdellä akulla.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

► **Kuva4:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Viikkuu	
■	□	▧	75% - 100%
■	■	■	
■	■	□	50% - 75%
■	□	□	25% - 50%
■	□	□	0% - 25%
▧	□	□	Lataa akku.

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Viikkuu	
■	□	▧	Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
■	■	■	
□	□	■	
□	■	■	

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

► **Kuva5:** 1. Akun merkkivalo 2. Tarkistuspainike

► **Kuva6**

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun varaustason. Kumpikin akun ilmaisin vastaa yhtä akkua.

Akun merkkivalon tila			Akussa jäljellä oleva varaus
Päällä	Pois päältä	Viikkuu	
■	□	▧	50% - 100%
■	■	■	20% - 50%
■	□	■	0% - 20%
▧	□	■	Lataa akku

HUOMAA: Kun imuri käynnistetään valmistilan kytkimen ollessa asetettuna asentoon "AUTO", akkuilmaisin ei toimi.

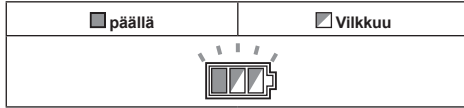
Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Ylikuormitussuoja

Kun työkalua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, työkalu pysähtyy automaattisesti ilman mitään merkkivaloa tai ilmaisinta. Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä siihen virta.

Ylikuumenemissuoja



Kun työkalu ylikuumenee, työkalu pysähtyy automaattisesti ja akun merkivalo vilkkuu noin 60 sekunnin ajan. Anna silloin työkalun jäähtyä, ennen kuin kytket työkalun uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja



Jos akun varaus käy vähiin, työkalu pysähtyy automaattisesti. Jos työkalu ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota akut työkalusta ja lataa ne.

Kytkimen käyttäminen

- **Kuva7:** 1. Valmiustilan kytkin 2. Virtapainike 3. Imutehon säätönuppi

Imurin käynnistys:

1. Aseta valmiustilan kytkin asentoon "I". Imuri siirtyy valmiustilaan.
2. Paina virtapainiketta. Paina uudelleen virtapainiketta imurin asettamiseksi valmiustilaan. Sammuta imuri asettamalla valmiustilan kytkin asentoon "O".

Imutehoa voidaan säätää työkohteen mukaan. Imuteho kasvaa käännettäessä imutehon säätönuppi  -kuvakkeesta kohti  -kuvaketta.

HUOMAUTUS: Jos imuria ei käytetä pitkään aikaan, aseta aina valmiustilan kytkin asentoon "O". Imuri kuluttaa virtaa valmiustilan aikana.

Pyörän lukitseminen tai lukituksen vapauttaminen

- **Kuva8:** 1. Pyörä 2. Pysäytinvipu 3. VAPAA asento 4. LUKITTU asento

Pyörän lukitseminen on hyödyllistä imurin säilytyksen aikana, työskentelyn lopettamisen aikana ja kun imuri täytyy pitää paikallaan.

Käytä pysäytintä siirtämällä sitä käsin. Voit lukita pyörän pysäyttimellä laskemalla pysäytinvivun alas, jolloin pyörä ei enää pyöri. Voit vapauttaa pyörän lukitusta asennosta nostamalla pysäytinvivun ylös.

HUOMAA: Varmista, että pyörä ei ole lukittu kun liikutat imuria. Imurin liikuttaminen pyörän ollessa lukittuna voi aiheuttaa pyörävaurion.

Kantokahva

Kun kannat imuria, kannan sitä sen päällä olevasta kahvasta. Kahvan voi taittaa alas, kun sitä ei käytetä.

- **Kuva9**

KOKOONPANO

▲HUOMIO: Varmista aina ennen mitään työkäluille tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

▲HUOMIO: Käytä aina pölysuojainta asennuksen tai huollon aikana.

Jauhesuodattimen (HEPA) ja esisuodattimen (kuivalle materiaalille) asennus

▲HUOMIO: Älä koskaan imuroi vettä, muita nesteitä tai märkää materiaalia jauhesuodattimen käytön aikana. Muutoin jauhesuodatin voi vaurioitua.

Jauhesuodattimen käyttö:

1. Aseta esisuodatin säiliöön kohdistamalla kiinnityspaikan merkinnät kohdakkain.
 2. Asenna vaimennin jauhesuodattimeen ja tämän jälkeen aseta ne esisuodattimeen kohdistamalla kiinnityspaikan merkinnät kohdakkain.
 3. Asenna säiliön kansi paikalleen ja lukitse se.
- **Kuva10:** 1. Säiliön kansi 2. Jauhesuodatin (HEPA) 3. Vaimennin 4. Esisuodatin 5. Säiliö 6. Kiinnityspaikan merkintä

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät jauhesuodatinta, varmista, että esisuodatin ja vaimennin ovat molemmat asennettuina. Älä asenna pelkkää jauhesuodatinta.

Paperisuodatinpussin asentaminen

Lisävaruste

▲VAROITUS: Jos käytät paperipussia, käytä myös laitteeseen valmiiksi asennettua esisuodatinta. Jos esisuodatinta ei käytetä, imuri voi pitää epätavallista ääntä, ylikuumentua tai syttyä palamaan.

▲HUOMIO: Ennen paperisuodatinpussin käyttöä varmista, että jauhesuodatin, vaimennin ja esisuodatin ovat aina asennettuina.

1. Avaa paperisuodatinpussi.
 2. Kohdista paperisuodatinpussin aukko imurin imuaukkoon.
 3. Sovita paperisuodatinpussin pahvi pidikkeeseen niin, että se osoittaa ulokkeen ohi taaksepäin.
- **Kuva11:** 1. Paperisuodatinpussi 2. Pidike

Muovipussin asentaminen

Imuria voidaan käyttää myös ilman muovipussia. Muovipussia käytettäessä säiliön tyhjentäminen on tavallista helpompaa eivätkä kätesi likaannu.

Levitä muovipussi säiliön sisälle. Aseta se pidikelevyn ja säiliön väliin ja vedä se letkuliitintään.

► **Kuva12:** 1. Pidikelevy 2. Muovipussi

Levitä pussi säiliön yläosan ympärille niin, että esisuodattimen reuna voi pitää pussin luotettavasti paikallaan.

► **Kuva13:** 1. Esisuodatin

HUOMAA: Voit käyttää yleisesti myynnissä olevia muovipusseja. Suosituspaksuus on vähintään 0,04 mm.

HUOMAA: Ylitäyttynyt pussi repeää helposti, joten älä täytä sitä yli puolivälin.

Muovipussin tyhjentäminen

VAROITUS: Varmista aina ennen pussin tyhjentämistä, että laite on sammutettu ja akku irrotettu. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku ja vakava henkilövahiko.

HUOMIO: Älä altista säiliötä voimakkaile iskuille. Kova isku voi muuttaa osien muotoa ja aiheuttaa niiden vaurioitumisen.

HUOMIO: Tyhjennä säiliö vähintään kerran päivässä imurin säiliöön kerääntyvän pölyn määräst riippumatta. Muutoin imuteho heikkenee ja moottori voi vaurioitua.

HUOMIO: Älä tartu pidikkeeseen, kun tyhjennät säiliötä. Pidike voi vaurioitua, jos siihen tartutaan.

Avaa ja irrota säiliön kansi.

Ravistele esisuodatin pölystä ja poista sen jälkeen muovipussi säiliöstä.

► **Kuva14**

HUOMAA: Kun tyhjennät muovipussia, poista se säiliöstä varovasti niin, että se ei tartu mihinkään ja repeä sen tyhjentämisen aikana.

HUOMAA: Tyhjennä muovipussi sen ollessa täynnä. Muovipussi voi repeytyä, jos säiliössä on liikaa pölyä.

Varustelaatikon asennus

1. Avaa akun suojakannen lukitus ja avaa suojakansi.
2. Aseta varustelaatikon kiskot kotelossa oleviin uriin.
3. Sulje akun suojakansi ja lukitse se.

► **Kuva15**

Varustelaatikko on käytännöllinen akkuja, putki tai sovittimien kuljettamiseen.

► **Kuva16**

Letkun kiinnittäminen

HUOMAUTUS: Älä koskaan taivuta tai tallo letkua. Älä koskaan liikuta imuria letkusta vetämällä. Vääntäminen, tallominen tai vetäminen voi aiheuttaa letkuvaurioita.

HUOMAUTUS: Jos imuroit suurikokoisia roskia, kuten höylän lastuja, betonimursia tai muuta vastaavaa, käytä sisähalkaisijaltaan 38 mm:n letkua (lisävaruste). Jos käytät sisähalkaisijaltaan 28 mm:n letkua (lisävaruste), se voi mennä tukkoon ja vaurioitua.

Työnnä letku säiliön liitintään ja käännä letkua myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

► **Kuva17**

Lukitustoiminnollisen lisävarusteen kiinnittäminen

Lisävaruste

Paina lisävaruste imupäähän niin, että se lukittuu nakshtaen.

Irrota lisävaruste vetämällä sitä samalla, kun painat vapautuspainiketta.

- **Kuva18:** 1. Lukitustoiminnollinen imupää 2. Vapautuspainike 3. Lukitustoiminnollinen lisävaruste

HUOMAA: Lukitustoiminnollista lisävarustetta voi käyttää, kun käytettävä imupää on lukitustoiminnollinen.

- **Kuva19:** 1. Lukitustoiminnollinen lisävaruste 2. Lukitustoiminnollinen imupää 3. Lukitustoiminnoton imupää

Liukutyypin jatkoputken pituuden säätäminen

Lisävaruste

Paina liukupainiketta ja säädä varren pituus haluamaksesi. Varsi lukittuu haluttuun pituuteen, kun vapautat liukupainikkeen.

- **Kuva20:** 1. Liukupainike

LANGATON AKTIVOINTITOIMINTO

Mitä langattomalla aktivointitoiminnolla voi tehdä

Langaton aktivointitoiminto mahdollistaa puhtaan ja miellyttävän käyttötoiminnan. Liittämällä tuettu laite imuriin, voit käyttää imuria automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

► **Kuva21**

HUOMAUTUS: Katso lisätietoja laitteen käyttöohjeesta käytettäessä imuria langattoman aktiivitoiminnon kanssa.

HUOMAUTUS: Älä pura tai peukalo langatonta yksikköä.

HUOMAUTUS: Jotta langattoman yksikön uraan ei pääsisi pölyä, sulje kansi aina varmasti käytön ja varastoinnin ajaksi.

HUOMAUTUS: Älä poista langatonta yksikköä laitteesta virransyötön aikana. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla langattoman yksikön käyttöhäiriö.

HUOMAUTUS: Älä paina langatonta aktiivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.

HUOMAA: Makitan laitteiden täytyy olla varustettu langattomalla yksiköllä langatonta aktiivointia varten.

HUOMAA: Laiterekisteröinti on suoritettava ennen jokaisen laitteen ensimmäistä langatonta aktiivointitoimintaa. Kun laiterekisteröinti on valmis, uudelleenrekisteröintiä ei tarvita ellei sitä ole peruutettu.

HUOMAA: Varmista ennen rekisteröintiä, että langaton yksikkö on asetettu oikein paikalleen.

HUOMAA: Yhden langattoman yksikön voi rekisteröidä linkitetyn enintään 10 muun langattoman yksikön kanssa. Jos yhteen langattomaan yksikköön rekisteröidään yli 10 muuta langatonta yksikköä, ensimmäisenä rekisteröidyn yksikön rekisteröinti peruutetaan automaattisesti.

HUOMAA: Langattoman aktiivointipainikkeen asento vaihtelee laitteesta riippuen.

HUOMAA: Imuri käynnistyy myös painamalla virtapainiketta valmiustilan kytkimen ollessa asetettu asentoon "AUTO". Virtapainike ei kuitenkaan toimi, jos langatonta aktiivointitoimintaa on käytetty.

Langattoman yksikön asennus

⚠HUOMIO: Aseta imuri tasaisen ja vakaan pinnan päälle langattoman yksikön asennuksen ajaksi.

HUOMAUTUS: Puhdista imurista pöly ja lika ennen langattoman yksikön asentamista. Pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä päästessään langattoman yksikön uraan.

HUOMAUTUS: Staattisuudesta aiheutuvien käyttöhäiriöiden estämiseksi kosketa staattisen varauksen purkavaa materiaalia, kuten metalliosaa, ennen kuin tartut langattomaan yksikköön.

HUOMAUTUS: Varmista aina langattoman yksikön asennuksen aikana, että langaton yksikkö on liitetty oikeassa suunnassa ja kansi on suljettu täysin kiinni.

1. Avaa imurin kansi kuvan mukaisesti.

▶ **Kuva22:** 1. Kansi

2. Liitä langaton yksikkö uraan ja tämän jälkeen sulje kansi.

Langattoman yksikön liittämisen aikana kohdista kielekkeet uran loviosioihin.

▶ **Kuva23:** 1. Langaton yksikkö 2. Kieleke 3. Kansi 4. Loviosio

Avaa kansi hitaasti langattoman yksikön irrottamisen aikana. Kannen takana olevat koukut nostavat langattoman yksikön ylös samalla kun nostat kannen ylös.

▶ **Kuva24:** 1. Langaton yksikkö 2. Koukku 3. Kansi

Säilytä langatonta yksikköä mukana toimitetussa koteloissa tai ei staattisissa säiliöissä sen irrottamisen jälkeen.

HUOMAUTUS: Käytä aina kannen takana olevia koukkuja langattoman yksikön irrottamisen aikana. Jos koukut eivät tartu langattomaan yksikköön, sulje kansi täysin kiinni ja avaa se hitaasti uudelleen.

Laitteen rekisteröinti imurille

HUOMAA: Makita laite tukee langatonta aktiivointitoimintaa, joka vaaditaan laiterekisteröintiä varten.

HUOMAA: Viimeistele langattoman yksikön asennus laitteeseen ennen laiterekisteröinnin aloittamista.

HUOMAA: Älä paina laitteen liipaisinkytkintä tai aseta imurin virtakytkintä päälle laiterekisteröinnin aikana.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös laitteen käyttöohjeesta.

Jos haluat aktivoida imurin yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa, viimeistele laiterekisteröinti ensin.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.

2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.

3. Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
▶ **Kuva25:** 1. Valmiustilan kytkin

4. Paina imurin langatonta aktiivointipainiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä. Ja tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta samalla tavalla.

▶ **Kuva26:** 1. Langaton aktiivointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Jos imuri ja laite kytketään oikein, langattoman aktiivoinnin merkkivalo palaa vihreänä 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen vihreänä 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktiivoinnin merkkivalo ei vilku vihreänä, paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

HUOMAA: Suoritettaessa kaksi tai useampaa laiterekisteröintiä imurille, lopeta laiterekisteröinti yksi kerrallaan.

Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

HUOMAA: Viimeistelet laiterekisteröinti imurille ennen langatonta aktivointia.

HUOMAA: Sijoita imuri aina niin, että voit nähdä langattoman aktivoinnin merkkivalon tilan.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös laitteen käyttöohjeesta.

Kun laite on rekisteröity imurille, imuri toimii automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.
2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.
3. Kiinnitä imurin letku laitteeseen.
► **Kuva27**
4. Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
► **Kuva28:** 1. Valmiustilan kytkin
5. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
► **Kuva29:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktivoinnin merkkivalo
6. Kytke laite päälle. Tarkista, pyöriikö imuri laitteen toimissa.

▲HUOMIO: Tarkista langattoman aktivoinnin toiminta aina ennen laitteen käytön aloittamista.

Lopeta langaton aktivointi painamalla laitteen langatonta aktivointipainiketta, tai asettamalla imurin valmiustilan kytkin asentoon "I" tai "O".

HUOMAA: Laitteen langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen sinisenä, jos mitään toimintaa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana. Tässä tapauksessa aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO" ja paina uudelleen laitteen langatonta aktivointipainiketta.

HUOMAA: Imuri käynnistyy/sammuu viiveellä. Käytössä on aikaviive kun imuri tunnistaa laitteen kytkintöiminnon.

HUOMAA: Langattoman yksikön lähetysetaisyys voi vaihdella riippuen sijainnista ja ympäristön olosuhteista.

HUOMAA: Jos yhdelle imurille on rekisteröity kaksi tai useampia laitteita, imuri voi käynnistyä, vaikka laitteeseen ei kytkettäisikään virtaa, koska toinen henkilö käyttää langatonta aktivointitoimintaa.

Laiterekisteröinnin peruutus imurille

Suorita seuraavat toimenpiteet peruuttaessasi laiterekisteröinnin imurille.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.
2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.
3. Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
► **Kuva30:** 1. Valmiustilan kytkin
4. Paina imurin langatonta aktivointipainiketta 6 sekunnin ajan. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä ja tämän jälkeen punaisena. Tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.
► **Kuva31:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Jos peruutus suoritetaan oikein, langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen punaisena 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

Kaikkien laiterekisteröintien poistaminen

Voit poistaa kaikki laiterekisteröinnit imurista seuraavalla tavalla.











- **Kuva32:** 1. Valmiustilan kytkin 2. Langaton aktivointipainike 3. Langattoman aktivoinnin merkkivalo
1. Aseta langaton yksikkö imuriin.
 2. Asenna akut imuriin.
 3. Aseta valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
 4. Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna noin 6 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu punaisena (noin kaksi kertaa sekunnissa).
 5. Kun langattoman aktivoinnin merkkivalo aloittaa vilkkumisen punaisena, vapauta langaton aktivointipainike. Tämän jälkeen pidä langatonta aktivointipainiketta uudelleen painettuna noin 6 sekunnin ajan.
 6. Kun langattoman aktivoinnin merkkivalo aloittaa nopean vilkkumisen (noin 5 kertaa sekunnissa) punaisena, vapauta langaton aktivointipainike. Kun langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa punaisena ja sammuu myöhemmin, kaikki laiterekisteröinnit on poistettu.

HUOMAA: Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja yritä uudelleen.

Langattoman aktiivoinnin merkkivalon tilan kuvaus

- **Kuva33:** 1. Langaton aktiivointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Langattoman aktiivoinnin merkkivalo osoittaa langattoman aktiivointitoiminnon tilan. Katso merkkivalon tilaa koskeva tarkoitus alapuolella olevasta taulukosta.

Tila	Langattoman aktiivoinnin merkkivalo				Kuvaus
	Väri	 Päällä	 Viikkuu	Kesto (noin)	
Valmiustila	Sininen			Imuri: jatkuva Laite: 2 tuntia	Odottaa laiterekisteröintiä tai kun langaton aktiivointitoiminto on käytettävissä. Imurin merkkivalo vilkkuu, jos valmiustilan kytkin on asetettu asentoon AUTO. Laitteen merkkivalo vilkkuu, jos langatonta aktiivointipainiketta on painettu. Laitteen merkkivalo sammuu automaattisesti jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana.
				Kun laite on käynnissä.	Imurin langaton aktiivointi on käytettävissä ja laite on käynnissä.
Laiterekisteröinti	Vihreä			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröintiä varten. Etsii rekisteröitävää laitetta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on valmis. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Laiterekisteröinnin peruutus/poistaminen	Punainen			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröinnin peruutukseen. Etsii peruutettavaa laitetta.
			(hidas: 2 kertaa/ sekunnissa)	Jos langatonta aktiivointipainiketta on painettu.	Valmis kaikkien laiterekisteröintiä poistamiseen.
			(nopea: 5 kertaa/ sekunnissa)	2 sekuntia	Laiterekisteröinti on peruutettu/poistettu. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Muut	Punainen			3 sekuntia	Langattomalle yksikölle syötetään virtaa ja langaton aktiivointitoiminto käynnistyy.
	Pois päältä	-		-	Valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".

Langattoman aktivointitoiminnon vianetsintä

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Langattoman aktivoinnin merkivalo ei pala/vilkku.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti imuriin ja/tai laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi pöly ja lika varovasti pois langattoman yksikön liittimestä ja puhdista imurin ja/tai laitteen ura.
	Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.	Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
Laiterekisteröintiä/laiterekisteröinnin peruutusta ei voi viimeistellä oikein.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu imuriin ja/tai laitteeseen virheellisesti.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi pöly ja lika varovasti pois langattoman yksikön liittimestä ja puhdista imurin ja/tai laitteen ura.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
	Virheellinen toiminta	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekeröinti-/peruutustoiminnot uudelleen.
	Laite ja imuri ovat kaukana toisistaan (lähetyalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja imuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysmäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Ennen laiterekeröintiä/peruutuksen viimeisteleminen; - laitteen kytkin on kytketty päälle tai; - imurin virtakytkin on kytketty päälle.	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekeröinti-/peruutustoiminnot uudelleen.
	Laiterekisteröintiä laitteelle tai imurille ei ole viimeistely.	Suorita laiterekeröinti sekä laitteelle että imurille samanaikaisesti.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja imuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
Imuri ei toimi yhdessä laitteen kytkin-toiminnon kanssa.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti imuriin ja/tai laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi pöly ja lika varovasti pois langattoman yksikön liittimestä ja puhdista imurin ja/tai laitteen ura.
	Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja varmista, että langattoman aktivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Yli 10 laitetta on rekisteröity imurille.	Suorita laiterekeröinti uudelleen. Jos yli 10 laitetta on rekisteröity imurille, aikaisemmin rekisteröity laite peruutetaan automaattisesti.
	Imuri poistaa kaikki laiterekeröinnit.	Suorita laiterekeröinti uudelleen.
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
	Laite ja imuri ovat kaukana toisistaan (lähetyalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja imuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysmäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja imuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Imuri pyörii, vaikka laite ei toimi.	Muut käyttäjät käyttävät imurin langatonta aktiivointia heidän laitteillaan.	Katkaise muiden laitteiden langaton aktiivointipainike tai peruuta muiden laitteiden laiterekeröinti.
Imurissa olevia laiterekeröintejä ei voi poistaa.	Paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta.	Paina imurin langatonta painiketta kaikkien laiterekeröintiä poistamiseksi.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Langatonta aktiivointipainiketta ei ole pidetty oikein painettuna.	Pidä langatonta aktiivointipainiketta painettuna uudelleen yli 6 sekunnin ajan ja vapauta se, kun langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu punaisena. Pidä langatonta aktiivointipainiketta painettuna uudelleen yli 6 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu nopeasti punaisena ja vapauta painike tämän jälkeen.

KUNNOSSAPITO

⚠️HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Lisävarusteiden säilyttäminen

Putkikiinnikkeeseen voi kiinnittää putkia, joita ei juuri sillä hetkellä tarvita.

► Kuva34

► Kuva35

Letkua voidaan säilyttää laitteen ympärillä liittämällä se molemmista päistä.

► Kuva36

Jauhesuodattimen (HEPA) ja esisuodattimen puhdistaminen

Tukkeutunut jauhesuodatin, esisuodatin tai vaimennin heikentävät imutehoa. Puhdista suodattimet ja vaimennimet säännöllisesti.

Voit puhdistaa pölyt ja hiukkaset suodattimesta ravistelemalla suodattimen kehystä nopeasti useita kertoja.

► Kuva37: 1. Esisuodatin

Pese ja huuhtelee jauhesuodatin aika ajoin vedellä ja anna sen kuivua kokonaan varjoisassa paikassa ennen sen uudelleen käyttöä. Älä koskaan pese suodattimia pesukoneessa.

► Kuva38

HUOMAA: Älä hierrä tai naarmuta jauhesuodatinta, esisuodatinta tai vaimenninta karkeilla harjoilla tai muilla vastaavilla.

HUOMAA: Suodattimet kuluvat ajan kuluessa. Suosittelemme hankkimaan varasuodattimia kuluneiden tilalle.

LISÄVARUSTEET

⚠️HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatus Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Letku
- Etusovitinappale (22, 24, 38)
- Suora putki
- Jatkoputki
- Kulmasuutin
- Pyöreä harja
- Tomusuodatin, HEPA (kuivalle pölylle)
- Vaimennin
- Esisuodatin
- Suutin
- Kaariputki
- Muovipussi
- Paperisuodatinpussi
- Pidikesarja
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

ADVARSEL

- Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
- Se kapitlet "SPECIFIKATIONER" for batteriets typereference.
- Se afsnittet "Installation eller fjernelse af akkuen" for at finde ud af, hvordan man fjerner eller installerer batteriet.
- Når du bortskaffer akkuen, skal du afmontere den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg dine lokale regler vedrørende bortskaffelse af batterier.
- Hvis maskinen ikke skal bruges i en længere periode, skal batteriet fjernes fra maskinen.
- Akkuen må ikke kortsluttes.
- Se kapitlet "VEDLIGEHOLDELSE" for at få de relevante oplysninger om forholdsregler under brugervedligeholdelse.

SPECIFIKATIONER

Model:	DVC867L	DVC157L
Standardfiltertype	Pulverfilter (til tørt støv)	
Maksimal luftvolumen for enden af slangen (med BL1850B, ø38 mm x 2,5 m slange)	2,4 m ³ /min	
Maksimal luftvolumen ved turbinen (med BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Vakuum (med BL1850B)	11 kPa	
Opsamlingskapacitet	8 L	15 L
Dimensioner (L x B x H)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Nominel spænding	DC 36 V	
Nettovægt	7,7 - 8,4 kg	8,0 - 8,6 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4	

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer og akku kan variere fra land til land.
- Vægten inkluderer akku(er), men ikke tilbehør. Vægten af den letteste og tungeste kombination af apparat og akku(er) er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.



Læs betjeningsvejledningen.



Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.



Advarsel! Støvsugerens indeholder muligvis farligt støv.



Stå aldrig på støvsugerens.



Støvklasse L (let). Støvsugerne kan opsure støvklasse L. Følg lovgivningen i dit land vedrørende støv samt sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.



Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatører og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatører og batterier og affaldsakkumulatører og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatører opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skræddespand, der er placeret på udstyret.

Tilsluttet anvendelse

Denne maskine er beregnet til opslugning af tørt støv. Maskinen er egnet til kommerciel brug, for eksempel i hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, butikker, kontorer og udlejningsvirksomheder.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med IEC60335-2-69:

Model DVC867L

Lydtryksniveau (L_{pA}): 70 dB (A) eller derunder
Usikkerhed (K): 2,5 dB (A)

Model DVC157L

Lydtryksniveau (L_{pA}): 70 dB (A) eller derunder
Usikkerhed (K): 2,5 dB (A)

Støjniveauet under arbejdet kan overskride 80 dB (A).

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Bær høreværn.

ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med IEC60335-2-69:

Vibrationsafgivelse ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrationsemmissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Sikkerhedsadvarsler for akku støvsuger

ADVARSEL: VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner FØR BRUGEN. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

1. Før brugen skal du sørge for, at denne støvsuger anvendes af personer, der er tilstrækkeligt oplært i brugen af støvsugeren.
2. Før brugen skal operatører have oplysninger, instruktioner og oplæring i brugen af maskinen og de stoffer, den kan anvendes til, herunder den sikre metode til fjernelse og bortskaffelse af det opsamlede materiale.
3. Sørg altid for, at filtrene er monteret korrekt inden brug. Anvend ikke støvsugeren uden filtre på plads. Udskift straks et beskadiget filter. Det anbefales at have nogle ekstra filtre, da filtre er forbrugsvarer.
4. **UNDGÅ, AT MASKINEN STARTER VED ET UHELD.** Sørg for, at der er sluttet på kontakten, ved montering af batteri(er).
5. Forsøg ikke at opsuge brændbare materialer, fyrværkeri, tændte cigaretter, varm aske, varme metalspån, skarpe genstande som f.eks. barberblade, nåle, glasskår eller lignende.
6. **BRUG ALDRIG STØVSUGEREN I NÆRHEDEDEN AF BENZIN, GAS, MALING, LIM ELLER ANDRE STÆRKT EKSPLOSIONSFARLIGE STOFFER.** Afbryderen udsender gnister, når der tændes eller slukkes. Det samme gør motorkommutatoren under brugen. Det kan medføre farlig eksplosion.
7. Støvsug aldrig giftstoffer, kræftfremkaldende stoffer, brændbare stoffer eller andre farlige materialer som f.eks. asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, insektmidler eller andre sundhedsskadelige materialer.
8. Placér altid støvsugeren på en horisontal plan overflade for at forhindre, at den falder eller flytter sig ved et uheld.
9. Brug aldrig støvsugeren udenfor i regnvejr.
10. I Finland er det ikke tilladt at benytte maskinen ved lave udendørstemperaturer.
11. Brug ikke i nærheden af varmekilder (komfurer og lignende).
12. Hvis udstødningsluften sendes tilbage i rummet, er det nødvendigt at bruge passende luftudvekslingshastighed i rummet. Reference til nationale reguleringer er nødvendig.
13. Bloker ikke sugeåbningen/udløbet/ventilationsåbningerne til afkøling. Disse ventilationsåbninger muliggør afkøling af motoren. Blokering skal undgås omhyggeligt, da motoren ellers vil brænde sammen på grund af en mangel på ventilation.
14. Oprethold til enhver tid korrekt fodfæste og balance.
15. Undlad at sammenfolde, rykke i eller træde på slangen.
16. Stop med det samme støvsugeren, hvis du bliver opmærksom på dårlig ydelse eller noget unormalt under brugen.
17. **FJERN BATTERIET ELLER BATTERIERNE.** Når maskinen ikke er i brug, før service, og når der skiftes tilbehør.
18. Rengør og servicer støvsugeren umiddelbart efter hver brug for at holde den i tiptop funktionstilstand.
19. **VEDLIGEHOLD STØVSUGEREN OMHYGGELIGT.** Hold støvsugeren ren for at opnå bedre og sikrere ydelse. Følg instruktionerne for udskiftning af tilbehør. Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
20. **KONTROLLER BESKADIGEDE DELE.** Før støvsugeren bruges igen, skal en beskyttelsesskærm eller anden del, som er beskadiget, kontrolleres omhyggeligt for at fastslå, om den vil fungere korrekt og udføre sin tilsigtede funktion. Kontroller for justeringen af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, brud på dele, montering og alle andre forhold, der kan påvirke funktionaliteten. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres korrekt eller udskiftes af et autoriseret servicecenter, medmindre andet fremgår andetsteds i denne brugsanvisning. Få defekte afbrydere udskiftet hos et autoriseret servicecenter. Brug ikke støvsugeren, hvis afbryderen ikke kan tænde eller slukke for den.
21. For brugerservicering skal maskinen skilles ad, rengøres og serviceres så vidt muligt praktisk uden at udgøre en risiko for vedligeholdelsespersonalet og andre.
22. Der skal foretages teknisk inspektion af maskinen af producenten eller en instrueret person mindst én gang om året, f.eks. bestående af inspektion af filtrene for skader, om maskinen er lufttæt, og om kontrolmekanismen fungerer korrekt.
23. Ved udførelse af service- eller reparationshandling skal alle forurenede elementer, som ikke kan rengøres tilfredsstillende, bortskaffes i tætte poser i overensstemmelse med eventuel lovgivning vedrørende bortskaffelse af sådant affald.
24. **RESERVEDELE.** Brug kun identiske reservedele i forbindelse med service.
25. **OPBEVAR STØVSUGEREN, NÅR DEN IKKE BRUGES.** Når maskinen ikke er i brug, skal den opbevares indendørs.
26. Behandl din støvsuger godt. Hårdhåndet behandling kan medføre, at selv den mest solidt byggede støvsuger går i stykker.
27. Forsøg ikke at rengøre udvendigt eller indvendigt med benzen, fortynder eller kemiske rengøringsmidler. Dette kan medføre revner og misfarvning.
28. Brug ikke støvsugeren i et aflukket lokale, hvor der afgives brændbare, eksplosive eller giftige dampe fra oliebaseret maling, malingsfortynder, benzin, visse mølmidler osv., eller på steder med brandfarligt støv.
29. Anvend ikke denne eller andre maskiner, hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol.
30. Anvend som grundlæggende sikkerhedsregel beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideværn.
31. Brug en støvmaske i støvede arbejdsforhold.
32. Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden.
33. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
34. Håndter aldrig batteriet eller batterierne og støvsugeren med våde hænder.
35. Vær ekstremt forsigtig ved rengøring på trapper.

36. Anvend ikke støvsugeren som taburet eller arbejdsbænk. Maskinen kan falde ned og forårsage personskade.
 37. Undlad at suge skum eller sæbevand op. Det kan få skum til at komme ud af luftudtaget, hvilket resulterer i elektrisk stød og beskadigelse af støvsugeren.
- Brug og vedligeholdelse af batteriet**
1. Oplad kun med den oplader, som producenten angiver. En oplader, der passer til én type batteri, kan forårsage brand, hvis den anvendes med et andet batteri.
 2. Brug kun el-værktøjer sammen med de tilhørende batteripakker. Brug af andre batteripakker kan forårsage personskade og brand.
 3. Når batteripakker ikke anvendes, skal de holdes borte fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem terminalerne. Hvis batteriets terminaler kortsluttes, kan det forårsage brand.
 4. I tilfælde af misbrug kan der sprøjte væske ud fra batteriet. Undgå kontakt. Skyl med vand, hvis De kommer i kontakt med væsken. Søg læge, hvis De får væske i øjet. Væske, der sprøjter ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrændinger.
 5. Undlad at bruge en akku eller maskine, der er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan fungere uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 6. Undlad at udsætte en akku eller maskine for brand eller høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer på over 130 °C kan medføre eksplosion.
 7. Følg alle instruktioner vedrørende opladning, og undlad at oplade akkuen eller maskinen uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne. Opladning, der udføres forkert eller ved temperaturer uden for det angivne temperaturinterval, kan beskadige batteriet og medføre øget risiko for brand.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
 5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
 6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
 7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
 8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
 9. Anvend ikke en beskadiget akku.
 10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
 11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsummelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.

- Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠️FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

- Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
- Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
- Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
- Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
- Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for trådløs enhed

- Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.
- Opbevar den trådløse enhed utilgængeligt for små børn. Søg øjeblikkeligt læge, hvis den sluges ved et uheld.
- Brug kun den trådløse enhed sammen med maskiner fra Makita.
- Udsæt ikke den trådløse enhed for regn eller våde omgivelser.
- Brug ikke den trådløse enhed på steder, hvor temperaturen overskrider 50 °C.
- Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af medicinske instrumenter som f.eks. pacemakere.
- Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af automatiske enheder. Hvis den bruges, kan automatiske enheder udvikle fejlfunktion eller fejl.
- Undlad at betjene den trådløse enhed på steder med høje temperaturer eller steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
- Den trådløse enhed kan frembringe elektromagnetiske felter (EMF), men de er ikke skadelige for brugeren.
- Den trådløse enhed er et præcisionsinstrument. Undgå at tabe eller slå på den trådløse enhed.
- Undgå at berøre terminalen på den trådløse enhed med de bare hænder eller metalliske materialer.

- Tag altid batteriet ud af produktet, når den trådløse enhed monteres på det.
- Når låget på åbningen åbnes, skal du undgå steder, hvor der kan komme støv eller vand ind i åbningen. Hold altid indgangen til åbningen ren.
- Indsæt altid den trådløse enhed i den rigtige retning.
- Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap på den trådløse enhed og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.
- Luk altid låget på åbningen under brug.
- Undlad at fjerne den trådløse enhed fra åbningen, når der er sluttet strøm til maskinen. Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.
- Undlad at fjerne etiketten på den trådløse enhed.
- Undlad at sætte nogen etiket på den trådløse enhed.
- Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
- Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, der er udsat for høj varme, for eksempel en bil, der står i solen.
- Lad ikke den trådløse enhed ligge på et sted med støv eller pulver eller på et sted, hvor der kan udvikles ætsende gas.
- En pludselig temperaturændring kan forårsage dug på den trådløse enhed. Brug ikke den trådløse enhed, før duggen er tørret helt bort.
- Ved rengøring af den trådløse enhed skal den aftørres forsigtigt med en tør, blød klud. Brug ikke rensbenzin, fortynder, ledende fedtstof eller lignende.
- Ved opbevaring af den trådløse enhed skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.
- Indsæt ikke andre enheder end den trådløse enhed fra Makita i åbningen på maskinen.
- Undlad at bruge maskinen, hvis låget til åbningen er beskadiget. Vand, støv og snavs, der kommer ind i åbningen, kan forårsage fejlfunktion.
- Undlad at trække og/eller vride låget til åbningen mere end nødvendigt. Sæt låget på igen, hvis det falder af maskinen.
- Udskift låget til åbningen, hvis det bliver væk eller ødelægges.

GEM DISSE FORSKRIFTER.

BESKRIVELSE AF DELENE

- Fig.1: 1. Tankdæksel 2. Pulverfilter (HEPA) 3. Dæmper 4. Forfilter 5. Tank

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠️FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠️FORSIGTIG: Sluk altid for maskinen, før montering eller afmontering af akkuen.

⚠️FORSIGTIG: Hold støvsugeren og akkuen fast ved montering eller afmontering af akkuen. Hvis du ikke holder fast på støvsugeren og akkuen, kan de glide ud af hænderne på dig og medføre beskadigelse af støvsugeren, akkuen og personskade.

⚠️FORSIGTIG: Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner eller lukker batteridækslet. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre personskade.

For at installere akkuen skal du først udløse låsen og derefter åbne batteridækslet. Indsæt derefter akkuen.

► **Fig.2:** 1. Lås 2. Batteridæksel

Juster tungen på akkuen med rillen i huset, og skub den på plads. Sæt den hele vejen ind, indtil den låses på plads med et lille klik. Lås derefter batteridækslet.

► **Fig.3:** 1. Akku

Akkuen fjernes ved at trække den ud af maskinen, mens der skydes på knappen på forsiden af akkuen.

⚠️FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af støvsugeren ved et uheld og forårsage skade på dig selv eller andre omkring dig.

⚠️FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

BEMÆRK: Støvsugeren fungerer ikke med kun én akku.

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

► **Fig.4:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknop

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	■	■	75% til 100%
■	■	□	50% til 75%
■	□	□	25% til 50%
□	□	□	0% til 25%
▬	□	□	Genoplad batteriet.
■	□	□	Der er muligvis fejl i batteriet.
□	■	■	

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Indikation af den resterende batteriladning

► **Fig.5:** 1. Batteriindikator 2. Kontrolknop

► **Fig.6**

Tryk på kontrolknappen for at få vist de resterende batteriladning. Batteriindikatorerne svarer til hvert enkelt batteri.

Status på batteriindikator			Resterende batteriladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	■	■	50% til 100%
■	■	■	20% til 50%
■	■	■	0% til 20%
■	■	■	Genoplad batteriet

BEMÆRK: Når støvsugeren er tændt med standby-kontakten indstillet til "AUTO", fungerer batteriindikatoren ikke.

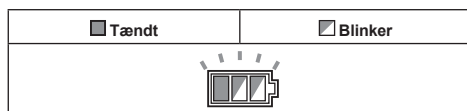
Beskyttelsessystem til værktøj/ batteri

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Når værktøjet betjenes på en måde, der får den til at bruge unormalt meget strøm, stopper værktøjet automatisk uden indikation. Sluk i så fald for værktøjet, og stop den anvendelse, der bevirkede, at værktøjet blev overbelastet. Tænd derefter for værktøjet for at starte igen.

Beskyttelse mod overophedning



Når værktøjet bliver overophedet, stopper den automatisk, og batteriindikatoren blinker i cirka 60 sekunder. Lad i så fald værktøjet køle af, før der tændes for værktøjet igen.

Beskyttelse mod afladning

Når batteriladningen bliver for lav, stopper værktøjet automatisk. Hvis produktet ikke fungerer, selvom kontakterne betjenes, skal De tage batterierne ud af værktøjet og lade batterierne op.

Afbryderbetjening

► **Fig.7:** 1. Standby-kontakt 2. Afbryderknap 3. Knap til justering af sugestykke



Sådan startes støvsugeren:

1. Sæt standby-kontakten til "I"-siden. Støvsugeren går i standbytilstand.

2. Tryk på afbryderknappen.

Tryk på afbryderknappen igen for at få støvsugeren til at gå i standbytilstand.

Sæt standby-kontakten til "O"-siden for at slukke for støvsugeren.

Sugestykken kan justeres afhængigt af dit behov. Sugestykken kan øges ved at dreje knappen til justering af sugestykke fra -symbolet til -symbolet.

BEMÆRKNING: Sæt altid standby-kontakten til "O"-siden, når støvsugeren ikke skal anvendes i længere tid. Støvsugeren bruger strøm i standbytilstand.

Låsning eller oplåsning af hjulet

► **Fig.8:** 1. Hjul 2. Stopperhåndtag 3. FRI position 4. LÅST position

Det er praktisk at låse hjulet, når du gemmer støvsugeren af vejen, stopper arbejdet undervejs og holder støvsugeren stille.

Flyt stopperen med hånden for at betjene den.

Hvis du vil låse hjulet med en stopper, skal du sænke stopperhåndtaget, så hjulet ikke længere drejer. Når du vil frigøre hjulet fra den låste position, skal du løfte stopperhåndtaget.

BEMÆRK: Sørg for, at hjulet ikke er låst, når du flytter støvsugeren. Hvis støvsugeren flyttes med hjulet i den låste position, kan det medføre beskadigelse af hjulet.

Bærehåndtag

Når du bærer støvsugeren, skal du bære den ved at holde i håndtaget oven på den. Håndtaget kan sættes tilbage i hovedet, når det ikke er i brug.

► **Fig.9**

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

⚠FORSIGTIG: Bær altid støvmaske under samling eller vedligeholdelse.

Montering af pulverfilter (HEPA) og forfilter (til tørt støv)

⚠FORSIGTIG: Opsug aldrig vand eller andre væsker eller vådt støv, når du bruger pulverfilteret. Opsugning af disse kan få pulverfilteret til at gå i stykker.

Sådan bruges pulverfilteret:

1. Sæt forfilteret i tanken, idet du justerer monteringspositionsmærkerne.

2. Monter dæmperen på pulverfilteret, og placer dem i forfilteret, idet du justerer monteringspositionsmærkerne.

3. Monter tankdækslet, og lås det fast.

► **Fig.10:** 1. Tankdæksel 2. Pulverfilter (HEPA)

3. Dæmper 4. Forfilter 5. Tank

6. Monteringspositionsmærke

BEMÆRKNING: Før brug af pulverfilteret skal du sikre dig, at forfilteret og dæmperen altid bruges sammen. Du må ikke nøjes med kun at montere pulverfilteret.

Montering af papirpakken

Ekstraudstyr

⚠ ADVARSEL: Ved brug af papirpakken skal du også bruge forfilteret sammen, der er monteret på forhånd i maskinen. Hvis du ikke bruger forfilteret sammen, kan det medføre usædvanlig støj og varme og forårsage brand.

⚠ FORSIGTIG: Før brug af papirpakken skal du sikre dig, at pulverfilteret, dæmperen og forfilteret altid bruges sammen.

1. Udvid papirpakken.
 2. Juster åbningen på papirpakken i forhold til støvsugningsåbningen på støvsugeren.
 3. Sæt papdelen på papirpakken på holderen, så den er placeret på enden bag ved stopperfremspringet.
- Fig.11: 1. Papirpakke 2. Holder

Montering af polyætylenpose

Støvsugeren kan også bruges uden polyætylenpose. Men hvis der bruges en polyætylenpose, er det lettere at tømme tanken uden at få snavsede hænder.

Spred polyætylenposen ud i tanken. Indsæt den mellem holderpladen og tanken, og træk den til slangeåbningen.

► Fig.12: 1. Holderplade 2. Polyætylenpose

Spred posen omkring toppen af tanken, så kanten på forfilteret kan gribe fat i og holde posen sikkert.

► Fig.13: 1. Forfilter

BEMÆRK: Der kan bruges en polyætylenpose, som er tilgængelig på markedet. Det anbefales at bruge en, der er 0,04 mm tyk eller tykkere.

BEMÆRK: For meget støv kan nemt få posen til at gå i stykker, så sug ikke mere støv op end halvdelen af posens kapacitet.

Tømning af polyætylenposen

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at der er slukket for støvsugeren, og at akkuen er fjernet, før du tømmer polyætylenposen. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre elektrisk stød og alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Slå ikke hårdt imod tanken. Hårde stød kan medføre deformation og beskadigelse af delene.

⚠ FORSIGTIG: Tøm tanken mindst én gang om dagen, selvom dette afhænger af mængden af opsuget støv i tanken. Ellers reduceres sugestyren, og motoren kan gå i stykker.

⚠ FORSIGTIG: Tag ikke fat i krogen, mens du tømmer tanken. Hvis du griber fat i krogen, kan det medføre, at krogen knækker.

Frigør krogen, og løft op i tankdækslet. Ryst støvet af forfilteret, og tag derefter polyætylenposen ud af tanken.

► Fig.14

BEMÆRK: Tag forsigtigt polyætylenposen ud af tanken, så polyætylenposen ikke kan gribes fat i og blive revet af fremspringet inde i tanken, når den tømmes.

BEMÆRK: Tøm polyætylenposen, før den bliver fuld. For meget støv i tanken kan medføre, at polyætylenposen går i stykker.

Montering af værktøjskassen

1. Frigør låsen på batteridækslet, og åbn batteridækslet.
2. Sæt skinnerne på værktøjskassen langs rillerne i huset.
3. Luk batteridækslet, og fastgør låsen.

► Fig.15

Værktøjskassen er praktisk til at bære batterier, rør eller manchetter.

► Fig.16

Tilslutning af slangen

BEMÆRKNING: Brug aldrig magt på slangen for at bøje den, og tråd aldrig på den. Flyt aldrig støvsugeren ved at trække i slangen. Hvis du bruger magt på, træder på og trækker i slangen, kan slangen gå i stykker eller blive deformeret.

BEMÆRKNING: Ved opsugning af store stykker affald som f.eks. høvlspåner, betonstøv eller lignende andet end små stykker affald skal du bruge en slange med en indvendig diameter på 38 mm (ekstraudstyr). Brug af slangen med indvendig diameter på 28 mm (ekstraudstyr) kan medføre forstoppelse i slangen og beskadigelse.

Sæt slangen på monteringsporten på tanken, og drej den i retningen med uret, indtil den låses fast.

► Fig.17

Tilslutning af tilbehøret med låsefunktion

Ekstraudstyr

Sæt tilbehøret ind i sugeåbningen indtil det klikker. For at afmontere det skal du trække tilbehøret ud, idet du trykker på udløserknappen.

- Fig.18: 1. Sugeåbning med låsefunktion
2. Udløserknapp
3. Tilbehør med låsefunktion

BEMÆRK: Tilbehøret med låsefunktion er til rådighed ved brug af sugeåbningen med låsefunktion.

- Fig.19: 1. Tilbehør med låsefunktion 2. Sugeåbning med låsefunktion 3. Sugeåbning uden låsefunktion

Justering af længden af forlængerrøret af glidetypen

Ekstraudstyr

Tryk på glideknappen, og juster rørets længde. Længden låses fast, når glideknappen slippes.

- Fig.20: 1. Glideknapp

TRÅDLØS AKTIVERINGSFUNKTION

Hvad kan du foretage dig med den trådløse aktiveringsfunktion

Den trådløse aktiveringsfunktion muliggør ren og behagelig anvendelse. Hvis der slutes en understøttet maskine til støvsugeren, kan du lade støvsugeren køre automatisk, når afbryderen på maskinen betjenes.

► Fig.21

BEMÆRKNING: Sørg for at se i brugsanvisningen til maskinen, når du bruger støvsugeren med den trådløse aktiveringsfunktion.

BEMÆRKNING: Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Luk altid låget forsvarligt under brug eller opbevaring for at forhindre, at der kommer støv ind i åbningen på den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Undlad at fjerne den trådløse enhed, når der er sluttet strøm. Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknop og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.

BEMÆRK: Trådløs aktivering kræver Makita-maskiner, der er udstyret med den trådløse enhed.

BEMÆRK: Før den første brug af den trådløse aktiveringsfunktion med hver maskine kræves der maskinregistrering. Når registreringen er fuldført med maskinen, kræves der ikke omregistrering, medmindre den annulleres.

BEMÆRK: Før registreringen skal du kontrollere, at den trådløse enhed er indsat korrekt.

BEMÆRK: En trådløs enhed kan registrere op til 10 forbindelser til andre trådløse enheder. Hvis der er registreret mere end 10 andre trådløse enheder til én trådløs enhed, bliver den enhed, der er registreret tidligst, automatisk annulleret.

BEMÆRK: Placeringen af den trådløse aktiveringsknop varierer afhængigt af maskinen.

BEMÆRK: Støvsugeren startes også ved at trykke på afbryderknappen, når standby-kontakten er indstillet til "AUTO".

Afbryderknappen aktiveres imidlertid ikke, når den trådløse aktiveringsfunktion anvendes.

Montering af en trådløs enhed

⚠FORSIGTIG: Placer støvsugeren på en flad og stabil overflade, når den trådløse enhed monteres.

BEMÆRKNING: Fjern støv og snavs fra støvsugeren, før den trådløse enhed monteres. Støv eller snavs kan forårsage funktionsfejl, hvis det kommer ind i åbningen til den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: For at forhindre fejlfunktion forårsaget af statisk elektricitet skal du berøre et statisk afledende materiale som f.eks. en metal-del, før du tager den trådløse enhed op.

BEMÆRKNING: Ved montering af den trådløse enhed skal du altid sikre dig, at den trådløse enhed er indsat i den korrekte retning, og at låget er lukket helt.

1. Åbn låget på støvsugeren som vist på figuren.

► Fig.22: 1. Låg

2. Indsæt den trådløse enhed i åbningen, og luk derefter låget.

Ved indsættelse af den trådløse enhed skal fremspringene justeres i forhold til de forsænkede dele på åbningen.

► Fig.23: 1. Trådløs enhed 2. Fremspring 3. Låg 4. Forsænket del

Ved fjernelse af den trådløse enhed åbnes låget langsomt. Krogene bag på låget løfter den trådløse enhed, når du trækker låget op.

► Fig.24: 1. Trådløs enhed 2. Krog 3. Låg

Når den trådløse enhed er fjernet, skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.

BEMÆRKNING: Brug altid krogene bag på låget ved fjernelse af den trådløse enhed. Hvis krogene ikke griber fat i den trådløse enhed, skal du lukke låget helt og åbne det langsomt igen.

Maskinregistrering til støvsugeren

BEMÆRK: Du skal bruge en Makita-maskine, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion, til maskinregistreringen.

BEMÆRK: Afslut monteringen af den trådløse enhed på maskinen, før maskinregistreringen startes.

BEMÆRK: Under maskinregistreringen må du ikke trykke på afbryderknappen på maskinen eller tænde for afbryderknappen på støvsugeren.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til maskinen.

Hvis du vil aktivere støvsugeren, når afbryderen på maskinen betjenes, skal du først afslutte maskinregistreringen.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.25:** 1. Standby-kontakt

4. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 3 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker grønt. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► **Fig.26:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis støvsugeren og maskinen sammenkædes korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper grønt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke grønt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker grønt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

BEMÆRK: Når der udføres to eller flere maskinregistreringer for støvsugeren, skal maskinregistreringerne fuldføres en for en.

Start af den trådløse aktiveringsfunktion

BEMÆRK: Afslut maskinregistreringen for støvsugeren for trådløs aktivering.

BEMÆRK: Placer altid støvsugeren, så du kan se status for den trådløse aktiveringslampe.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til maskinen.

Når en maskine er registreret til støvsugeren, kører støvsugeren automatisk, når afbryderen på maskinen betjenes.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Slut støvsugerens slange til maskinen.

► **Fig.27**

4. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.28:** 1. Standby-kontakt

5. Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. Den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.

► **Fig.29:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

6. Tænd for maskinen. Kontroller, om støvsugeren kører, mens maskinen er i drift.

⚠FORSIGTIG: Kontroller altid, om den trådløse aktiveringsfunktion fungerer, før du påbegynder et stykke arbejde med maskinen.

Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, eller stil standby-kontakten på støvsugeren til "I" eller "O" for at stoppe den trådløse aktivering.

BEMÆRK: Den trådløse aktiveringslampe på maskinen holder op med at blinke blåt, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer. Indstil i så fald standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO", og tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen igen.

BEMÆRK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Der er en forsinkelse, når støvsugeren registrerer en betjening af afbryderen på maskinen.

BEMÆRK: Den trådløse enheds transmissionsafstand kan variere afhængigt af placeringen og de omgivende forhold.

BEMÆRK: Når to eller flere maskiner er registreret til en støvsuger, kan støvsugeren begynde at køre, selvom du ikke tænder for maskinen, for en anden bruger anvender den trådløse aktiveringsfunktion.

Annullering af maskinregistrering for støvsugeren

Benyt følgende fremgangsmåde ved annullering af maskinregistreringen for støvsugeren.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.30:** 1. Standby-kontakt

4. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 6 sekunder. Den trådløse aktiveringslampe blinker grønt og bliver derefter rød. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► **Fig.31:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis annulleringen gennemføres korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper rødt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke rødt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

Sletning af alle maskinregistreringer

Du kan slette alle maskinregistreringer fra støvsugeren på følgende måde.

► **Fig.32:** 1. Standby-kontakt 2. Trådløs aktiveringsknop 3. Trådløs aktiveringslampe

1. Monter den trådløse enhed på støvsugeren.
2. Sæt batterierne i støvsugeren.
3. Indstil standby-kontakten til "AUTO".
4. Hold den trådløse aktiveringsknop nede i cirka 6 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker rødt (cirka to gange i sekundet).

5. Fjern fingeren fra den trådløse aktiveringsknop, når den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke rødt. Hold derefter den trådløse aktiveringsknop nede igen i cirka 6 sekunder.

6. Når den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke hurtigt (cirka 5 gange i sekundet) rødt, skal du fjerne fingeren fra den trådløse aktiveringsknop. Når den trådløse aktiveringslampe løser rødt og derefter slukkes, er alle maskinregistreringer slettet.

BEMÆRK: Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknop og prøve igen.

Beskrivelse af den trådløse aktiveringslampes status

► **Fig.33:** 1. Trådløs aktiveringsknop 2. Trådløs aktiveringslampe

Den trådløse aktiveringslampe viser status for den trådløse aktiveringsfunktion. Se i tabellen nedenfor vedrørende betydningen af lampens status.

Status	Trådløs aktiveringslampe			Beskrivelse	
	Farve	<input type="checkbox"/> Tændt	<input type="checkbox"/> Blinker		Varighed (cirka)
Standby	Blå	<input checked="" type="checkbox"/>		Støvsuger: kontinuerligt Maskine: 2 timer	Venter på maskinregistreringen, eller at den trådløse aktiveringsfunktion er tilgængelig. Lampen på støvsugeren blinker, når standby-kontakten er indstillet til "AUTO". Lampen på maskinen blinker, når der trykkes på den trådløse aktiveringsknop. Lampen på maskinen slukkes automatisk, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer.
		<input type="checkbox"/>		Når maskinen kører.	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig, og maskinen kører.
Maskinregistrering	Grøn	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekunder	Klar til maskinregistrering. Søger efter den maskine, der skal registreres.
		<input type="checkbox"/>		2 sekunder	Maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blå.
Annullering/sletning af maskinregistrering	Rød	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekunder (langsom: 2 gange/sek.)	Klar til annullering af maskinregistrering. Søger efter den maskine, der skal annulleres.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Når der trykkes ned på den trådløse aktiveringsknop.	Klar til at slette alle maskinregistreringer.
		<input type="checkbox"/>		2 sekunder	Maskinregistreringen er annulleret/slettet. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blå.
Andre	Rød	<input type="checkbox"/>		3 sekunder	Der er strøm til den trådløse enhed, og den trådløse aktiveringsfunktion starter.
	Slukket	-		-	Standby-kontakten er ikke indstillet til "AUTO".

Fejlfinding i forbindelse med den trådløse aktiveringsfunktion

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Den trådløse aktiveringslampe tændes/blinker ikke.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen på støvsugeren og/eller maskinen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
Kan ikke afslutte maskinregistrering/annullering af maskinregistrering korrekt.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen på støvsugeren og/eller maskinen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Forkert betjening	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Før du afslutter registreringen/annulleringen af maskinen; - er afbryderen på maskinen tændt eller; - er tænd/sluk-knappen på støvsugeren tændt.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinregistreringsprocedurerne for maskinen eller støvsugeren er ikke fuldført.	Udfør maskinregistreringsprocedurerne både på maskinen og støvsugeren på samme tid.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintens radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.
Støvsugeren kører ikke, når afbryderen på maskinen betjenes.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen på støvsugeren og/eller maskinen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og kontroller, at den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren.	Udfør maskinregistreringen igen. Hvis der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren, bliver den maskine, der blev registreret tidligst, automatisk annulleret.
	Støvsugeren har slettet alle maskinregistreringer.	Udfør maskinregistreringen igen.
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintens radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Støvsugeren kører, mens maskinen ikke er i drift.	Andre brugere anvender den trådløse aktivering af støvsugeren med deres maskiner.	Deaktiver den trådløse aktiveringsknap på de andre maskiner, eller annuller maskinregistreringen af de andre maskiner.
Det er ikke muligt at slette alle maskinregistreringer fra støvsugeren.	Der trykkes på den trådløse knap på maskinen.	Tryk på den trådløse knap på støvsugeren for at slette alle maskinregistreringer.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Der holdes ikke korrekt ned på den trådløse aktiveringsknap.	Hold den trådløse aktiveringsknap nede i mere end 6 sekunder, og slip den derefter, når den trådløse aktiveringslampe blinker rødt. Hold den trådløse aktiveringsknap nede i cirka 6 sekunder igen, indtil den trådløse aktiveringsknap blinker hurtigt rødt, og slip derefter knappen.

VEDLIGEHODELSE

⚠ FORSIGTIG: Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PALIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Opbevaring af tilbehør

Rørene kan sættes i rørholderen, når støvsugeren ikke anvendes i kortere tid.

► Fig.34

► Fig.35

Slangen kan opbevares rundt om maskinen ved at tilkoble begge ender.

► Fig.36

Rengøring af pulverfilteret (HEPA) og forfilteret

Et tilstoppet pulverfilter, forfilter og dæmper medfører dårlig sugeevne. Rengør jævnligt filtrene og dæmperen.

Hvis du vil fjerne støv eller partikler, der klæber til filtrene, skal du ryste bunden af rammen hurtigt nogle gange.

► Fig.37: 1. Forfilter

Vask af og til pulverfilteret i vand, skyl og tør det grundigt i skyggen før brug. Vask aldrig filtre i en vaskemaskine.

► Fig.38

BEMÆRK: Undlad at gnubbe eller ridse pulverfilteret, forfilteret eller dæmperen med hårde genstande som f.eks. en børste og et banketræ.

BEMÆRK: Filtrene slides op i tidens løb. Det anbefales at have reservefiltre liggende.

EKSTRAUDSTYR

⚠ FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Slange
- Forreste manchete (22, 24, 38)
- Lige rør
- Forlængerrør
- Hjørnemundstykke
- Rund børste
- Pulverfilter, HEPA (til tørt støv)
- Dæmper
- Forfilter
- Mundstykkemontering
- Bøjet rør
- Polyætylenpose
- Papirpakke
- Holdersæt
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjsspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

BRĪDINĀJUMS

- Šo mašīnu nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Lai uzzinātu akumulatora tipu, skatiet nodaļu „TEHNISKIE DATI”.
- Lai uzzinātu, kā uzstādīt vai izņemt akumulatoru, skatiet sadaļu „Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana”.
- Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatoru likvidēšanu.
- Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
- Neradiet akumulatora kasetnes īssavienojumu.
- Informāciju par atbilstošiem piesardzības pasākumiem apkopes darbu laikā skatiet nodaļā „APKOPE”.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	DVC867L	DVC157L
Standarta filtra veids	Pulvera filtrs (sausajiem putekļiem)	
Maksimālais gaisa apjoms šļūtenes galā (ar BL1850B, ø38 mm x 2,5 m šļūteni)	2,4 m ³ /min	
Maksimālais gaisa apjoms pie turbīnas (ar BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Vakuums (ar BL1850B)	11 kPa	
Atgūstamais tilpums	8 l	15 l
Izmēri (G x P x A)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 36 V	
Tīrsvars	7,7–8,4 kg	8,0–8,6 kg
Aizsardzības pakāpe	IPX4	

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Specifikācijas un akumulatora kasetne var atšķirties dažādās valstīs.
- Svarā nav iekļauti piederumi, bet tikai akumulatora kasetne(-s). Vieglākais un smagākais ierīces un akumulatora kasetnes(-ņu) kopējais svars ir norādīts tabulā.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lādētājs	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.



Brīdinājums! Putekļsūcējā var būt kaitīgi putekļi.



Nekad nestāviet uz putekļsūcēja.



Putekļu klase L (viegli). Putekļsūcēji ir spējīgi savākt L putekļu klases putekļus. Ievērojiet savā valstī spēkā esošos noteikumus attiecībā uz putekļiem un veselības aizsardzību un drošību darbā.



Tikai ES valstīm
Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.
Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.
Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz rītiņiem.

Paredzētā lietošana

Šī ierīce ir paredzēta sausu putekļu savākšanai. Ierīce ir piemērota izmantošanai komerciālām vajadzībām, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, veikalos, birojos, kā arī izīrēšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar IEC60335-2-69:

Modelis DVC867L

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 70 dB (A) vai mazāk
Mainīgums (K): 2,5 dB (A)

Modelis DVC157L

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 70 dB (A) vai mazāk
Mainīgums (K): 2,5 dB (A)

Darbības laikā trokšņa līmenis var pārsniegt 80 dB (A).

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet asu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa)

noteikta atbilstoši IEC60335-2-69:

Vibrācijas emisija (a_{hM}): 2,5 m/s^2 vai mazāk
Mainīgums (K): 1,5 m/s^2

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Drošības brīdinājumi bezvadu putekļsūcēja lietošanai

▲BRĪDINĀJUMS: SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

1. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka lietotājs ir pienācīgi apmācīts šā putekļu sūcēja lietošanā.
2. Pirms darbarīka izmantošanas operatoriem ir jāsaņem informācija, norādes un apmācība par darbarīka lietošanu un par vielām, kurās drīkst savākt ar darbarīku, kā arī par drošu metodi, kā izņemt un likvidēt savāktās vielas.

3. Pirms ierīces izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai filtri ir uzstādīti pareizi. Neizmantojiet putekļsūcēju, ja nav ievietoti filtri. Nekavējoties nomainiet bojātu filtru. Iesakām rezervē glabāt dažus filtrus, jo tie nolietojas.
4. **NEPIEĻAUJDIET NEJAUŠU IEDARBINĀŠANU.** Akumulatora(-u) ievietošanas laikā slēdzim jābūt izslēgtam (OFF).
5. Nemēģiniet savākt ugunsnedrošus priekšmetus, piemēram, ugunošanas raķetes, degošas cigaretes, karstus pelnus, karstas metāla skaidas, kā arī asus priekšmetus, piemēram, žiletas, saplēstu stiklu u. c.
6. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEIZMANTOJDIET PUTEKĻU SŪCĒJU, JA TUVUMĀ ATRODAS DEGVIELA, GĀZE, KRĀSA, LĪME VAI CITAS VIELAS AR AUGSTU SPRĀDZIENBĪSTAMĪBU.** Slēdzi ieslēdzot (ON) vai izslēdzot (OFF), rodas dzirksteles. Dzirksteles rodas arī no motora kolektora darbības laikā. Tas var izraisīt bīstamu sprādzienu.
7. Nekad neiesūciet toksiskus, kancerogēnus, ugunsnedrošus vai citus kaitīgus materiālus, piemēram, azbestu, arsēnu, bāriju, beriliju, svīnu, pesticīdus vai citus materiālus, kas apdraud veselību.
8. Vienmēr novietojiet putekļu sūcēju uz horizontālas plakanas virsmas, lai novērstu tā nokrišanu vai neparedzētu pārvietošanos.
9. Nekādā gadījumā neizmantojiet putekļu sūcēju ārpus telpām lietū.
10. Šo iekārtu Somijā nedrīkst lietot ārpus telpām zemā temperatūrā.
11. Nelietojiet siltuma avotu (piem., krāsns u. c.) tuvumā.
12. Ja izplūdes gaiss nonāk atpakaļ telpā, jāgādā par pietiekamu telpas gaisa ventilāciju. Nepieciešams atsaukties uz valsts normatīviem.
13. Neaizsprostojiet iesūkšanas/pūšanas/dzesēšanas atveres. Šīs atveres dzesē motoru. Īpaši uzmanieties, lai neveidotu nosprostojumus, citādi motors sadegs ventilācijas trūkuma dēļ.
14. Vienmēr stingri stāviet uz droša pamata, saglabājot līdzsvaru.
15. Nelokiet, neraujiet šļūteni un nekāpiet tai virsū.
16. Ja izmantošanas laikā ierīce nedarbojas pareizi vai pamanāt jebkādas novirzes, nekavējoties izslēdziet putekļu sūcēju.
17. **IZNĒMIET AKUMULATORU(-US).** Ja ierīci neizmantojat, pirms tās tehniskās apkopes un piederumu maiņas.
18. Tīriet un apkopiet putekļu sūcēju uzreiz pēc katras lietošanas reizes, lai uzturētu to ideālā lietošanas kārtībā.
19. **APKOPIET PUTEKĻU SŪCĒJU RŪPĪGI.** Uzturiet putekļu sūcēju tīru, lai tas darbotos labi un droši. Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus. Uzturiet rokturus sausus un tīrus; rūpējieties, lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielu.
20. **PĀRBAUDIET, VAI NAV BOJĀTU DAĻU.** Pirms turpināt lietot ierīci, aizsargu vai citu daļu, kas bijusi bojāta, rūpīgi pārbaudiet, lai noteiktu, vai tā pareizi darbosies un izpildīs savas funkcijas. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi savīzītas, brīvi kustas, nav salīzušas; pārbaudiet to stiprinājumus un citus apstākļus, kas var ietekmēt putekļu sūcēja darbību. Bojātais aizsargs vai citas daļas jāmaina vai jāremontē pilnvarotā apkopes centrā, ja vien šajā lietošanas rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Bojātus slēdžus nomainiet pilnvarotā apkopes centrā. Neizmantojiet putekļu sūcēju, ja ar slēdzi to nevar ieslēgt un izslēgt.
21. Lietotāju apkalpošanai iekārta jāizjauca, jāiztīra un tai jāveic apkope, ciktāl tas ir praktiski iespējams, neradot risku apkopes darbiniekiem un citām personām.
22. Ražotājam vai apmācītai personai vismaz reizi gadā jāveic darbarīka tehniskā apskate, tajā jāpārbauda, vai filtri nav bojāti, vai darbarīks ir hermētiski noslēgts un vai vadības mehānisms ir labā darba kārtībā.
23. Veicot tehniskās apkopes vai remonta darbus, visi piesārņotie priekšmeti, ko nav iespējams pienācīgi notīrīt, ir jālikvidē; šādi priekšmeti ir jālikvidē necaurlaidīgos maisos atbilstīgi pašreiz jūsu valstī spēkā esošajai regulai par šādu atkritumu likvidēšanu.
24. **REZERVES DAĻAS.** Veicot apkopi, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
25. **NEIZMANTOTA PUTEKĻU SŪCĒJA UZGLABĀŠANA.** Ja putekļu sūcēju neizmantojat, tas jāuzglabā iekšējā telpā.
26. Sausdžējiet putekļu sūcēju. Nevīžīgi izturoties, var sabojāt pat vizitūrīgāko putekļu sūcēju.
27. Netīriet ierīces ārpusi un iekšpusi ar benzīnu, šķīdinātāju vai citām tīrīšanas ķīmikālijām. Tas var radīt plaisas un izbalēšanu.
28. Neizmantojiet putekļu sūcēju ierobežotā vietā, kur izdalās viegli uzliesmojoši, eksplozīvi vai toksiski izgarojumi no eļļas krāsas, krāsas šķīdinātāja, degvielas, dažiem pretkožu līdzekļiem u. c., vai vietās, kur ir ugunsnedroši putekļi.
29. Nelietojiet šo vai citas ierīces, ja esat narkotisko vielu vai alkohola ietekmē.
30. Galvenais drošības noteikums ir aizsargbrīļļu vai aizsargbrīļļu ar sānu aizsargiem lietošana.
31. Putekļainos apstākļos izmantojiet putekļu masku.
32. Šo mašīnu nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām.
33. Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
34. Neņemiet akumulatoru(-us) vai putekļsūcēju ar mitrām rokām.
35. Īpaši uzmanieties, tīrot uz kāpnēm.
36. Neizmantojiet putekļu sūcēju kā pakāpienu vai darbagaldū. Mašīna var nokrist un radīt traumas.
37. Nevāciet putas vai ziepjainu šķidrumu. Putas var izplūst pa gaisa izplūdes atveri, tādējādi izraisot elektriskās strāvas triecienu un putekļsūcēja bojājumus.

Bezvada darbarīka lietošana un apkope

1. **Uzļādei izmantojiet tikai ražotāja norādītos lādētājus.** Vienam akumulatoru tipam paredzēta uzlādētāja izmantošana cita tipa akumulatoru uzlādei var radīt aizdegšanās bīstamību.
2. **Izmantojiet mehanizētos darbarīkus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem.** Jebkura cita tipa akumulatoru izmantošana var radīt traumu un aizdegšanās bīstamību.
3. **Kamēr akumulators netiek izmantots, neturiet to blakus metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot izvadus.** Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
4. **Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var iztecēt šķidrums, nepieskarieties tam.** Ja nejausi pieskārāties šķidrumam, noskalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus iepriekš minētajam, vērsieties pie ārsta. No akumulatora iztecējušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
5. **Ja akumulatora bloks vai darbarīks ir bojāts vai pārveidots, nelietojiet to.** Bojāti vai pārveidoti akumulatori var darboties nepareizi, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu.
6. **Akumulatora bloku un darbarīku nepakļaujiet uguns un pārmērīgi augstas temperatūras ietekmei.** Ja akumulatora bloks vai darbarīks tiek pakļauts uguns vai par 130 °C augstākas temperatūras iedarbībai, var notikt sprādziens.
7. **Izpildiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatora bloku ārpus norādītajam noteiktā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai temperatūra, kas ir ārpus noteiktā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās draudus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠ BRĪDINĀJUMS: NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukcijā rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. **Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.**
2. **Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.** Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. **Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot.** Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.

4. **Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties griezieties pie ārsta.** Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. **Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:**
 - (1) **Nepieskarieties spaiļiem ar elektrību vadošiem materiāliem.**
 - (2) **Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.**
 - (3) **Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.****Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.**
6. **Neglabājiet neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).**
7. **Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota.** Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. **Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiegt, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu.** Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem lītiņa jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**

Komerציאלā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.

Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsažinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts noteikumus.

Vajļējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainītas nevarētu izkustēties.
11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā.** Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus.** Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes spaiļiem, atvērēm un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem.** Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.

17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērnēm nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

Svarīgi drošības norādījumi par bezvadu ierīci

1. Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.
2. Bezvadu ierīci glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja kāds cilvēks nejausi norij kādu no detaļām, nekavējoties jādodas pie ārsta.
3. Bezvadu ierīci lietojiet tikai kopā ar Makita darbarīkiem.
4. Raugiet, lai bezvadu ierīce neatrastos lietū vai mitros apstākļos.
5. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur temperatūra pārsniedz 50 °C.
6. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas medicīnas ierīces, piemēram, sirdsdarbības stimulatori.
7. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas automātiskas ierīces. Ja lietojat, tad automātisko ierīču darbībā var rasties traucējumi vai kļūdas.
8. Neizmantojiet bezvadu ierīci vietā, kur ir augsta temperatūra vai var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
9. Bezvadu ierīce var radīt elektromagnētiskos laukus (EML), bet tie nav lietotājam kaitīgi.

10. Bezvadu ierīce ir precīzs instruments. Uzmanieties, lai bezvadu ierīce nenokristu un nekur neietriektos.
11. Bezvadu ierīces izvadām nepieskarieties ar kailām rokām vai metāliskiem materiāliem.
12. Kad uzstādāt bezvadu ierīci, vienmēr izņemiet darbarīka akumulatoru.
13. Verot vaļā atveres pārsegu, izvairieties no vietas, kur atverē var iekļūt putekļi un ūdens. Atveres ieeju vienmēr turiet tīru.
14. Bezvadu ierīci vienmēr ievietojiet pareizajā virzienā.
15. Bezvadu ierīces bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.
16. Lietojot ierīci, vienmēr aizveriet atveres pārsegu.
17. Kamēr darbarīks ir pieslēgts pie strāvas, neatvienojiet bezvadu ierīci no atveres. Ja atvienojat, var rasties traucējumi bezvadū ierīces darbībā.
18. No bezvadū ierīces nenoplēšiet uzlīmi.
19. Uz bezvadū ierīces nelīmējiet nekādas uzlīmes.
20. Neatstājiet bezvadū ierīci vietā, kur var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
21. Bezvadū ierīci neatstājiet vietās, kur varētu būt liels karstums, piemēram, automobilī, kas atstāts saulē.
22. Bezvadū ierīci neatstājiet putekļainā vai ar pulveri nokaisītā vietā vai vietā, kur var rasties kodīga gāze.
23. Pēkšņas temperatūras izmaiņas var radīt mitrumu uz ierīces. Bezvadū ierīci lietojiet tikai tad, kad mitrums pilnībā izžuvis.
24. Kad tīrāt bezvadū ierīci, uzmanīgi slaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītāju, vadītspējīgas smērvielas vai līdzīgas vielas.
25. Kad bezvadū ierīci noliekat glabāšanai, ielieciet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.
26. Darbarīka atverē ievietojiet tikai Makita bezvadū ierīci.
27. Neizmantojiet darbarīku, ja tā atveres pārsegs ir bojāts. Ūdens, putekļu un mitrumu iekļūšana atverē var radīt darbības traucējumus.
28. Bez nepieciešamības nevelciet un/vai negroziet atveres pārsegu. Ja pārsegs atdalās no darbarīka, piestipriniet to.
29. Ja atveres pārsegs ir pazaudēts vai bojāts, nomainiet to.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

DETAĻU APRAKSTS

- Att.1: 1. Tvertnes vāks 2. Pulvera filtrs (HEPA) 3. Bufēris 4. Priekšfiltrs 5. Tvertne

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠ UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai atvienošanas izslēdziet darbarīku.

⚠ UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, ierīci un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja ierīci un akumulatora kasetni netur cieši, tās var izkrist no rokām un radīt bojājumus ierīcei un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

⚠ UZMANĪBU: Atverot vai aizverot akumulatora pārsegu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus. Neievērojot šo norādījumu, ir iespējami savainojumi.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, vispirms atbrīvojiet fiksatoru un tad atveriet akumulatora pārsegu. Pēc tam ievietojiet akumulatora kasetni.

► **Att.2:** 1. Fiksators 2. Akumulatora pārsegs

Savietojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar ievu korpusā un iebīdīet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Nofiksējiet akumulatora pārsegu.

► **Att.3:** 1. Akumulatora kasetne

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

⚠ UZMANĪBU: Akumulatora kasetni vienmēr ievietojiet pilnībā, līdz nav redzams sarkanas krāsas indikators. Citādi tā var nejauši izkrist no ierīces un radīt jums vai apkārtējiem ievainojumu.

⚠ UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

PIEZĪME: Putekļsūcējs nedarbojas ar vienu akumulatora kasetni.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

► **Att.4:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
Iededzies	Izslēgts	Mirgo	
■ ■ ■ ■			No 75% līdz 100%
■ ■ ■ □			No 50% līdz 75%
■ ■ □ □			No 25% līdz 50%
■ □ □ □			No 0% līdz 25%
▤ □ □ □			Uzlādējiet akumulatoru.
■ ■ □ □			Iespējama akumulatora kļūme.
□ □ ■ ■			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

► **Att.5:** 1. Akumulatora indikators 2. Pārbaudes poga

► **Att.6**

Nospiediet pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo jaudu. Akumulatora indikatori atbilst katram akumulatoram.

Akumulatora indikatora stāvoklis			Atlikusī akumulatora jauda
Ieslēgts	Izslēgts	Mirgo	
■ ■ ■ ■			No 50% līdz 100%
■ ■ ■ □			No 20% līdz 50%
■ ■ □ □			No 0% līdz 20%
■ □ □ □			Akumulatora uzlāde

PIEZĪME: Ja putekļsūcējs ir ieslēgts, un gaidstāves slēdzis ir iestatīts uz „AUTO”, akumulatora indikators nedarbojas.

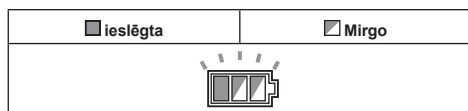
Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz strāvas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šādiem apstākļiem.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīku ekspluatācijas laikā lieto tādā veidā, ka tas saista pārmērīgu strāvu, darbarīks automātiski pārstāj darboties bez jebkādam norādēm. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Tad ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu



Kad darbarīks ir pārkaršis, tas automātiski pārstāj darboties, un apmēram 60 sekundes mirgo akumulatora indikators. Šādā gadījumā ļaujiet darbarīkam atdzist, pirms atkārtotas darbarīka ieslēgšanas.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Kad akumulatora jauda ir zema, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Ja darbarīks nedarbojas, pat ieslēdzot slēdžus, no darbarīka izņemiet akumulatoru un veiciet akumulatoram uzlādi.



Slēdža darbība

- **Att.7:** 1. Gaidstāves slēdzis 2. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga 3. Sūkšanas jaudas regulēšanas poga

Putekļsūcēja iedarbināšana:

1. Pārlēdziet gaidstāves slēdzi pozīcijā "I". Putekļsūcējs pārlēdzas gaidstāves režīmā.
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lai pārslēgtu putekļsūcēju gaidstāves režīmā, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- Lai izslēgtu putekļsūcēju, pārlēdziet gaidstāves slēdzi pozīcijā "O".

Sūkšanas jaudu var noregulēt atbilstoši jūsu darba vajadzībām.

Sūkšanas jaudu var palielināt, pagriežot sūkšanas jaudas regulēšanas pogu no simbola  uz simbolu .

IEVĒRĪBAI: Ja putekļsūcējs ilgāku laiku netiek izmantots, vienmēr pārlēdziet gaidstāves slēdzi pozīcijā "O". Gaidstāves režīma laikā putekļsūcējs patērē enerģiju.

Rīteņa bloķēšana un atbloķēšana

- **Att.8:** 1. Rītenis 2. Aiztura svira 3. BRĪVA pozīcija 4. BLOĶĒTA pozīcija

Rīteņa bloķēšana ir noderīga, novietojot putekļsūcēju glabāšanai, ja uz laiku pārtraucat darbu un ierīcei jābūt nekustīgai.

Pārvietojiet aizturi ar roku.

Lai nobloķētu rīteni ar aizturi, nolaidiet aiztura sviru, un rītenis vairs negriezīsies. Lai atbloķētu rīteni no bloķētā stāvokļa, paceliet aiztura sviru.

PIEZĪME: Pirms putekļsūcēja pārvietošanas pārbaudiet, vai rītenis ir atbloķēts. Ja putekļsūcēju pārvieto ar nobloķētu rīteni, tas var sabojāt rīteni.

Rokturis pārnēsāšanai

Pārvietojot putekļsūcēju, nesiet to, satverot rokturi ierīces augšdaļā. Kad rokturi neizmanto, to var ievietot ierīces augšdaļā.

- **Att.9**

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

⚠UZMANĪBU: Ierīces salikšanas vai apkopes laikā vienmēr lietojiet putekļu masku.

Pulvera filtra (HEPA) un priekšfiltra (sausajiem putekļiem) uzstādīšana

⚠UZMANĪBU: Kad izmantojat pulvera filtru, nesūciet ūdeni vai citus šķidrumus, vai mitrus putekļus. Iepriekš norādīto vielu savākšanas rezultātā pulvera filtrs var saplīst.

Pulvera filtra lietošana:

1. Ievietojiet priekšfiltru tvertnē, savietojot uzstādīšanas pozīciju marķējumus.
 2. Uzstādiet buferi uz pulvera filtra un ievietojiet tos priekšfiltrā, savietojot uzstādīšanas pozīciju marķējumus.
 3. Uzstādiet tvertnes vāku un nofiksējiet to.
- **Att.10:** 1. Tvertnes vāks 2. Pulvera filtrs (HEPA) 3. Buferis 4. Priekšfiltrs 5. Tvertne 6. Uzstādīšanas pozīcijas marķējums

IEVĒRĪBAI: Pirms pulvera filtra izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai kopā tiek izmantots priekšfiltrs un buferis. Pulvera filtru nedrīkst uzstādīt vienu pašu.

Papīra saiņa uzstādīšana

Papildu piederumi

▲BRĪDINĀJUMS: Ja izmantojat papīra saiņi, lietojiet to kopā ar priekšfiltru, kas jau ir uzstādīts uz darbarīka. Ja neizmantosiet kopā ar priekšfiltru, tas var radīt neparastu troksni un karstumu, izraisot aizdegšanos.

▲UZMANĪBU: Pirms papīra saiņa izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai kopā tiek izmantots pulvera filtrs, buferis un priekšfiltrs.

1. Atlokiet papīra saiņi.
 2. Novietojiet papīra saiņa atveri pret putekļsūcēja putekļu sūkšanas atveri.
 3. Ievietojiet papīra saiņa kartona daļu uz turētāja tā, lai tas atrodas aizmugurē aiz fiksatora izvirkājuma.
- **Att.11:** 1. Papīra saiņis 2. Turētājs

Polietilēna maisa uzstādīšana

Putekļsūcēju var izmantot arī bez polietilēna maisa. Tomēr ar polietilēna maisu ir vieglāk iztukšot tvertni, nenosmērējot rokas.

Iekļājiēt polietilēna maisu tvertnē. Ievietojiet to starp turētāja plāksni un tvertni un pavelciet to uz šļūtenes ievades pusi.

► **Att.12:** 1. Turētāja plāksne 2. Polietilēna maiss
Izpletiet maisu ap tvertnes augšpusi tā, lai priekšfiltra mala varētu droši satvert un noturēt maisu.

► **Att.13:** 1. Priekšfiltrs

PIEZĪME: Var izmantot tirgū pieejamos polietilēna maisus. Ieteicams izmantot vismaz 0,04 mm biezu maisu.

PIEZĪME: Pārāk liels putekļu daudzums var viegli saplēst maisu, tādēļ nesūciēt vairāk par pusi no putekļu maisa tilpuma.

Polietilēna maisa iztukšošana

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms polietilēna maisa iztukšošanas vienmēr pārliecinieties, ka putekļsūcējs ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta. Neievērojot šo norādījumu, var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un nopietnus ievainojumus.

▲UZMANĪBU: Nespiediet tvertni pārāk spēcīgi. Spēcīgs trieciens var deformēt un sabojāt daļas.

▲UZMANĪBU: Iztukšojiet tvertni vismaz vienreiz dienā, lai gan tas ir atkarīgs no tvertnē iesūkto putekļu daudzuma. Pretējā gadījumā sūkšanas jauda samazināsies un var saplīst motors.

▲UZMANĪBU: Iztukšojot tvertni, nesatveriet to aiz āķa. Satverot aiz āķa, āķi var nolauzt.

Atāķējiet un paceliet tvertnes vāku. Nokratiet putekļus no priekšfiltra un pēc tam izņemiet no tvertnes polietilēna maisu.

► **Att.14**

PIEZĪME: Polietilēna maisu ņemiet ārā no tvertnes uzmanīgi, lai tas iztukšošanas laikā neaizķertos aiz izvirkājumiem tvertnes iekšpusē un nesaplīstu.

PIEZĪME: Polietilēna maisu iztukšojiet, pirms tas ir pilns. Pārāk liels putekļu daudzums var saplēst putekļu maisu.

Instrumentu kastes uzstādīšana

1. Atbrīvojiet akumulatora pārsega fiksatoru un atveriet akumulatora pārsegu.
 2. Ievietojiet instrumentu kastes slīdes korpusa rievās.
 3. Aizveriet akumulatora pārsegu un nostipriniet fiksatoru.
- **Att.15**

Instrumentu kastē ir ērti glabāt akumulatorus, cauruli vai uznavas.

► **Att.16**

Šļūtenes pievienošana

IEVĒRĪBAI: Nekad ar spēku nelokiet un nespiediet cauruli. Nekad nepārvietojiet putekļsūcēju, velkot aiz šļūtenes. Ja šļūteni loka, spiež vai rauj, šļūteni var saplēst vai deformēt.

IEVĒRĪBAI: Savācot lielus atkritumus, piemēram, ēvelēšanas atgriezumus, betona putekļus vai līdzīgus materiālus, izņemot mazos atkritumus, izmantojiet šļūteni ar 38 mm iekšējo diametru (papildpiederums). Ja izmantojat šļūteni ar 28 mm iekšējo diametru (papildpiederums), tā var nosprostoties un tikt bojāta.

Ievietojiet šļūteni tvertnes pievienošanas vietā un pagrieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tā nofiksējas.

► **Att.17**

Papildierīces pievienošana ar bloķēšanas funkciju

Papildu piederumi

Ievietojiet papildierīci iesūkšanas atverē, līdz tā nofiksējas. Lai noņemtu, velciet papildierīci, vienlaikus turot nospiestu atlaišanas pogu.

► **Att.18:** 1. Iesūkšanas atvere ar bloķēšanas funkciju
2. Atlaišanas poga 3. Papildierīce ar bloķēšanas funkciju

PIEZĪME: Papildierīce ar bloķēšanas funkciju ir pieejama, izmantojot iesūkšanas atveri ar bloķēšanas funkciju.

► **Att.19:** 1. Papildierīce ar bloķēšanas funkciju
2. Iesūkšanas atvere ar bloķēšanas funkciju 3. Iesūkšanas atvere bez bloķēšanas funkcijas

Izbīdāmās pagarinājuma caurules garuma regulēšana

Papildu piederumi

Nošpieties izbīdīšanas pogu un pielāgojiet caurules garumu. Atlaižot izbīdīšanas pogu, caurules garums tiek nofiksēts.

► **Att.20:** 1. Izbīdīšanas poga

BEZVADU SISTĒMAS AKTIVIZĒŠANAS FUNKCIJA

Iespējas, ko sniedz bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija nodrošina tūru un ērtu darbību. Pieslēdzot putekļu sūcējam atbilstošu darbarīku, putekļu sūcēju iespējams darbināt automātiski, pārslēdzot darbarīku.

► **Att.21**

IEVĒRĪBAI: Lietojot putekļu sūcēju ar bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju, noteikti skatiet darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

IEVĒRĪBAI: Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.

IEVĒRĪBAI: Lai putekļi niekļūtu bezvadu iekārtas atverē, darba laikā un glabāšanas laikā vienmēr cieši aizveriet pārsegu.

IEVĒRĪBAI: Kamēr ir pieslēgta strāvas padeve, neatvienojiet bezvadu ierīci. Pretējā gadījumā var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.

IEVĒRĪBAI: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.

PIEZĪME: Lai aktivizētu bezvadu sistēmu, „Makita” darbarīkos ir jābūt uzstādītai bezvadu ierīcei.

PIEZĪME: Pirms bezvadu sistēmas pirmās aktivizēšanas katram darbarīkam ir jāveic darbarīka reģistrācija. Ja reģistrācija ir pabeigta, atkārtota reģistrācija nav jāveic, izņemot gadījumus, kad tā ir atcelta.

PIEZĪME: Pirms reģistrācijas pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ir pilnībā ievietota.

PIEZĪME: Vienā bezvadu ierīcē var reģistrēt līdz 10 savienojumiem ar citām bezvadu ierīcēm. Ja bezvadu ierīcei ir reģistrētas vairāk nekā 10 citas bezvadu ierīces, automātiski tiks atcelta visvienāc reģistrētā ierīce.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas novietojums katram darbarīkam var būt atšķirīgs.

PIEZĪME: Ja gaidstāves slēdzis ir iestatīts uz „AUTO”, putekļu sūcējs sāk darboties, arī nospiežot pogu.

Tomēr ieslēgšanas/izslēgšanas poga nedarbosies, ja tiek izmantota bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.

Bezvadu ierīces uzstādīšana

⚠️ UZMANĪBU: Kad uzstādāt bezvadu ierīci, nolieciet putekļu sūcēju uz līdzenas un stabilas virsmas.

IEVĒRĪBAI: Pirms bezvadu ierīces uzstādīšanas no putekļu sūcēja notīriet putekļus un netīrumus. Ja bezvadu ierīces atverē iekļūst putekļi vai netīrumi, tie var izraisīt darbības traucējumus.

IEVĒRĪBAI: Lai novērstu statiskās enerģijas radītos darbības traucējumus, pirms bezvadu ierīces pacelšanas pieskarieties statisko enerģiju izlādējošam materiālam, piemēram, kādai metālistiskai detaļai.

IEVĒRĪBAI: Uzstādot bezvadu ierīci, vienmēr pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ievietota pareizajā virzienā, un pārsegs ir pilnībā aizvērts.

1. Atveriet putekļu sūcēja pārsegu, kā parādīts attēlā.

► **Att.22:** 1. Pārsegs

2. Bezvadu ierīci pievienojiet atverei un aizveriet pārsegu.

Pievienojot bezvadu ierīci, izvirkzījumus savietojiet ar padziļinājuma vietām uz atveres.

► **Att.23:** 1. Bezvadu ierīce 2. Izvirkzījums 3. Pārsegs 4. Padziļinājuma daļa

Noņemot bezvadu ierīci, pārsegu atveriet lēni. Ar āķiem pārsega aizmugurē bezvadu ierīce pacelsies līdz ar pārsega atvēršanu.

► **Att.24:** 1. Bezvadu ierīce 2. Āķis 3. Pārsegs

Pēc bezvadu ierīces noņemšanas glabājiet to komplektā ietvarā vai nestatiskā konteinerā.

IEVĒRĪBAI: Noņemot bezvadu ierīci, vienmēr izmantojiet āķus pārsega aizmugurē. Ja āķi nesatver bezvadu ierīci, tad pārsegu aizveriet un lēni atkal atveriet.

Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam

PIEZĪME: Lai reģistrētu darbarīku, nepieciešams „Makita” darbarīks, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju.

PIEZĪME: Vispirms darbarīkam uzstādiet bezvadu ierīci, pēc tam sāciet darbarīka reģistrāciju.

PIEZĪME: Veicot darbarīka reģistrāciju, nospiediet darbarīka slēdža mēlīti un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz putekļu sūcēja.

PIEZĪME: Skatiet arī darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

Ja putekļu sūcēju vēlaties aktivizēt reizē ar darbarīka pārslēgšanu, vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju.

1. Uzstādiet bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.

2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.

3. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.

► **Att.25:** 1. Gaidstāves slēdzis

4. Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 3 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo zaļā krāsā. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

► **Att.26:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja putekļu sūcējs un darbarīks savienoti veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs zaļā krāsā un tad sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas zaļā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo zaļā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

PIEZĪME: Ja vienam putekļu sūcējam reģistrējat divus vai vairākus darbarīkus, tad darbarīku reģistrāciju pabeidziet secīgi.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

PIEZĪME: Pabeidziet darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, lai aktivizētu bezvadu sistēmu.

PIEZĪME: Vienmēr novietojiet putekļu sūcēju tā, lai varētu redzēt bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusu.

PIEZĪME: Skatiet arī darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

Pēc darbarīka reģistrācijas putekļu sūcējam putekļu sūcējs automātiski darbosies kopā ar darbarīka pārslēgšanu.

1. Uzstādiet bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.
2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
3. Darbarīkam pievienojiet putekļu sūcēja šļūteni.
► **Att.27**
4. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.28:** 1. Gaidstāves slēdzis

5. Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iemirgosies zilā krāsā.
► **Att.29:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

6. Ieslēdziet darbarīku. Pārliecinieties, ka laikā, kad izmantojat darbarīku, putekļu sūcējs darbojas.

▲UZMANĪBU: Pirms sākat izmantot darbarīku, vienmēr pārbaudiet, vai bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija darbojas.

Lai apturētu bezvadu sistēmas aktivizāciju, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizācijas pogu uz darbarīka vai iestatiet putekļu sūcēja gaidstāves slēdzi pozīcijā „I” vai „O”.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa uz darbarīka beigs mirgot zilā krāsā, kad darbarīks netiek darbināts 2 stundas. Šajā gadījumā gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO” un atkal nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

PIEZĪME: Putekļu sūcējs ieslēdzas/izslēdzas ar aizkavi. Kad putekļu sūcējs konstatē darbarīka pārslēgšanu, rodas laika nobīde.

PIEZĪME: Atrašanās vietas un apkārtējo apstākļu dēļ var atšķirties bezvadu ierīces signāla uztveršanas attālums.

PIEZĪME: Kad vienam putekļu sūcējam pieslēgti divi vai vairāki darbarīki, putekļu sūcējs var sākt darboties pat tad, ja jūs neieslēdzat darbarīku, jo bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju izmanto cits lietotājs.

Darbarīka reģistrācijas atcelšana putekļu sūcējam

Atceļot darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, jārikojas tālāk norādītajā veidā.

1. Uzstādiet bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.
2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
3. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.30:** 1. Gaidstāves slēdzis
4. Nospiediet un 6 sekundes turiet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nomirgo zaļā krāsā un tad kļūst sarkana. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
► **Att.31:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja atcelšana notikusi veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs sarkanā krāsā un sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas sarkanā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

Visu reģistrēto darbarīku dzēšana

Visus putekļu sūcējam reģistrētos darbarīkus varat dzēst, izpildot norādītās darbības.

► **Att.32:** 1. Gaidstāves slēdzis 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 3. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

1. Uzstādiel bezvadu ierīci putekļu sūcējam.
2. Ielieciet akumulatorus putekļu sūcējā.
3. Gaidstāves slēdzi pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
4. Apmēram 6 sekundes turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo sarkanā krāsā (apmēram divas reizes sekundē).

5. Kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā, noņemiet pirkstu no bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas. Pēc tam vēlreiz apmēram 6 sekundes turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.











6. Kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk ātri mirgot sarkanā krāsā (apmēram piecas reizes sekundē), noņemiet pirkstu no bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas. Kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iedegas sarkanā krāsā un pēc tam nodziest, visi reģistrētie darbarīki ir dzēsti.

PIEZĪME: Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un mēģiniet vēlreiz.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusa apraksts

- **Att.33:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa rāda bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas statusu. Lampiņas statusa nozīme norādīta tabulā.

Statuss	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa				Apraksts
	Krāsa	 Deg	 Mirgo	Ilgums (aptuveni)	
Gaidstāve	Zila			Putekļu sūcējs: turpina Darbarīks: 2 stundas	Gaida, līdz būs reģistrēts darbarīks vai būs pieejama bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija. Putekļu sūcēja lampiņa mirgo, ja gaidstāves slēdzis ir iestatīts pozīcijā „AUTO”. Lampiņa uz darbarīka mirgo, ja ir nospiesta bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga. Kad darbarīks nav darbināts 2 stundas, lampiņa uz darbarīka izslēgsies automātiski.
				Kad darbarīks darbojas.	
Darbarīka reģistrācija	Zaļa			20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijai. Meklē reģistrējamo darbarīku.
				2 sekundes	Darbarīka reģistrācija ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Darbarīka reģistrācijas atcelšana/dzēšana	Sarkana		(lēni: 2 reizes/sek.)	20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijas atcelšanai. Meklē atceļamo darbarīku.
			(ātri: 5 reizes/sek.)	Ja ir nospiesta bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga.	Sistēma ir gatava visu reģistrēto darbarīku dzēšanai.
				2 sekundes	Reģistrētais darbarīks ir atcelts/dzēsts. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Cits	Sarkana			3 sekundes	Bezvadu ierīce saņem strāvu, sāk darboties bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.
	Nedeg	-		-	Gaidstāves slēdzis nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas traucējummeklēšana

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa neiedegas/nemirgo.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce darbarīkam un/vai putekļu sūcējam ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīri.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces ligzdas un iztīriet putekļu sūcēja un/vai darbarīka atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
Neizdodas veiksmīgi pabeigt darbarīka reģistrāciju / darbarīka reģistrācijas atcelšanu.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta pareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīri.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces ligzdas un iztīriet putekļu sūcēja un/vai darbarīka atveri.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Nepareiza darbība	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīks un putekļu sūcējs ir tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Pirms darbarīka reģistrācijas/atcelšanas pabeigšanas - darbarīka slēdzis ir ieslēgts vai - ieslēgšanas pogu uz putekļu sūcēja ir ieslēgta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīka reģistrācijas procedūra darbarīkam vai putekļu sūcējam nav pabeigta.	Vienlaikus veiciet darbarīka reģistrācijas procedūru gan darbarīkam, gan putekļu sūcējam.
	Radiotraucējumi no citām iekārtām, kas generē ļoti intensīvus radioviļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
	Putekļu sūcējs nedarbojas kopā ar darbarīka pārslēgšanu.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce darbarīkam un/vai putekļu sūcējam ir uzstādīta nepareizi.
Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīri.		Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces ligzdas un iztīriet putekļu sūcēja un/vai darbarīka atveri.
Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka nav nospiesta.		Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un pārliecinieties, ka bezvadu sistēmas lampiņa mirgo zilā krāsā.
Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.		Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
Pie putekļu sūcēja ir pieslēgti vairāk nekā 10 darbarīki.		Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. Ja putekļu sūcējam reģistrēti vairāk nekā 10 darbarīki, automātiski tiks atcelts visvienīgākais reģistrētais darbarīks.
No putekļu sūcēja ir dzēsti visu reģistrēto darbarīku iestatījumi.		Atkārtoti reģistrējiet darbarīku.
Nav strāvas padeves		Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
Darbarīks un putekļu sūcējs ir tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).		Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
Radiotraucējumi no citām iekārtām, kas generē ļoti intensīvus radioviļņus.		Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Putekļu sūcējs darbojas, kamēr darbarīks nedarbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju saviem darbarīkiem izmanto citi lietotāji.	Izslēdziet citu darbarīku bezvadu aktivizēšanas pogu vai atceliet darbarīka reģistrāciju citiem darbarīkiem.
Nav iespējams dzēst visus putekļu sūcējam reģistrētos darbarīkus.	Piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.	Piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja, lai dzēstu visus reģistrētos darbarīkus.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga nav pareizi nospiesta un turēta.	Turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu vairāk nekā 6 sekundes, pēc tam, kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā, atlaidiet to. Vēlreiz turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu vairāk nekā 6 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa ātri mirgo sarkanā krāsā, un pēc tam atlaidiet pogu.

APKOPE

⚠️UZMANĪBU: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Piederumu glabāšana

Caurules var ievietot caurules turētājā, ja putekļsūcējs kādu laiku netiek lietots.

► Att.34

► Att.35

Šļūteni var glabāt, aptinot ap instrumentu un savienojot galus.

► Att.36

Pulvera filtra (HEPA) un priekšfiltra tīrīšana

Nosprostots pulvera filtrs, priekšfiltrs un buferis var samazināt sūkšanas jaudu. Regulāri tīriet filtrus un buferus.

Lai notīrītu putekļus vai daļiņas, kas pieķērušās filtriem, vairākas reizes ātri pakratiet ietvara apakšdaļu.

► Att.37: 1. Priekšfiltrs

Reizēm mazgājiet pulvera filtru ūdenī, izskalojiet un pirms lietošanas rūpīgi ēnā nožāvējiet. Filtrus nekad nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā.

► Att.38

PIEZĪME: Nekasiet un neskrāpējiet pulvera filtru, priekšfiltru vai buferi ar cietiem priekšmetiem, piemēram, suku vai lāpstiņu.

PIEZĪME: Laika gaitā filtri nolietojas. Iesakām rezervē glabāt dažus filtrus.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠️UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šļūtene
- Priekšējā uzmava (22, 24, 38)
- Taisnā caurule
- Pagarinājuma caurule
- Stūru uzgalis
- Apaļā suka
- Pulvera filtrs, HEPA (sausajiem putekļiem)
- Buferis
- Priekšfiltrs
- Uzgaļa mezgls
- Liektā caurule
- Polietilēna maiss
- Papīra sainis
- Turētāja komplekts
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

ĮSPĖJIMAS

- Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinių, jutimo ar dvasios negalių arba stokojantiems patirties ir žinių.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su valymo įrenginiu.
- Akumulatoriaus tipą rasite nurodytą skyriuje „TECHNINĖS SĄLYGOS“.
- Kaip išimti ar įdėti akumuliatorių, skaitykite skyriuje „Akumulatoriaus kasetės įdėjimas ar išėmimas“.
- Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
- Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
- Nesudarykite akumulatoriaus kasetėje trumpojo jungimo.
- Atitinkamą informaciją apie atsargumo priemones atliekant naudotojui techninės priežiūros darbus rasite skyriuje „TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	DVC867L	DVC157L
Standartinio tipo filtras	Filtru su milteliai (sausoms dulkiams)	
Didžiausias oro tūris žarnos gale (su BL1850B, ø38 mm x 2,5 m žarna)	2,4 m ³ /min	
Didžiausias oro tūris ties turbina (su BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Siurbimas (su BL1850B)	11 kPa	
Surenkamas kiekis	8 l	15 l
Matmenys (I x P x A)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Vardinė įtampa	Nuol. sr. 36 V	
Grynasis svoris	7,7–8,4 kg	8,0–8,6 kg
Apsaugos laipsnis	IPX4	

- Atliktame tęsiniuose tyrimuose ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Įvairiose šalyse specifikacijos ir akumulatoriaus kasetės gali skirtis.
- Svoris nurodytas be priedų, tačiau įskaičiuojant akumulatoriaus kasetę (-es). Mažiausias ir didžiausias prietaiso ir akumulatoriaus kasetės (-ių) svoriai nurodyti lentelėje.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Įkroviklis	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitinkinkite, kad suprantate jų reikšmę.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.



Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.



Įspėjimas! Valymo įrenginyje gali būti pavojingų dulkių.



Niekada nestovėkite ant valymo įrenginio.



Dulkių klasė L (mažai). Valymo įrenginiai gali surinkti L klasės kiekio dulkes. Vadovaukitės savo šalyje galiojančiomis nuostatomis dėl dulkių surinkimo ir sveikatos bei saugos darbo vietoje.



Taikoma tik ES šalims
Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamą poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.
Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumulatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas sausoms dulksmėms surinkti. Šis įrankis tinkamas komerciniam naudojimui, pavyzdžiui, viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, gamyklose, parduotuvėse, biuruose ir nuomos verslo įmonėse.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal IEC60335-2-69:

Modelis DVC867L

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 70 dB (A) arba mažiau
Paklaida (K): 2,5 dB (A)

Modelis DVC157L

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 70 dB (A) arba mažiau
Paklaida (K): 2,5 dB (A)

Dirbant triukšmo lygis gali viršyti 80 dB (A).

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

▲ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

▲ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdu, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

▲ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkravų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma) nustatyta pagal IEC60335-2-69 standartą:
Vibracijos emisija ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² arba mažiau
Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

▲ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdu, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

▲ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkravų).

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Saugos įspėjimai dėl akumulatorinio vakuuminio valymo įrenginio naudojimo

▲ĮSPĖJIMAS: SVARBU: PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Nesilaikydami toliau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužeidimą.

1. Prieš pradėdami naudoti, įsitikinkite, ar šį valymo įrenginį naudoja tik tie žmonės, kurie yra tinkamai išmokyti, kaip naudoti šį valymo įrenginį.
2. Prieš naudojimą operatoriams pateikiama informacija, instrukcijos ir suteikiami mokymai, kaip naudotis įrenginiu, taip pat informuojama, su kokiomis medžiagomis jis skirtas naudoti, įskaitant saugų surinktų medžiagų išėmimą ir šalinimą.
3. Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad filtrai įdėti tinkamai. Nenaudokite valymo įrenginio, jei filtrai įdėti netinkamai. Pažeistą filtrą nedelsdami pakeiskite nauju. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų, nes šios dalys dėvėsi.
4. **VENKITE NETYČINIO PALEIDIMO.** Prieš dėdami akumuliatorių (-ius), patikrinkite, ar jungiklis yra nustatytas į išjungimo padėtį „OFF“.
5. Nebandykite susiurbti degių medžiagų, fejerverku, degančių cigarečių, karštų pelenų, įkautusių metalo drožlių, aštrių daiktų, pavyzdžiui, skutimosi peiliukų, adatų, stiklo duženų ir pan.
6. **NIEKADA NENAUDOKITE VALYMO ĮRENGINIO ŠALIA BENZINO, DUJŲ, DAŽŲ, KLIJŲ ARBA KITŲ LABAI DEGIŲ MEDŽIAGŲ.** Įjungiant arba išjungiant jungiklį, kyla kibirkščiai. Įrenginiu veikiant, kibirkščiuoja ir variklio srovės keitiklis. Gali kilti pavojingas sprogimas.
7. Niekada nesiurbkite nuodingų, kancerogeninių, degių arba kitų pavojingų medžiagų, pavyzdžiui, asbesto, arseno, bario, berilio, švino, pesticidų ir kitų sveikatai pavojingų medžiagų.
8. Visada valymo įrenginį dėkite ant horizontalaus lygaus paviršiaus, kad jis nenukristų arba netyčia nepajudėtų.
9. Niekada nenaudokite valymo įrenginio lauke lietui lyjant.
10. Suomijoje šio įrenginio negalima naudoti lauke esant žemai temperatūrai.
11. Nenaudokite prie šilumos šaltinių (krosnių ir pan.).
12. Jeigu ištraukiamas oras yra grąžinamas į patalpą, būtina pasirūpinti pakankama oro cirkuliacijos sparta patalpoje. Būtina laikytis šalyje galiojančių taisyklių.
13. Neužkimškite įsiurbimo angos / išleidimo / vėsinimo ventilacijos angų. Šios ventilacijos angos skirtos varikliui aušinti. Stenkitės jų neuzblokuoti, kitaip dėl vėdinimo trūkumo perdegis variklis.
14. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą.
15. Nesulenkite, neįtempkite ir neatsistokite ant žarnos.
16. Nedelsdami išjunkite valymo įrenginį, jeigu pastebėtumėte, jog jis prastai arba neįprastai veikia.
17. **IŠIMKITE AKUMULIATORIŲ (-IUS).** Kai jo nenaudojate, prieš atlikdami remonto arba techninės priežiūros darbus ir keisdami priedus.
18. Norėdami, kad valymo įrenginys veiktų geriausiai, kiekvieną kartą jį panaudoję, nuvalykite ir atlikite techninę jo priežiūrą.
19. **TINKAMAI PRIŽIŪRĖKITE VALYMO ĮRENGINĮ.** Valymo įrenginys visuomet turi būti švarus, kad darbas vyktų geriau ir saugiau. Laikykitės priedų keitimo nurodymų. Rankenos turi būti švarios, sausos ir neištemptos tepalu.
20. **PATIKRINKITE, AR NĖRA SUGEDUSIŲ DALIŲ.** Prieš toliau naudodami valymo įrenginį, atidžiai apžiūrėkite sugadintą apsauginį įtaisą ar kitą dalį ir nustatykite, ar ji veiks tinkamai ir atliks savo funkciją. Patikrinkite judančių dalių sulyginimą, suveržimą, ar nėra sulūžusių dalių, ar dalys tinkamai sumontuotos ir kitas sąlygas, kurios gali paveikti prietaiso veikimą. Sugadintą apsauginį įtaisą ar kitą dalį reikia tinkamai remontuoti arba pakeisti įgaliojantame techninės priežiūros centre, nebent šioje instrukcijoje nurodyta kitaip. Sugedusius jungiklius turi pakeisti įgaliojasis priežiūros centras. Nenaudokite valymo įrenginio, jeigu jo jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.
21. Jei naudotojui reikia atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia išardyti, išvalyti ir sutvarkyti, kiek tai įmanoma, nekeliant rizikos techninės priežiūros personalui ir kitiems žmonėms.
22. Įrenginio techninę patikrą bent kas metus turi atlikti gamintojas ar išmokytas asmuo. Pavyzdžiui, šią patikrą sudaro filtrų patikra (ar nepažeisti), įrenginio sandarumo ir valdymo mechanizmo tinkamo veikimo patikra.
23. Atliekant techninės priežiūros ar remonto darbus, visus užterštus elementus, kurių negalima patenkinamai išvalyti, reikia šalinti; tokie elementai turi būti šalinami nelaidžiuose maišeliuose pagal visus šiuo metu galiojančius ir tokių atliekų šalinimui taikomus reglamentus.
24. **ATSARGINĖS DALYS.** Prižiūrėdami naudokite tik identiškas atsargines dalis.
25. **VALYMO ĮRENGINYS TURI BŪTI LAIKOMAS IŠJUNGTAS.** Nenaudojamą valymo įrenginį privaloma laikyti patalpoje.
26. Saugokite valymo įrenginį. Šiurkščiai naudojami, gali sugesti net ir tvirčiausi valymo įrenginiai.
27. Nebandykite valyti išorinių arba vidinių dalių benzinu, tirpikliu arba cheminėmis valymo medžiagomis. Jos gali įtrūkti arba išblukti.
28. Nenaudokite valymo įrenginio uždaroje patalpoje, kurioje yra degių, sprogių arba nuodingų garų, kuriuos skleidžia aliejiniai dažai, dažų skiedikliai, benzinas, kai kurios kandžių neėdamos medžiagos ir pan., arba tokiose vietose, kuriose yra degių dulkių.
29. Nenaudokite šio arba bet kokie kito įrenginio, kai esate apsvaigę nuo narkotikų arba alkoholio.
30. Pagrindinė saugos taisyklė: dėvėkite apsauginius darbo akinius arba apsauginius akinius su šoniniais skydeliais.
31. Dirbdami dulkoje aplinkoje, dėvėkite respiratorių.

32. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinių, jutimo ar dvasios negalių arba stokojantiems patirties ir žinių.
33. Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su valymo įrenginiu.
34. Niekada nelieskite akumuliatoriaus (-ių) ar valymo įrenginio šlapiomis rankomis.
35. Būkite itin atsargūs, valydami laiptus.
36. Nenaudokite šio valymo įrenginio vietoj kėdės arba darbastalio. Įrenginys gali nuvirsti ir sužeisti.
37. Nesiurbkite putų arba muiluoto skysčio. Priešingu atveju pro oro išleidimo angą gali išsiveržti putos, dėl ko galima patirti elektros smūgį ir pažeisti valymo įrenginį.

Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

1. Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklis, kuris tinka vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumuliatoriais.
2. Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais. Naudojant bet kurį kitą akumuliatorių gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.
3. Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali būti nudegimų arba gaisro priežastimi.
4. Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus išbėgęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
5. Nenaudokite sugadinto ar modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio. Sugadinti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neįprastai, todėl gali kilti gaisras, sproginimas arba sužalojimo rizika.
6. Saugokite akumuliatorių arba įrankį nuo ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros. Dėl ugnies ar 130 °C viršijančios temperatūros gali kilti sproginimas.
7. Laikykitės visų įkrovimo nurodymų ir nekraukite akumuliatoriaus ar įrankio, kai temperatūra neatitinka nurodymuose pateikto temperatūros intervalo. Netinkamai įkraunant arba įkraunat esant kitam nei nustatytas temperatūros intervalui, gali būti sugadintas akumuliatorius ar padidėti gaisro rizika.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠ SPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl **NETINKAMO NAUDOJIMO** arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sproginimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.
 Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjausykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrąnkinkite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.
10. Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Mercorinis sportasas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siūstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gamins pernelyg kaisti, kilti sproginimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Įdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.

15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Nelieskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusidiegti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠ PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

Svarbios saugumo instrukcijos dėl belaidžio bloko

1. Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.
2. Laikykite belaidį bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia prarijus reikia nedelsiant kreiptis į medikus.
3. Naudokite belaidį bloką tik su „Makita“ įrankiais.
4. Saugokite belaidį bloką nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.
5. Nenaudokite belaidžio bloko vietose, kur temperatūra viršija 50 °C.
6. Nenaudokite belaidžio bloko netoli medicinos instrumentų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių.
7. Nenaudokite belaidžio bloko netoli automatišnių prietaisų. Automatiniai prietaisai gali sugesti arba gali įvykti klaida.

8. Nenaudokite belaidžio bloko ten, kur gali padidėti temperatūra arba atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
9. Belaidis blokas gali sukurti elektromagnetinius laukus (EML), bet jie naudotojui nekenksmingi.
10. Belaidis blokas yra tikslusis instrumentas. Saugokite belaidį bloką nuo kritimo ir smūgių.
11. Nelieskite belaidžio bloko kontakto plikomis rankomis arba metaliniais įrankiais.
12. Įdėdami belaidį bloką visada išimkite gaminio akumuliatorių.
13. Atidarydami angos dangtelį venkite vietų, kur į ją gali patekti dulkių ir vandens. Anga visada turi būti švari.
14. Belaidį bloką visada dėkite reikiama kryptimi.
15. Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko ant belaidžio bloko, nespauskite jo aštriu daiktu.
16. Dirbdami visada uždarykite angos dangtelį.
17. Kai įrankiai tiekiamas maitinimas, niekada neimkite belaidžio bloko iš angos. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.
18. Nenuimkite lipduko nuo belaidžio bloko.
19. Nekljuokite jokio lipduko ant belaidžio bloko.
20. Nepalikite belaidžio bloko ten, kur gali atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
21. Nepalikite belaidžio bloko karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje prieš saulę.
22. Nepalikite belaidžio bloko dulkečioje ar miltuotoje vietoje arba ten, kur gali atsirasti ešdinančiųjų dujų.
23. Nuo staigaus temperatūros pokyčio belaidis blokas gali aprasoti. Nenaudokite belaidžio bloko, kol rasa visiškai nenudžiūvo.
24. Norėdami nuvalyti belaidį bloką, švelniai pavalykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite benzino, skiediklio, laidaus tepalo ir panašių medžiagų.
25. Laikykite belaidį bloką pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.
26. Nekiškite į įrankio angą jokių kitų prietaisų, išskyrus „Makita“ belaidį bloką.
27. Nenaudokite įrankio, kurio angos dangtelis pažeistas. Į angą patekęs vanduo, dulksė ir purvas gali jį sugadinti.
28. Netraukite ir (arba) nesukite angos dangtelio daugiau, nei reikia. Atstatykite dangtelį į vietą, jei jis nukrinta nuo įrankio.
29. Pakeiskite angos dangtelį, jei jo nėra arba jis pažeistas.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

DALIŲ APRAŠYMAS

- Pav.1: 1. Bakelio dangtelis 2. Filtras su milteiliais (HEPA) 3. Slopintuvus 4. Priešfiltris 5. Bakelis

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

▲ PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite valymo įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę. Jeigu valymo įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš rankų – valymo įrenginys ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

▲ PERSPĖJIMAS: Atidarydami arba užspausdami akumuliatoriaus skyriaus dangtelį, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų. Kitaip galite susižeisti.

Norėdami įdėti akumuliatoriaus kasetę, pirmiausia atlaisvinkite fiksatorių, tada atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį. Tada įdėkite akumuliatoriaus kasetę.

► **Pav.2:** 1. Fiksatorius 2. Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis

Sulygiuokite liežuvelį ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpuse ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įdėkite iki galo, kol spragtelėdama užsifiksuos. Po to užfiksuokite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

► **Pav.3:** 1. Akumuliatoriaus kasetė

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

▲ PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono indikatorius. Priešingu atveju ji gali atsitiktinai nukristi nuo įrankio, sužeisti jus ar aplinkinius.

▲ PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

PASTABA: Valymo įrenginys neveikia tik su viena akumuliatoriaus kasete.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

► **Pav.4:** 1. Indikatorių lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksti	
■	■	■	75 - 100 %
■	■	□	50 - 75 %
■	□	□	25 - 50 %
■	□	□	0 - 25 %
▣	□	□	Įkraukite akumuliatorių.
■	■	□	Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.
□	□	■	

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorius lemputė.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

► **Pav.5:** 1. Akumuliatoriaus indikatorius 2. Tikrinimo mygtukas

► **Pav.6**

Paspauskite tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Akumuliatorių indikatoriai parodo atitinkamo akumuliatoriaus galią.

Akumuliatoriaus indikatorius būseną			Likusi akumuliatorių galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksti	
■	■	■	50–100 %
■	■	■	20–50 %
■	□	□	0–20 %
■	□	□	Įkraukite akumuliatorių

PASTABA: Kai valymo įrenginys įjungtas, o parengties jungiklis nustatytas į padėtį „AUTO“, akumuliatoriaus indikatorius neveikia.

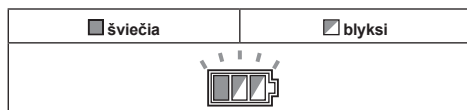
Įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumulatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumulatoriaus darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Kai įrankis naudojamas taip, kad neįprastai padidėja elektros srovė, įrankis automatiškai išsijungia be jokių indikatorių įspėjimų. Tokiu atveju atleiskite įrankio gauduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Po to vėl įjunkite įrankį.

Apsauga nuo perkaitimo



Jeigu įrankis perkaista, automatiškai išsijungia ir maždaug 60 sekundžių žybcioja akumulatoriaus indikatorius lemputė. Tokiu atveju palaukite, kol įrankis atvės, paskui vėl jį įjunkite.

Apsauga nuo visiško išsikrovimo

Žymiai sumažėjus akumulatoriaus galiai, įrankis automatiškai išsijungia. Jeigu gaminyje neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite.



Jungiklio veikimas

- **Pav.7:** 1. Parengties jungiklis 2. Įjungimo mygtukas 3. Siurbimo galios reguliavimo rankenėlė

Norėdami įjungti valymo įrenginį:

1. Parengties jungiklį nustatykite į padėtį „I“. Valymo įrenginys persijungia į parengties būseną.
 2. Paspauskite įjungimo mygtuką.
- Norėdami valymo įrenginį perjungti į parengties režimą, dar kartą paspauskite įjungimo mygtuką.
- Norėdami valymo įrenginį išjungti, parengties jungiklį nustatykite į padėtį „O“.

Siurbimo galią galima reguliuoti, atsizvelgiant į atliekamą darbą.

Siurbimo galią galima padidinti, sukant siurbimo galios reguliavimo rankenėlę nuo simbolio  simbolio  link.

PASTABA: Jei valymo įrenginio nenaudojate ilgą laiką, visada parengties jungiklį nustatykite į padėtį „O“. Valymo įrenginys naudoja elektros energiją ir veikdamas parengties režimu.

Ratuko fiksavimas arba atlaisvinimas

- **Pav.8:** 1. Ratukas 2. Stabdiklio svirtelė 3. ATLEIDIMO padėtis 4. UŽFIKSAVIMO padėtis

Ratukų fiksavimo galimybė paranki pastatant valymo įrenginį saugoti, pritraukiant atliekamą darbą ir sustabdant valymo įrenginį, kad jis nejudėtų.

Stabdiklis valdomas pakeliant arba nuleidžiant jo svirtelę rankomis.

Norėdami užfiksuoti ratuką stabdikliu, nuleiskite stabdiklio svirtelę ir ratukas daugiau nebesuks. Norėdami atlaisvinti ratuką iš fiksavimo padėties, pakelkite stabdiklio svirtelę.

PASTABA: Stumdami valymo įrenginį, įsitikinkite, ar ratukai yra neužfiksuoti. Stumiant valymo įrenginį, kai jo ratukai yra užfiksuoti, ratukai gali būti sugadinti.

Suporto rankena

Nešdami valymo įrenginį, jį neškite, laikydami už rankenos, esančios ant galvutės. Nenaudojamą rankeną galima nulenkti galvutėje.

- **Pav.9**

SURINKIMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

▲PERSPĖJIMAS: Visada montuodami arba atlikdami techninės priežiūros darbus dėvėkite apsaugos nuo dulkių kaukę.

Filtro su milteliais (HEPA) ir priešfiltrio (sausoms dulkėms) įtaisymas

▲PERSPĖJIMAS: Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių ir drėgnų dulkių, jeigu naudojate filtrą su milteliais. Siurbiant tokias medžiagas, filtras su milteliais gali suplyšti.

Norėdami naudoti filtrą su milteliais:

1. Sulygiavę montavimo padėties žymes, įdėkite priešfiltrį į bakelį.
 2. Ant filtro su milteliais uždėkite slopintuvą ir, sulygiavę montavimo padėties žymes, įdėkite į priešfiltrį.
 3. Uždėkite ir užfiksuokite bakelio dangtelį.
- **Pav.10:** 1. Bakelio dangtelis 2. Filtras su milteliais (HEPA) 3. Slopintuvas 4. Priešfiltris 5. Bakelis 6. Montavimo padėties žymės

PASTABA: Prieš naudodami filtrą su milteliais, įsitikinkite, kad priešfiltris ir slopintuvas visuomet būtų naudojami kartu. Draudžiama montuoti vien filtrą su milteliais.

Popierinio paketo įtaisyimas

Pasirenkamas priedas

▲ISPĖJIMAS: Jeigu naudojate popierinį paketą, kartu naudokite ir įrankyje sumontuotą priešfiltrį. Jeigu kartu nenaudosite priešfiltro, kils neįprastas triukšmas, įrenginys pradės kaisti ir kils gaisras.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami popierinį paketą, įsitikinkite, kad filtras su milteliais, slopintuvais ir priešfiltris visuomet būtų naudojami kartu.

1. Išskleiskite popierinį paketą.
 2. Sulyginkite popierinio paketo angą su valymo įrenginio dulkių siurbimo anga.
 3. Įkiškite popierinio paketo kartoninę dalį į laikiklį taip, kad ji būtų įtaisyta gale, už stabdiklio iškyšos.
- **Pav.11:** 1. Popierinis paketas 2. Laikiklis

Polietileninio maišelio įdėjimas

Valymo įrenginį galima naudoti ir be polietileninio maišelio. Visgi naudojant polietileninį maišelį, lengviau ištuštinti bakelį nesusitępant rankų.

Išskleiskite polietileninį maišelį bakelyje. Įtaisykite jį tarp laikiklio plokštelės ir bakelio ir patraukite jį žarnos įleidimo angos link.

► **Pav.12:** 1. Laikiklio plokštelė 2. Polietileninis maišelis

Išskleiskite maišelį aplink bakelio viršų taip, kad priešfiltrio kraštai jį prispaustų ir tvirtai laikytų.

► **Pav.13:** 1. Priešfiltris

PASTABA: Galima naudoti parduotuvėje įsigijamą polietileninį maišelį. Rekomenduojama naudoti 0,04 mm arba storesnį maišelį.

PASTABA: Pripildžius per daug dulkių, maišelis lengvai plyšta, todėl maišelį pripildykite tik iki pusės.

Polietileninio maišelio ištuštinimas

▲ISPĖJIMAS: Prieš ištuštinami polietileninį maišelį, visada patikrinkite, ar valymo įrenginys išjungtas, o akumuliatoriaus kasetė išimta. Nesilaikant šių nurodymų, kyla pavojus gauti elektros smūgį ir sunkiai susižeisti.

▲PERSPĖJIMAS: Saugokite bakelį nuo stiprių smūgių. Smarkiai sutrenkus, įrenginio dalys gali deformuotis ir sutrūkti.

▲PERSPĖJIMAS: Ištuštinkite bakelį bent kartą per dieną, nors tai priklauso nuo siurbiamų dulkių kiekio bakelyje. Kitaip siurbimo galia sumažės ir suges variklis.

▲PERSPĖJIMAS: Tuštinami bakelį, neimkite už kablo. Laikant už kablo, jis gali nutrūkti.

Atkabinkite ir pakelkite bakelio dangtį.

Nukratykite dulkes nuo priešfiltro, tada išimkite iš bakelio polietileninį maišelį.

► **Pav.14**

PASTABA: Ištuštinami polietileninį maišelį, atsargiai išimkite jį iš bakelio taip, kad polietileninis maišelis neužstrigtų už bakelio viduje esančios iškyšos ir nesuplyštų.

PASTABA: Ištuštinkite polietileninį maišelį, kol jis dar nėra pilnas. Jeigu dulkių bakelyje bus per daug, polietileninis maišelis gali suplyšti.

Įrankių dėžutės įdėjimas

1. Atlaisvinkite akumuliatoriaus skyriaus dangtelio fiksatorių ir atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.
2. Įrankių dėžutės kreipiklius sulygiuokite su įleidimo korpusu.
3. Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį ir užfiksuokite fiksatorių.

► **Pav.15**

Įrankių dėžutė labai patogi akumuliatoriams, vamzdeliams arba antgaliams laikyti.

► **Pav.16**

Žarnos prijungimas

PASTABA: Niekada nesulenkite arba nesuspauskite žarnos. Niekada netraukite valymo įrenginio už žarnos. Stumiant, spaudžiant ir traukiant žarną, ji gali pratrūkti arba deformuotis.

PASTABA: Siurbdami dideles atliekas, pavyzdžiui, nuobliuotas drožles, betono dulkes arba kitas panašias nemažas šiukšles, naudokite 38 mm vidinio skersmens žarną (papildomą priedą). Naudojant 28 mm vidinio skersmens žarną (papildomas priedas), ji gali užsikimšti ir sutrūkti.

Užmaukite žarną ant bakelio montavimo angos ir sukite ją pagal laikrodžio rodyklę tol, kol ji bus užfiksuota.

► **Pav.17**

Priedo su fiksavimo funkcija prijungimas

Pasirenkamas priedas

Kiškite priedą į siurbimo angą tol, kol užsifiksuos. Norėdami išimti, traukite priedą, tuo pat metu spausdami atlaisvinimo mygtuką.

- **Pav.18:** 1. Siurbimo anga su fiksavimo funkcija
2. Atlaisvinimo mygtukas 3. Priedas su fiksavimo funkcija

PASTABA: Priedas su fiksavimo funkcija yra prieinamas, kai naudojama siurbimo anga su fiksavimo funkcija.

- **Pav.19:** 1. Priedas su fiksavimo funkcija 2. Siurbimo anga su fiksavimo funkcija 3. Siurbimo anga be fiksavimo funkcijos

Slankiojamojo tipo ilginamojo vamzdžio ilgio reguliavimas

Pasirenkamas priedas

Paspaudę slankiojimo mygtuką, sureguliuokite vamzdžio ilgį. Ilgis užfiksuojamas atleidus slankiojimo mygtuką.

► **Pav.20:** 1. Slankiojimo mygtukas

BELAIÐŽIO AKTYVINIMO FUNKCIJA

Ką galima padaryti su belaidžio aktyvinimo funkcija?

Belaidžio aktyvinimo funkcija leidžia dirbti švariai ir patogiai. Pridėtą valymo įrenginį prijungę prie įrankio galite automatiškai jį paleisti jungdami įrankį.

► **Pav.21**

PASTABA: Būtinai vadovaukitės įrankio naudojimo instrukcija, kai naudosite valymo įrenginį su belaidžio aktyvinimo funkcija.

PASTABA: Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.

PASTABA: Darbo ir sandėliavimo metu visada patikimai uždarykite dangtelį, kad į belaidžio bloko prapjavą nepatektų dulkių.

PASTABA: Kai tiekiamas maitinimas, neimkite belaidžio bloko. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.

PASTABA: Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko, nespauskite jo aštriu daiktu.

PASTABA: Belaidžiam aktyvimui reikia „Makita“ įrankių, kuriuose yra belaidis blokas.

PASTABA: Prieš pirmą kartą naudojant belaidžio aktyvinimo funkciją su kiekvienu įrankiu, reikia nustatyti įrankį. Nustačius įrankį, kol tai nebus panaikinta, pakartotinio nustatymo atlikti nereikia.

PASTABA: Prieš registravimą būtinai patikrinkite, ar belaidis blokas tinkamai įkištas.

PASTABA: Vienas belaidis blokas gali užregistruoti iki 10 sąsajų su kitais belaidžiais blokais. Jei viename belaidžiam bloke registruojama daugiau kaip 10 kitų belaidžių blokų, vienas anksčiausiai užregistruotas blokas bus atšauktas automatiškai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo mygtuko vieta kiekviename įrankyje skiriasi.

PASTABA: Valymo įrenginį taip pat galima paleisti paspaudus maitinimo mygtuką, kai parengties jungiklis nustatytas į „AUTO“. Tačiau maitinimo mygtukas nesuveiks, kai naudojama belaidžio aktyvinimo funkcija.

Belaidžio bloko įdėjimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Įdėdami belaidį bloką, padėkite valymo įrenginį ant stabilaus plokščio paviršiaus.

PASTABA: Prieš įdėdami belaidį bloką, nuo valymo įrenginio nuvalykite dulkes ir purvą. Patekusių į belaidžio bloko angą, dulkes arba purvas gali sukelti gedimą.

PASTABA: Norėdami išvengti gedimo, kurį gali sukelti statinis elektros krūvis, prieš paimdami belaidį bloką palieskite medžiagą, per kurią išeina statinis elektros krūvis, pavyzdžiui, metalinę dalį.

PASTABA: Įdėdami belaidį bloką, visada įsitinkinkite, kad dedate reikiama kryptimi ir kad dangtelis iki galo uždarytas.

1. Atidarykite valymo įrenginio dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.22:** 1. Dangtelis

2. Įdėkite belaidį bloką į angą ir uždarykite dangtelį. Įdėdami belaidį bloką, iškyšas sulgyjuokite su angos išėmomis.

► **Pav.23:** 1. Belaidis blokas 2. Iškyša 3. Dangtelis 4. Išėma

Norėdami išimti belaidį bloką, lėtai atidarykite dangtelį. Traukiant dangtelį, jo galinėje pusėje esantys kabliukai iškels belaidį bloką.

► **Pav.24:** 1. Belaidis blokas 2. Kabliukas 3. Dangtelis
Išėmę belaidį bloką laikykite pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.

PASTABA: Išimdami belaidį bloką visada naudokitės galinėje dangtelio pusėje esančiais kabliukais. Jei kabliukai nepagauna belaidžio bloko, iki galo uždarykite dangtelį ir vėl lėtai jį atidarykite.

Įrankio nustatymas valymo įrenginyje

PASTABA: Įrankiui nustatyti reikalingas „Makita“ įrankis, palaikantis belaidžio aktyvinimo funkciją.

PASTABA: Prieš pradėdami nustatyti įrankį, įdėkite į jį belaidį bloką.

PASTABA: Nustatydami įrankį, netraukite gaiduko ir neįjunkite įrankio maitinimo.

PASTABA: Taip pat žr. įrankio naudojimo instrukciją.

Jei norite aktyvinti valymo įrenginį įrankio jungikliu, prieš tai nustatykite įrankį.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.

2. Įdėkite akumuliatorių į valymo įrenginį ir įrankį.

3. Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.25:** 1. Parengties jungiklis

4. 3 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant valymo įrenginio, kol belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti žaliai. Tada tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.26:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei valymo įrenginys ir įrankis sėkmingai susieti, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies žaliai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti žaliai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi žaliai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

PASTABA: Jei norite nustatyti du ar daugiau įrankių viename valymo įrenginyje, nustatykite juos po vieną.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

PASTABA: Prieš belaidį aktyvinimą nustatykite įrankį valymo įrenginyje.

PASTABA: Visada valymo įrenginį padėkite taip, kad galėtumėte matyti belaidžio aktyvinimo lemputės būseną.

PASTABA: Taip pat žr. įrankio naudojimo instrukciją.

Nustačius įrankį valymo įrenginyje, jis automatiškai įsijungs įjungus įrankį.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
2. Įdėkite akumulatorius į valymo įrenginį ir įrankį.

► **Pav.27** Sujunkite valymo įrenginio žarną su įrankiu.

4. Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.28:** 1. Parengties jungiklis

5. Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksės mėlynai.

► **Pav.29:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

6. Įjunkite įrankį. Patikrinkite, ar su įrankiu kartu veikia ir valymo įrenginys.

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami dirbti įrankiu visada patikrinkite, ar veikia belaidžio aktyvinimo funkcija.

Norėdami sustabdyti belaidį aktyvinimą, paspauskite ant įrankio esantį belaidžio aktyvinimo mygtuką arba valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite į „I“ arba „O“ padėtį.

PASTABA: Nenaudojant 2 valandas, belaidžio aktyvinimo lemputė ant įrankio nustos mirksėti mėlynai. Šiuo atveju parengties jungiklį ant valymo įrenginio nustatykite ties „AUTO“ ir vėl paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

PASTABA: Valymo įrenginys ima veikti ir sustoja šiek tiek uždelęs. Praeina šiek tiek laiko, kol valymo įrenginys nustato, kad buvo panaudotas įrankio jungiklis.

PASTABA: Belaidžio bloko perdavimo atstumas gali skirtis, tai priklauso nuo vietos ir aplinkybių.

PASTABA: Kai viename valymo įrenginyje yra užregistruoti du ar daugiau įrankių, valymo įrenginys gali imti veikti net jei neįjungėte įrankio, nes kitas naudojtojas naudoja belaidžio aktyvavimo funkciją.

Įrankio nustatymo valymo įrenginyje atšaukimas

Norėdami atšaukti įrankio nustatymą valymo įrenginyje, atlikite šią procedūrą.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.

2. Įdėkite akumulatorius į valymo įrenginį ir įrankį.

3. Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.30:** 1. Parengties jungiklis

4. 6 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant valymo įrenginio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi žaliai ir tampa raudona. Paskui tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.31:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei atšaukti pavyko, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies raudonai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti raudonai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

Visų įrankio nustatymų trynimas

Visus įrankio nustatymus iš valymo įrenginio galite ištrinti toliau nurodytu būdu.

► **Pav.32:** 1. Parengties jungiklis 2. Belaidžio aktyvinimo mygtukas 3. Belaidžio aktyvinimo lemputė

1. Įdėkite belaidį bloką į valymo įrenginį.
2. Įdėkite akumulatorius į valymo įrenginį.
3. Parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
4. Laikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta maždaug 6 sekundes, kol belaidžio aktyvinimo lemputė pradės mirksėti raudona spalva (maždaug dukart per sekundę).
5. Belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti raudona spalva, atleiskite pirštą nuo belaidžio aktyvinimo mygtuko. Tada dar maždaug 6 sekundes palaikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką paspausta.
6. Belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti greitai (maždaug 5 kartus per sekundę), atleiskite pirštą nuo belaidžio aktyvinimo mygtuko. Belaidžio aktyvinimo lemputei pradėjus šviesti raudona spalva ir vėliau išsijungus, visi įrankio nustatymai yra ištrinti.

PASTABA: Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir bandykite dar kartą.

Belaidžio aktyvinimo lemputės būsenos aprašymas

- **Pav.33:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Belaidžio aktyvinimo lemputė rodo belaidžio aktyvinimo funkcijos būseną. Lemputės būsenos reikšmės pateiktos toliau esančioje lentelėje.

Būsena	Belaidžio aktyvinimo lemputė			Aprašymas	
	Spalva	<input type="checkbox"/> Šviečia	<input type="checkbox"/> Mirksi		Trukmė (apytikrė)
Parengtis	Mėlyna	<input checked="" type="checkbox"/>		Valymo įrenginys: tęsiama įrankis: 2 valandos	Laukiama įrankio nustatymo arba belaidžio aktyvinimo funkcija prieinama. Parengties jungiklį nustačius į „AUTO“, mirksi valymo įrenginio lemputė. Ant įrankio esanti lemputė mirksi paspaudus belaidžio aktyvinimo mygtuką. Nenaudojant 2 valandas, įrankio lemputė automatiškai užges.
		<input type="checkbox"/>		Kai įrankis yra naudojamas.	Galimas belaidis valymo įrenginio aktyvinimas ir įrankis yra naudojamas.
Įrankio nustatymas	Žalia	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundžių	Pasirengęs nustatyti įrankį. Ieškoma įrankio, kurį reikia nustatyti.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundės	Įrankis nustatytas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Įrankio nustatymo atšaukimas / trynimas	Raudona	<input checked="" type="checkbox"/> (lėtai: 2 k./s)		20 sekundžių	Pasiruošęs atšaukti įrankio nustatymą. Ieškoma įrankio, kurį reikia atšaukti.
		<input checked="" type="checkbox"/> (greitai: 5 k./s)		Nuspaudus belaidžio aktyvinimo mygtuką.	Pasiruošta ištrinti visus įrankio nustatymus.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundės	Įrankio nustatymas atšauktas / ištrintas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Kita	Raudona	<input type="checkbox"/>		3 sekundės	Belaidis blokas yra maitinamas ir ima veikti belaidžio aktyvinimo funkcija.
	Nešviečia	–		–	Parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Belaidžio aktyvinimo lemputė nešviečia arba nemirksi.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite valymo įrenginio ir (arba) įrankio angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
Nepavyksta nustatyti įrankio / atšaukti jo nustatymo.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite valymo įrenginio ir (arba) įrankio angą.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
	Netinkamai atlikta procedūra	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Įrankis ir valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Prieš baigiant įrankio registravimą / atšaukimą: - įjungiamas įrankio jungiklis arba - paspaudžiamas valymo įrenginio maitinimo mygtukas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Neatliktos įrankio nustatymo procedūros įrankyje arba valymo įrenginyje.	Tuo pačiu metu atlikite įrankio nustatymo procedūras įrankyje ir valymo įrenginyje.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
Valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite valymo įrenginio ir (arba) įrankio angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir patikrinkite, ar belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi mėlynai.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Valymo įrenginyje yra nustatyta daugiau kaip 10 įrankių.	Iš naujo nustatykite įrankį. Jei valymo įrenginyje nustatyta daugiau kaip 10 įrankių, anksčiausiai nustatytas įrankis bus automatiškai atšauktas.
	Valymo įrenginys ištrynė visus įrankių nustatymus.	Iš naujo nustatykite įrankį.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
	Įrankis ir valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Valymo įrenginys veikia įrankiui neveikiant.	Kiti naudotojai naudoja belaidį valymo įrenginio aktyvinimą su savo įrankiais.	Išjunkite kitų įrankių belaidžio aktyvinimo mygtuką arba atšaukite kitų įrankių nustatymą.
Nepavyko ištrinti visų įrankio nustatymų iš valymo įrenginio.	Paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.	Paspauskite belaidį mygtuką ant valymo įrenginio, kad ištrintumėte visus įrankio nustatymus.
	Valymo įrenginio parngties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parngties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas nėra laikomas nuspaustas tinkamai.	Pašalinkite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta ilgiau kaip 6 sekundes, tada, belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti raudona spalva, jį atleiskite. Laikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta ilgiau kaip 6 sekundes, kol belaidžio aktyvinimo lemputė pradės greitai mirksėti raudona spalva, tada mygtuką atleiskite.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ PERSPĖJIMAS: Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumulatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminyt būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Priedų saugojimas

Jei prietaiso trumpą laiką nenaudosite, vamzdžius galima dėti į vamzdžio laikiklį.

► Pav.34

► Pav.35

Žarną galima laikyti apvyniotą aplink įrenginį ir sujungus abu jos galus.

► Pav.36

Filtro su milteliais (HEPA) ir priešfiltrio valymas

Užsikimšus filtrui su milteliais, priešfiltrui arba slopintuvui, sumažėja siurbimo galia. Filtrus ir slopintuvus retkarčiais išvalykite.

Norėdami pašalinti ant filtrų prilipusias dulkes arba daleles, kelis kartus greitai pakratykite rėmo apačią.

► Pav.37: 1. Priešfiltris

Retkarčiais išplaukite filtrą su milteliais vandenyje, išskalaukite ir, prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite pavėsyje. Niekada neplaukite filtrų indaplovėje.

► Pav.38

PASTABA: Netrinkite arba negrandykite filtro su milteliais, priešfiltrio arba slopintuvo kietais daiktais, pavyzdžiui, šepetėmis ar mentelėmis.

PASTABA: Filtrai laikui bėgant susidėvi. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų dalių.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Žarna
- Priekinis antgalis (22, 24, 38)
- Tiesus vamzdis
- Ilginimo lazdelė
- Kampinis antgalis
- Apvalus šepetėlis
- Filtras su milteliais, HEPA (sausoms dulkėms)
- Slopintuvas
- Priešfiltris
- Antgalių kompleksas
- Lenktas vamzdis
- Polietileninis maišelis
- Popierinis paketas
- Laikiklio kompleksas
- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąrašė esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

HOIATUS

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensorsete või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad puhastajaga ei mängiks.
- Seadmes kasutatava aku tüübi leiate peatükist „TEHNILISED ANDMED”.
- Aku paigaldamise või eemaldamise juhised leiate jaotisest „Akukasseti paigaldamine või eemaldamine”.
- Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
- Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
- Ärge tekitage akukasseti lühist.
- Üksikasjalikku teavet hooldamise ajal järgitavate ettevaatusabinõude kohta leiate peatükist „HOOLDAMINE”.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	DVC867L	DVC157L
Standardfilter	Peentolmufilter (kuiva tolmu jaoks)	
Maksimaalne õhukogus vooliku lõpus (mudelil BL1850B, ø38 mm x 2,5 m voolikuga)	2,4 m ³ /min	
Maksimaalne õhukogus turbiini juures (mudelil BL1850B)	3,4 m ³ /min	
Imu (mudelil BL1850B)	11 kPa	
Taastemaht	8 l	15 l
Mõõtmed (P x L x K)	366 mm x 334 mm x 368 mm	366 mm x 334 mm x 421 mm
Nimipinge	Alalisvool 36 V	
Netokaal	7,7–8,4 kg	8,0–8,6 kg
Kaitseaste	IPX4	

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed ja akukassett võivad riigiti erineda.
- Kaal ei sisalda lisatarvikuid peale akukasseti. Seadme ja akukasseti (akukassettide) kõige kergem ja raskem kombineeritud kaal on näidatud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laadija	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠ HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadijaid. Muude akukassettide ja laadijate kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.



Lugege juhendit.



Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.



Hoiatus! Tolmuimeja võib sisaldada ohtlikku tolmu.



Ärge kunagi seiske tolmuimeja peal.



Tolmuklass L (kerge). Tolmuimejad suudavad imeda imeda klassile L vastavat tolmu. Järgige tolmu, töötavishoidu ning ohutusnõudeid käsitlevat asukohariigi seadusandlust.



Ainult EL-i riiptide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.
Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akude ja patareide ning nende jäätmel direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmel koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis teetseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud tolmu kogumiseks. Seade sobib teenuste pakkumiseks nt hotellides, koolides, haiglates, tehastes, kauplustes, kontorites ja rendipindadel.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud mürataseme, määratud standardi IEC60335-2-69 kohaselt:

Mudel DVC867L

Helirõhutase (L_{pA}): 70 dB (A) või vähem
Määramatus (K): 2,5 dB (A)

Mudel DVC157L

Helirõhutase (L_{pA}): 70 dB (A) või vähem
Määramatus (K): 2,5 dB (A)

Töötamisel võib mürataseme ületada 80 dB (A).

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠️HOIATUS: Mürataseme võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi IEC60335-2-69 kohaselt: Vibratsioon ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² või vähem
Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

OHUTUSHOIATUSED

Juhtmeta tolmuimeja ohutusnõuded

⚠️HOIATUS: ÄÄRMISELT OLULINE ON ENNE KASUTAMIST lugeda tähelepanelikult läbi kõik ohutushoiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhtnõude mittejärgmine võib põhjustada elektrišokki, tulekahju ja/või tõsiselt vigastusi.

1. Kõik tolmuimejaga töötavad isikud peavad saama enne seadme kasutamist piisava väljaõppe.
2. Enne kasutamist tuleb kasutajatele jagada teavet, juhiseid ja koolitusi masina kasutamise ja ainete kohta, milleks masinat kasutama hakatakse, sh kogutud materjali ohutu eemaldamise ja utiliseerimise kohta.

3. Enne kasutamist veenduge alati, et filtrid oleks õigesti paigaldatud. Ärge kasutage seadet filtriteta. Vahetage kahjustunud filter kohe välja. Soovitatav on hoida käepärast varufiltreid, sest filtrid on kulutarvikud.
4. **VÄLTIGE ETTEKAVATSEMATUT KÄIVITAMIST.** Aku(de) ühendamise eel veenduge, et tolmuimeja lüliti oleks **VÄLJALÜLITATUD** asendis.
5. Ärge püüdke tolmuimejaga imeda tuleohtlikke materjale, pürotehnilisi aineid, süüdatud sigarette, kuuma tuhka, kuumi metallilaaste, teravaid esemeid (nt žiletterad, nõelad, klaasikillud jms).
6. **ÄRGE KASUTAGE TOLMUIMEJAT BENSIINI, GAASI, VÄRVI VÕI TEISTE PLAHVATUSOHTLIKE AINETE LÄHEDUSES.** Lüliti keeramisel **SISSE** või **VÄLJA** tekivad sädemed. Ka mootori kommutaator eraldab töötamise ajal sädemeid. Selle tagajärjel võib tekkida ohtlik plahvatus.
7. Ärge kunagi imege tolmuimejasse mürgiseid, kantserogenseid, süttivaid ega muid tervisele ohtlikke aineid (nt asbest, arseen, baarium, berüllium, plii, pestitsiidid jms).
8. Paigutage tolmuimeja alati horisontaalsele tasasele pinnale, et vältida selle ümberkukkimist või tahtmatut liikumist.
9. Ärge kunagi kasutage tolmuimeajat õues vihma käes.
10. Soomes ei tohi masinat madala temperatuuri korral õues kasutada.
11. Ärge kasutage soosullikate (ahjud jms) läheduses.
12. Kui heitõhku väljutatakse siseruumis, on ruumis vaja tagada piisav õhuvahetuse kiirus. Vajaduse korral järgige riiklikke eeskirju.
13. Ärge tõkestage imi-/väljalaske-/jahutusavasid. Jahutusavade kaudu jahutatakse mootorit. Jälgige hoolikalt, et avad ei oleks tõkestatud, sest muidu võib mootor ventilaatsiooni puudumise tõttu läbi põleda.
14. Hoidke jalad kogu aeg kindlalt maas ja hoidke tasakaalu.
15. Ärge murdke voolikut kokku ega tirige seda.
16. Seisake tolmuimeja kohe, kui märkate seadme jõudluse vähenemist või muid tõrkeid.
17. **EEMALDAGE AKU(D).** Tolmuimeja tuleb vooluallikast eemaldada, kui seda ei kasutata, ning enne hooldamist ja tarvikute vahetamist.
18. Puhastage ja hooldage tolmuimeajat kohe pärast igat kasutust, et seade oleks alati laitmatus töökorras.
19. **HOOLITSEGE OMA TOLMUIMEJA EEST.** Hoidke tolmuimeajat puhtana, et tagada parem ja ohutum töötamine. Järgige tarvikute vahetamise juhtnõore. Hoidke käed kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad.
20. **KONTROLLIGE KAHJUSTUNUD KOMPONENTE.** Enne tolmuimeja edasist kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida kahjustatud kaitset või muud seadme osa, et teha kindlaks, kas see töötab edaspidi nõuetekohaselt ja täidab oma otstarvet. Kontrollige liikuvate osade tsentreeringut, liikuvate osade kokkujooksu, purunenud osi, osade paigaldust ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada tolmuimeja funktsioneerimist. Kahjustatud kaitse või seadme muu osa tuleb nõuetekohaselt parandada või vahetada välja volitatud teeninduskeskuses, kui kasutusjuhendis ei ole soovitatud teisiti. Laske defektseid lüliteid vahetada välja volitatud teeninduskeskuses. Ärge kasutage tolmuimeajat, kui selle lüliti ei lülita seadet sisse ega välja.
21. Hoolduse käigus tuleb masinat lahti võtta, puhastada ja hooldada niipalju, kui see on mõistlikult võimalik, ning ilma hooldustöötajaid ja teisi ohustama.
22. Tootja või instrueeritud isik peab tegema masinale vähemalt kord aastas tehnilise ülevaatus, mis koosneb näiteks filtrite kontrollimisest kahjustuste suhtes, masina õhutiheduse kontrollimisest ja juhtmehhanismi õige töötamise kontrollimisest.
23. Seadet hooldades või parandades tuleb kõik saastunud esemed, mida ei ole võimalik rahuldavalt puhastada, utiliseerida. Sellised osad tuleb utiliseerimiseks panna kehtivatele nõuetele vastavatesse lekkekindlatesse kottidesse.
24. **VARUOSAD.** Kasutage osade väljavahetamiseks ainult originaalvaruosi.
25. **TOLMUIMEJA HOIUNDAMINE.** Kui tolmuimeajat ei kasutata, tuleb seda hoiundada sisetingimustes.
26. Käsitsege oma tolmuimeajat hoolikalt. Jõuline käsitsemine võib põhjustada isegi kõige tugevama konstruktsiooniga tolmuimeja purunemise.
27. Ärge puhastage tolmuimeja sisemust ega pealispinda bensiini, lahusti või keemiliste puhastusvahenditega. See võib põhjustada pragude tekkimist ning värvuse luitumist.
28. Ärge kasutage tolmuimeajat kinnises ruumis, kus võib esineda õlipõhisest värvist, värvivedelidist, bensiinist, teatud koitõrjevahenditest jms ainetest tingitud tule- või plahvatusohtlikke või mürgiseid aursid, ega piirkondades, kus on kergesti süttivat tolmu.
29. Ärge kasutage seda ega ühtki teist seadet, kui olete ravimite või alkoholi mõju all.
30. Järgige ohutuse põhinõuet ja kasutage küljekaitsemega kaitseprille.
31. Tolmuste töötingimuste korral kandke tolmu maski.
32. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks.
33. Lapsi tuleb jälgida, et nad puhastajaga ei mängiks.
34. Ärge kunagi käsitsege akut (akusid) ega tolmuimeajat märgade kätega.
35. Treppide puhastamisel olge äärmiselt ettevaatlik.
36. Ärge kasutage tolmuimeajat toolina ega pingina. Masin võib ümber kukkuda ning tekitada kehavigastusi.

37. Ärge imege tolmuimejasse vahut ega seebist vedelikku. See võib põhjustada vahu väljavoolu õhu väljalaskevast, mis võib lõppeda elektrilöögi ja seadme kahjustustega.

Akuga tööriista kasutamine ja hooldus

1. **Laadige alati laadijaga, mille tootja on heaks kiitnud.** Laadija, mis sobib kasutamiseks ühte tüüpi akuga, võib kaasa tuua tulekahjuohu, kui seda kasutada koos mõnda teist tüüpi akuga.
2. **Kasutage elektritööriistu üksnes spetsiaalselt neile toodetud akudega.** Mis tahes muude akude kasutamine võib tekitada tervisekahjustusi või tulekahjuohtu.
3. **Kui akut ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väikesed metallesemed, mis võivad tekitada ühenduse klemmide vahel.** Akuklemmide lühis võib põhjustada põletusi ja tulekahjuohtu.
4. **Väärkasutamise tagajärjel võib akust valguda välja vedelikku; ärge seda puudutage.** Kui olete selle vedelikuga siiski kogemata kokku puutunud, uhtke kohta veega. Kui vedelik on sattunud silma, minge arsti juurde. Akust väljalavalgunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
5. **Ärge kasutage akupaketti ega tööriista, mis on kahjustatud või muudetud.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda etteaimamatult, põhjustades süttimist-, plahvatus- või vigastusohu.
6. **Kaitske akupaketti ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest.** Tule või kõrgema kui 130 °C temperatuuriga kokkupuutumine võib tuua kaasa plahvatuse.
7. **Pidage kinni kõigist laadimisjuhustest ja ärge laadige akupaketti ega tööriista väljaspool juhendis märgitud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akupaketti ja suurendada süttimisohtu.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamise jaoks saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukassetti kasutamist lugege (1) akulaadiljal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnõidid ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.

5. Ärge tekitage akukassetis lühist:

- (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
- (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
- (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.

Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.

6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu- nud. Akukassett võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, löigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.

Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmanda poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali ekspordiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.

Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liukuda.

11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta.** Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuril põletusi.** Olge kuuma akukassetti kandmisel ettevaatlik.
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukassetti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatu.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutaja tagamise kohta

1. Laadige akukasetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukasetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukasetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukasetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukasetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukasetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukasetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

Juhtmeta seadmega seotud olulised ohutusjuhised

1. Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.
2. Hoidke juhtmeta seadet lastele kättesaamatus kohas. Kogemata allaneelamise korral pööruda kohe arsti poole.
3. Kasutage juhtmeta seadet ainult koos Makita tööriistadega.
4. Ärge jätke juhtmeta seadet vihma kätte ega märga keskkonda.
5. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus temperatuur on üle 50 °C.
6. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub meditsiinilisi seadmeid, nagu südamestimulaatorid.
7. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub automatiseeritud seadmeid. Muidu võib automatiseeritud seadmetel esineda talitushäireid või need võivad minna rikki.
8. Ärge töötage juhtmeta seadmega kohtades, kus on kõrge temperatuur ja kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
9. Juhtmeta seadmed võivad tekitada elektromagnetvälju (EMV), mis ei ole kasutajale kahjulikud.
10. Juhtmeta seade on täppisseade. Olge ettevaatlik, ärge laske juhtmevabal seadmel maha kukkuda ja vältige lööke.
11. Ärge puudutage juhtmeta seadme klemmi paljaste käte või metallesemetega.
12. Juhtmeta seadme tööriista sisse paigaldamisel eemaldage tootest alati aku.
13. Ärge avage pesa katet kohas, kus tolm või vesi võivad pesasse sattuda. Hoidke pesa siselaskeava alati puhtana.

14. Sisestage juhtmeta seade alati õiges suunas.
15. Ärge vajutage juhtmeta seadme juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.
16. Sulgege pesa kaas alati pärast kasutamist.
17. Ärge eemaldage juhtmeta seadet pesast ajal, kui tööriista varustatakse toitega. Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitlushäireid.
18. Ärge eemaldage juhtmevabalt seadmelt kleebist.
19. Ärge pange juhtmevabale seadmele mingeid kleebiseid.
20. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
21. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus on väga kuum, nt päikese kätte seisvasse autosse.
22. Ärge jätke juhtmeta seadet tolmusesse või pulbrilisse kohta või kohta, kus võib esineda söövitavaid gaase.
23. Äkiline temperatuuri muutumine võib tekitada juhtmeta seadme pinnale niiskuskihhi. Ärge kasutage juhtmeta seadet enne, kui kogunenud niiskus on täielikult ära kuivanud.
24. Juhtmeta seadme puhastamisel pühkige seda õrnalt pehme lapiga. Ärge kasutage bensini, lahusteid, juhtivaid aineid vms.
25. Juhtmeta seadme hoiustamisel hoidke seda komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.
26. Ärge sisestage tööriista pesasse muid seadmeid kui Makita juhtmeta seade.
27. Ärge kasutage tööriista, kui pesa kaas on kahjustunud. Pessa sattunud vesi, tolm või mustus võivad põhjustada talitushäireid.
28. Ärge tõmmake ega väänake pesa katet rohkem kui vajalik. Kui tööriistalt tuleb kaas ära, siis pange see oma kohale tagasi.
29. Asendage pesa kaas, kui see on läinud kaduma või kahjustunud.

HOIDKE JUHEND ALLES.

OSADE KIRJELDUS

- Joon.1: 1. Paagikate 2. Peentolmufilter (HEPA)
3. Summuti 4. Eelfilter 5. Paak

FUNKSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tolmuimejat ja akukassetti kindlalt käes, kui paigaldate või eemaldate akukassetti. Kui eirata nõuet tolmuimeja ja akukasseti hoidmise kohta, võivad need käest libiseda ja maha kukkudes puruneda ning põhjustada kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Olge akukatte avamisel ja sulgemisel ettevaatlik, et mitte sõrmi vahele jätta. Selle eiramise tagajärjeks võib olla kehavigastus.

Akukasseti paigaldamiseks vabastage esmalt lukk ja seejärel avage akukate. Nüüd sisestage akukassett.

► **Joon.2:** 1. Lukk 2. Akukate

Joondage akukassetil olev keel korpuses oleva soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, et see lukustuks klõpsatusega oma kohale. Seejärel lukustage akukate.

► **Joon.3:** 1. Akukassett

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tolmuimejast välja, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punane näidik poleks nähtaval. Muidu võib kassett juhuslikult tolmuimejast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.






















MÄRKUS: Tolmuimeja ei tööta ainult ühe akukassetiga.

Aku jääkmahutavuse näit

Ainult näidikuga akukassettidele

► **Joon.4:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Viigub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbristeva keskkonna temperatuurist.











MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Aku jääkmahutavuse näit

► **Joon.5:** 1. Akunäidik 2. Kontrollimise nupp

► **Joon.6**

Aku järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Kummalgi akul on oma akuindikaator.

Akunäidiku olek			Aku jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Viigub	
			50% kuni 100%
			20% kuni 50%
			0% kuni 20%
			Laadige akut

MÄRKUS: Sel ajal kui puhastaja on sisse lülitatud ja ootelüliti on asendis „AUTO”, akuindikaator ei tööta.

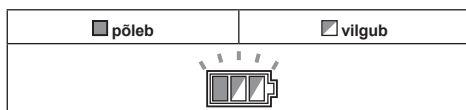
Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

Ülekoormuskaitse

Kui tööriista kasutamise käigus hakkab see tarbima ebaharilikult palju voolu, peatub tööriist automaatselt ilma igasuguse signaalita. Sellisel juhul lülitage tööriist välja ning lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud tegevus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Ülekuumenemiskaitse



Kui tööriist on ülekuumenenud, seiskub see automaatselt ja aku indikaator vilgub umbes 60 sekundit. Sellises olukorras laske tööriistal maha jahtuda enne, kui selle uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku laetuse tase on madal, siis seiskub tööriist automaatselt. Kui seade ei hakka tööle ka lülitite kasutamisel, eemaldage tööriistast akud ja laadige neid.

Lüliti funktsioneerimine

- **Joon.7:** 1. Ooterežiimi lüliti 2. Toitenupp
3. Imemisjõu reguleerimisnupp



Tolmuimeja käivitamine:

1. Seadke ooterežiimi lüliti „I“-poolele. Tolmuimeja läheb ooterežiimi.

2. Vajutage toitenuppu.

Tolmuimeja ooterežiimi lülitamiseks vajutage uuesti toitenuppu.

Tolmuimeja väljalülitamiseks seadke ooterežiimi lüliti „O“-poolele.

Imemisjõudu saab reguleerida olenevalt tehtavast tööst. Imemisjõu suurendamiseks keerake imemisjõu reguleerimisnupp sümboolilt  sümboolile .

TÄHELEPANU: Seadke ooterežiimi lüliti alati „O“-poolele, kui te ei kasuta tolmuimejat pikka aega. Tolmuimeja kasutab ooterežiimis elektrit.

Ratta lukustamine ja vabastamine

- **Joon.8:** 1. Ratas 2. Lukustushoob 3. VABASTATUD asend 4. LUKUSTATUD asend

Ratta lukustamist on mugav kasutada tolmuimeja hoiulepanekuks, töö peatamiseks ja tolmuimeja paigaldamiseks.

Liigutage lukustushooba käega.

Ratta lukustamiseks lukustushoovaga vajutage lukustushoob alla, et ratas ei saaks liikuda. Ratta vabastamiseks lukustatud asendist tõstke lukustushoob üles.

MÄRKUS: Tolmuimeja liigutamisel kontrollige, et ratas ei oleks lukustatud. Lukustatud asendis rattaga tolmuimeja liigutamine võib ratast kahjustada.

Kandepide

Tolmuimejat kandes hoidke seda tolmuimeja peal olevast käepidemest. Kui käepidet ei kasutata, saab selle tolmuimeja pealmise osa sisse vajutada.

► **Joon.9**

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

⚠ETTEVAATUST: Kokkupaneku ja hoolduse ajal kandke alati tolmu maski.

Peentolmu- (HEPA) ja eelfiltri (kuiva tolmu jaoks) paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Ärge kunagi koguge tolmuimejasse vett, muid vedelikke ega märga tolmu, kui kasutate peentolmufiltrit. Sellised ained võivad põhjustada peentolmufiltrit purunemise.

Peentolmufiltrit kasutamine:

1. Paigutage eelfilter paaki, joondades paigaldusasendi märgistused.

2. Paigaldage peentolmufiltrile summuti ja paigutage need eelfiltrisse, joondades paigaldusasendi märgistused.

3. Paigaldage paagikate ja lukustage see.

- **Joon.10:** 1. Paagikate 2. Peentolmufilter (HEPA) 3. Summuti 4. Eelfilter 5. Paak 6. Paigaldusasendi märgistus

TÄHELEPANU: Peentolmufiltrit tuleb alati kasutada koos eelfiltri ja summutiga. Peentolmufiltrit ei tohi paigaldada ilma eelnimetatud komponentideta.

Pabertolmukoti paigaldamine

Valikuline tarvik

⚠HOIATUS: Pabertolmukoti kasutamisel tuleb sellega koos kasutada seadmele enne paigaldatud eelfiltrit. Eelfiltri kasutamata jätmine võib põhjustada ebatavalist müra ja kuumenemist, mille tagajärjel võib tekkida tulekahju.

⚠ETTEVAATUST: Enne pabertolmukoti kasutamist kontrollige, et ka peentolmufilter, summuti ja eelfilter oleksid samal ajal kasutusel.

1. Avardage pabertolmukotti.

2. Seadke pabertolmukoti ava kohakuti tolmuimeja tolmuimemisavaga.

3. Seadke pabertolmukoti papp hoidikule nii, et see asetuks üle fiksaatori väljalautava otsa.

► **Joon.11:** 1. Pabertolmukott 2. Hoidik

Polüetüleenkoti paigaldamine

Tolmuimejat saab kasutada ka ilma polüetüleenkotita. Kuid polüetüleenkoti kasutamisel saate paaki hõlpsasti tühjendada ilma käsi määrimata.

Asetage polüetüleenkott paagis laiali. Paigutage kott hoidiku plaadi ja paagi vahele ning tõmmake seda vooliku sisselaskeava poole.

► **Joon.12:** 1. Hoidiku plaat 2. Polüetüleenkott

Paigutage kott laiali ümber paagi ülaosa nii, et eelfiltri serv hoiaks kotti kindlalt kinni.

► **Joon.13:** 1. Eelfilter

MÄRKUS: Kasutada võib kaubandusvõrgus saadavalolevaid polüetüleenkotte. Soovitatav on kasutada paksumega 0,04 mm või paksemat polüetüleenkotti.

MÄRKUS: Liiga suur tolmu kogus võib kotti rebestada, seega ärge koguge kotti rohkem kui poole koti jagu tolmu.

Polüetüleenkoti tühjendamine

⚠ HOIATUS: Enne polüetüleenkoti tühjendamist veenduge, et tolmuimeja oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud. Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilööki ja raskeid kehavigastusi.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige tugevaid lööke paagi pihta. Tugevad löögid võivad põhjustada osade deformeerumist ning kahjustusi.

⚠ ETTEVAATUST: Tühjendage paaki vähemalt üks kord päevas, lähtudes paaki kogutud tolmu kogusest. Selle eiramise korral imemisjõud nõrgeneb ja mootor võib puruneda.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge hoidke paaki tühjendades konksust kinni. Konks võib puruneda, kui sellest kinni hoitakse.

Haakige paagikate lahti ja tõstke see üles. Raputage tolm eelfiltrist välja ning seejärel võtke polüetüleenkott paagist välja.

► **Joon.14**

MÄRKUS: Võtke polüetüleenkott paagist ettevaatlikult välja, jälgides, et see ei takerduks paagi sisemuses olevate väljaulatuvate osade külge, mis võivad põhjustada koti rebenemise.

MÄRKUS: Tühjendage polüetüleenkotti enne selle täitumist. Liiga suur tolmu kogus paagis võib põhjustada polüetüleenkoti rebenemise.

Tööriistakasti paigaldamine

1. Avage akukatte lukk ja avage akukate.
2. Seadke tööriistakasti rööpad kohakuti korpuse soontega.
3. Sulgege akukate ja selle lukk.

► **Joon.15**

Tööriistakast on mugav vahend, milles kanda akusid, toru või mansette.

► **Joon.16**

Vooliku ühendamine

TÄHELEPANU: Ärge kunagi painutage voolikut jõuga ega muljuge seda. Ärge kunagi liigutage tolmuimejat voolikust tõmmates. Vooliku jõuga painutamine, muljumine ja tõmbamine võivad põhjustada vooliku purunemise või deformeerumise.

TÄHELEPANU: Suurte jäätmete (nt hõõvliiasutud, betoonipuru jms) koristamisel kasutage 38 mm sisediameetriga voolikut (lisatarvik). 28 mm sisediameetriga vooliku (lisatarvik) kasutamisel võib voolik ummistuda ja kahjustuda.

Paigaldage voolik paagil oleva kinnitusava külge ja keerake seda päripäeva kuni lukustumiseni.

► **Joon.17**

Tarviku ühendamine lukustusfunktsiooniga

Valikuline tarvik

Sisestage tarvik imiavasse, kuni see paika klõpsatab. Eemaldamiseks tõmmake tarvikut, lükates samal ajal vabastusnuppu.

- **Joon.18:** 1. Lukustusfunktsiooniga imiava 2. Vabastusnupp 3. Lukustusfunktsiooniga tarvik

MÄRKUS: Lukustusfunktsiooniga tarvik on kättesaadav lukustusfunktsiooniga imiava kasutamisel.

- **Joon.19:** 1. Lukustusfunktsiooniga tarvik 2. Lukustusfunktsiooniga imiava 3. Ilma lukustusfunktsioonita imiava

Liugur-tüüpi teleskooptoru pikkuse reguleerimine

Valikuline tarvik

Lükkamisnupule vajutamise ajal reguleerige toru pikkust. Pikkust saab lükustada lükkamisnuppu lahti lastes.

- **Joon.20:** 1. Lükkamisnupp

JUHTMETA AKTIVEERIMISE FUNKTSIOON

Mida võimaldab juhtmeta aktiveerimise funktsioon

Juhtmeta aktiveerimise funktsioon võimaldab puhast ja mugavat töötamist. Ühendades toetatud tolmuimeja puhastajaga, saate käivitada puhastaja automaatselt koos tööriista lüliti toimimisega.

► **Joon.21**

TÄHELEPANU: Kasutades puhastajat koos juhtmeta aktiveerimise funktsiooniga, vaadake kindlasti tööriista kasutusjuhendit.

TÄHELEPANU: Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme pessa tolmu sattumise vältimiseks sulgege kasutamisel ja hoiundamisel kaas alati korralikult kinni.

TÄHELEPANU: Ärge eemaldage juhtmeta seadet ajal, kui varustatakse toitega. Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitlushäireid.

TÄHELEPANU: Ärge vajutage juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimine vajab Makita tööriistasid, mis on varustatud juhtmeta seadmega.

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimise funktsiooni esialgset kasutamist iga tööriistaga on vajalik tööriista sidumine. Kui tööriista sidumine on lõpetatud, ei ole korduv sidumine vajalik, välja arvatud juhul, kui see tühistatakse.

MÄRKUS: Enne sidumist veenduge, et juhtmeta seade oleks korralikult seadmesse sisestatud.

MÄRKUS: Ühe juhtmeta seadmega saab siduda kuni kümme juhtmeta seadet. Kui ühe juhtmeta seadmega on seotud üle 10 juhtmeta seadme, siis kõige esimesena seotud juhtmeta seadme sidumine tühistatakse automaatselt.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise nupu asend oleb tööriistast.

MÄRKUS: Puhastaja käivitub ka toitenuppu vajutades, kui ootelüliti on seotud asendisse „AUTO”. Toitenupp ei käivita, kui kasutatakse juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Juhtmeta seadme paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Juhtmeta seadme paigaldamisel asetage puhastaja tasasele ja kindlale pinnale.

TÄHELEPANU: Enne juhtmeta seadme paigaldamist puhastage puhastaja tolmu ja mustusest. Kui tolmu ja mustus satuvad juhtmeta seadme pessa, siis võib esineda talitushäireid.

TÄHELEPANU: Staatika põhjustatud talitushäirete vältimiseks puudutage enne juhtmeta seadme ülestõstmist staatikat eemaldavat materjali, näiteks metallist osa.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme paigaldamisel veenduge alati, et juhtmeta seade oleks sisestatud õiges suunas ja kaas oleks korralikult suletud.

1. Avage puhastaja kaas joonisel näidatud viisil.
▶ **Joon.22:** 1. Kaas

2. Sisestage juhtmeta seade pesasse ja sulgege kaas.

Juhtmeta seadme sisestamisel joondage väljaulatuvad osad pesa süvendatud osadega.

▶ **Joon.23:** 1. Juhtmeta seade 2. Väljaulatuv osa 3. Kaas 4. Süvendatud osa

Juhtmeta seadme eemaldamisel avage kaas aeglaselt. Kaane tagaküljel asuvad konksud tõstavad juhtmeta seadme koos kaanega välja.

▶ **Joon.24:** 1. Juhtmeta seade 2. Konks 3. Kaas

Pärast eemaldamist hoidke juhtmeta seadet komplekti kuuluvas korbis või staatikavabas konteineris.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme eemaldamisel kasutage alati kaane tagaküljel asuvaid konkse. Kui konksud ei haaku juhtmeta seadmega, sulgege kaas täielikult ja avage aeglaselt uuesti.

Tööriista sidumine puhastaja jaoks

MÄRKUS: Sidumiseks on vajalik Makita tööriist, mis toetaks juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

MÄRKUS: Enne tööriista registreerimist tuleb juhtmeta seade tööriista paigaldada.

MÄRKUS: Tööriista sidumise ajal ärge tõmmake lüliti päästikut ega lülitage puhastaja toitelüliti sisse.

MÄRKUS: Vt ka tööriista kasutusjuhendit.

Kui soovite puhastaja koos tööriista lüliti toimimisega aktiveerida, siis peate kõigepealt lõpetama tööriista sidumise.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

▶ **Joon.25:** 1. Ooterežiimi lüliti

4. Vajutage puhastajal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab roheliselt vilkuma. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

▶ **Joon.26:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp 2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui puhastaja ja tööriist on edukalt seotud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks roheliselt ja hakkavad seejärel siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad roheliselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu roheliselt, siis vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

MÄRKUS: Sidudes kahte või enamat tööriista ühe puhastajaga, lõpetage tööriistade sidumine ükshaaval.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimist tuleb lõpetada tööriista sidumine puhastajaga.

MÄRKUS: Asetage puhastaja alati nii, et näeksite juhtmeta aktiveerimise tule alakat.

MÄRKUS: Vt ka tööriista kasutusjuhendit.

Pärast tööriista sidumist puhastajaga, käivitub puhastaja automaatselt tööriista lülite abil.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Ühendage puhastaja voolik tööriistaga.

► **Joon.27**

4. Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.28:** 1. Ooterežiimi lüliti

5. Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub siniselt.

► **Joon.29:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

6. Lülitage tööriist sisse. Kontrollige, kas tolmuimeja töötab tööriista töötamise ajal.

⚠ETTEVAATUST: Enne tööriistaga töötamist kontrollige alati, kas juhtmeta aktiveerimise funktsioon töötab.

Juhtmeta aktiveerimise peatamiseks tõmmake juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal või seadke puhastaja ootelüliti asendisse I või O.

MÄRKUS: Tööriista juhtmeta aktiveerimise tuli lõpetab siniselt vilkumise, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Sellisel juhul seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO” ja vajutage tööriistal uuesti juhtmeta aktiveerimise nuppu.

MÄRKUS: Puhastaja alustab/peatub viivitusega. Kui puhastaja tuvastab tööriista lüliti toimimise, esineb viivitus.

MÄRKUS: Juhtmeta seadme edastamise kaugus võib olenevalt asukohast ja ümbritsevatest oludest erineda.

MÄRKUS: Kui ühe tolmuimejaga seotakse kaks või enam tööriista, võib tolmuimeja hakata tööle isegi siis, kui te ei lülita tööriista sisse, sest mõni teine kasutaja kasutab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Tööriista sidumise tühistamine puhastaja jaoks

Tööriista sidumise tühistamiseks puhastaja jaoks tuleb toimida alljärgnevalt.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.30:** 1. Ooterežiimi lüliti

4. Vajutage puhastajal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 6 sekundit all. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub roheliselt ja muutub seejärel punaseks. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

► **Joon.31:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt lahutatud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks punaselt ja seejärel hakkavad need siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad punaselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

Kõikide tööriista sidumiste kustutamine

Kõik tööriista sidumised saate puhastajast kustutada järgmiselt.

► **Joon.32:** 1. Ooterežiimi lüliti 2. Juhtmeta aktiveerimise nupp 3. Juhtmeta aktiveerimise tuli

1. Paigaldage juhtmeta seade puhastajasse.

2. Paigaldage patareid puhastajasse.

3. Seadke ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

4. Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu umbes 6 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub punaselt (umbes kaks korda sekundis).

5. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab punaselt vilkuma, vabastage oma sõrm juhtmeta aktiveerimise nupult. Seejärel hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu uuest umbes 6 sekundit all.











6. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab punaselt kiiresti vilkuma (umbes 5 korda ühe sekundi kohta), vabastage oma sõrm juhtmeta aktiveerimise nupult. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli süttib punaselt ja hiljem kustub, on kõik tööriista sidumised kustutatud.

MÄRKUS: Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja proovige uuesti.

Juhtmeta aktiveerimise tule oleku kirjeldus

- **Joon.33:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Juhtmeta aktiveerimise tuli näitab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni olekut. Tule oleku tähendust näete allolevast tabelist.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli			Kirjeldus
	Värv	 Põleb	 Vilgub	
Ooteaeg	Sinine		Puhastaja: jätkuv Tööriist: 2 tundi	Oodatakse tööriista sidumist või on juhtmeta aktiveerimise funktsioon saadaval. Puhastajal olev tuli vilgub, kui ootelüliti on seatud asendisse AUTO. Tööriistal olev tuli vilgub, kui vajutatakse juhtmeta aktiveerimise nuppu. Tööriistal olev tuli lülitub automaatselt välja, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut.
			Kui tööriist on käivitatud.	Puhastaja juhtmeta aktiveerimine on saadaval ja tööriist on käivitatud.
Tööriista sidumine	Roheline		20 sekundit	Valmis tööriista sidumiseks. Seotava tööriista otsimine.
			2 sekundit	Tööriista sidumine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Tööriista sidumise tühistamine/kustutamine	Punane	 (aeglane: 2 korda sekundis)	20 sekundit	Valmis tööriista sidumise tühistamiseks. Tühistatava tööriista otsimine.
		 (kiire: 5 korda sekundis)	Kui juhtmeta aktiveerimise nupp alla vajutatakse.	Kõikide tööriista sidumiste kustutamiseks valmis.
			2 sekundit	Tööriista sidumine on tühistatud/kustutatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Muu	Punane		3 sekundit	Juhtmeta seade on ühendatud toitega ja juhtmeta aktiveerimise funktsioon käivitub.
	Väljas	-	-	Ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO”.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni veatsing

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Juhtmeta aktiveerimise tuli ei põle / ei vilgu.	Puhastaja ja/või tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on puhastaja ja/või tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrnudenud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmit ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage puhastaja ja/või tööriista pesa.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
Tööriista registreerimist / tööriista registreerimise tühistamist ei õnnestud edukalt lõpetada.	Juhtmeta seadet pole paigaldatud puhastajale ja/või tööriistale. Juhtmeta seade on paigaldatud puhastajale ja/või tööriistale valesti.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrnudenud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmit ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage puhastaja ja/või tööriista pesa.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
	Vale kasutamine	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriist ja puhastaja asuvad teineteisest liiga kaugel (on leviulatusest väljas).	Viige tööriist ja puhastaja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Enne tööriista registreerimise/tühistamise lõpetamist; - tööriista lüliti on sisse lülitatud või; - tolmuimeja toitenupp on sisse lülitatud.	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriista või puhastaja sidumistoimingud on lõpetamata.	Tehke samal ajal nii tööriista kui ka puhastaja sidumistoimingud.
Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja puhastajat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.	
Puhastaja ei tööta tööriista lüliti kaudu.	Puhastaja ja/või tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on puhastaja ja/või tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrnudenud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmit ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage puhastaja ja/või tööriista pesa.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja veenduge, et juhtmeta aktiveerimise tuli vilguks siniselt.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puhastajaga on seotud üle 10 tööriista.	Tehke sidumistoiming uuesti. Kui tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista, siis kõige esimesena seotud tööriista sidumine tühistatakse automaatselt.
	Tolmuimeja kustutas kõik seotud tööriistad.	Siduge tööriist uuesti.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
	Tööriist ja puhastaja asuvad teineteisest liiga kaugel (on leviulatusest väljas).	Viige tööriist ja puhastaja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja puhastajat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Tolmuimeja töötab, kui tööriist ei tööta.	Teised kasutajad kasutavad oma tööriistaga puhastaja juhtmeta aktiveerimist.	Lülitage teiste tööriistade juhtmeta aktiveerimise nupp välja või tühistage teiste tööriistade registreerimine.
Ei saa kustutada kõiki puhastajas olevaid sidumisi.	Tööriistal oleva juhtmeta aktiveerimise nupu vajutamine.	Vajutage puhastajal juhtmeta nuppu, et kustutada kõik tööriista sidumised.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Juhtmeta aktiveerimise nuppu ei hoita õigesti all.	Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu all rohkem kui 6 sekundit ja seejärel vabastage see, kui juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub punaselt. Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu uuesti rohkem kui 6 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise nupp vilgub kiiresti punaselt, ja vabastage seejärel nupp.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett kor-puse küljest eemaldatud.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedelidit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tarvikute hoidmine

Torud võib asetada toru hoidikusse, kui te tolmuimeajat lühikest aega ei kasuta.

► Joon.34

► Joon.35

Voolikut võib hoida ümber seadme, ühendades selle otsad.

► Joon.36

Peentolmu- (HEPA) ja eelfiltri puhastamine

Ummistunud peentolmufilter, eelfilter ja summuti vähendavad imemisvõimsust. Puhastage aeg-ajalt filtreid ja summuteid.

Tolmu ja filtrite külge kleepunud osakeste eemaldamiseks tuleb raami põhja kiiresti mõned korrad raputada.

► Joon.37: 1. Eelfilter

Peske peentolmufiltrit aeg-ajalt veega, loputage seda korralikult ja laske siis filtril enne kasutamist varju-lises kohas korralikult kuivada. Filtreid ei tohi pesta pesumasinas.

► Joon.38

MÄRKUS: Peentolmufiltrit, eelfiltrit ega summutit ei tohi hõõruda ega kraapida kõvade esemetega, nagu harja ja kaabitsaga.

MÄRKUS: Aja jooksul filter kulub. Soovitatav on nende jaoks hoida käepärast mõningaid varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriista, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamise kaasaegne vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Voolik
- Esimansett (22, 24, 38)
- Sirge toru
- Pikendustoru
- Nurgaotsak
- Ümmargune hari
- Peentolmufilter, HEPA (kuiva tolmu jaoks)
- Summuti
- Eelfilter
- Otsakumoodul
- Painutatud toru
- Polüetüleenkott
- Pabertolmukott
- Hoidikukomplekt
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ОСТОРОЖНО

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
- Тип аккумулятора указан в главе "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".
- Инструкции по установке и извлечению аккумулятора приведены в разделе "Установка или снятие блока аккумулятора".
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумулятора.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Не замыкайте контакты блока аккумулятора между собой.
- Сведения о мерах предосторожности при техническом обслуживании изделия пользователем приведены в главе "ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DVC867L	DVC157L
Стандартный тип фильтра	Пылевой фильтр (для сухой пыли)	
Максимальный объем воздуха в конце шланга (с аккумулятором BL1850B, шланг $\varnothing 38$ мм x 2,5 м)	2,4 м ³ /мин	
Максимальный объем воздуха в турбине (с аккумулятором BL1850B)	3,4 м ³ /мин	
Вакуум (с аккумулятором BL1850B)	11 кПа	
Восстанавливаемая емкость	8 л	15 л
Размеры (Д x Ш x В)	366 мм x 334 мм x 368 мм	366 мм x 334 мм x 421 мм
Номинальное напряжение	36 В пост. тока	
Масса нетто	7,7 – 8,4 кг	8,0 – 8,6 кг
Степень защиты	IPX4	

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- В значение массы не входит масса принадлежностей, только масса блоков аккумулятора. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блоков аккумулятора указана в таблице.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Обратите особое внимание.



Осторожно! Пылесос может содержать опасную пыль.



Запрещено вставлять на пылесос.



Класс пыли L (легкая). Пылесосы предназначены для сбора пыли класса L. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении запыленности, охраны труда и техники безопасности на рабочем месте.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять в пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Данный инструмент предназначен для сбора сухой пыли. Инструмент подходит для коммерческого использования, например, в гостиницах, школах, больницах, магазинах, офисах, арендных помещениях и на заводах.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с IEC60335-2-69:

Модель DVC867L

Уровень звукового давления (L_{pA}): 70 дБ (или менее)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Модель DVC157L

Уровень звукового давления (L_{pA}): 70 дБ (или менее)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с IEC60335-2-69:

Распространение вибрации ($a_{h,m}$): 2,5 m/c^2 или менее
Погрешность (K): 1,5 m/c^2

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумулятора пылесоса

▲ОСТОРОЖНО: ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности **ДО НАЧАЛА РАБОТЫ**. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

1. Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что пользователь должным образом проинструктирован по работе с этим пылесосом.
2. Перед началом эксплуатации операторы должны ознакомиться с информацией, инструкциями и пройти подготовку по эксплуатации машины и использованию веществ, для работы с которыми предназначена эта машина, включая безопасный способ сбора и удаления собранного материала.
3. Перед использованием обязательно убедитесь в том, что фильтры установлены правильно. Не используйте пылесос без правильно установленных фильтров. Поврежденный фильтр следует немедленно заменить. Рекомендуется приобрести запасные фильтры, поскольку фильтры относятся к расходным материалам.
4. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ПУСКА.** Устанавливая аккумулятор (аккумуляторы), обязательно убедитесь, что инструмент выключен.
5. Запрещено использовать пылесос для уборки горючих материалов, петард, зажженных сигарет, углей, горячей металлической стружки, острых предметов, например бритв, иголок, битого стекла и т. п.
6. **ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЫЛЕСОС РЯДОМ С БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, КРАСКОЙ, КЛЕЯЩИМИ И ДРУГИМИ ВЗРЫВООПАСНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ.** При установке переключателя в положения ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) возможно возникновение искр. Искры могут также возникнуть во время работы коллектора электродвигателя. Результатом может стать сильный взрыв.
7. Запрещено использовать пылесос для уборки токсичных, канцерогенных, легковоспламеняющихся и других опасных материалов, таких как асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие вредные для здоровья вещества.
8. Всегда размещайте пылесос на горизонтальной ровной поверхности для предотвращения его падения или случайного перемещения.
9. Запрещено использовать пылесос вне помещения во время дождя.
10. Для Финляндии: устройство не следует использовать вне помещения при низкой температуре.
11. Не используйте пылесос вблизи источников тепла (печи и пр.).
12. Если выходящий из устройства воздух возвращается в помещение, необходимо обеспечить в помещении достаточный воздухообмен. Необходимо соблюдать государственные нормы.
13. Не блокируйте всасывающие впускные отверстия, выпускные отверстия или вентиляционные отверстия. Они обеспечивают охлаждение электродвигателя. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не засорились. В противном случае электродвигатель может сгореть из-за недостаточного охлаждения.
14. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
15. Не сгибайте, не тяните за шланг и не наступайте на него.
16. Немедленно выключите пылесос, если во время работы заметите признаки неисправности или падения мощности.
17. **СНИМИТЕ АККУМУЛЯТОР (АККУМУЛЯТОРЫ).** Если пылесос не используется, перед обслуживанием и при смене насадок.
18. Очищайте и обслуживайте пылесос сразу по окончании работы, чтобы поддерживать его в оптимальном техническом состоянии.
19. **СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ ПЫЛЕСОСА.** Содержите пылесос в чистоте, чтобы обеспечить максимальную эффективность и безопасность эксплуатации. Следуйте инструкциям по смене насадок. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.
20. **ПРОВЕРЬТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ.** Перед дальнейшим использованием пылесоса ограждение или другую поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что пылесос будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности, отсутствии повреждений движущихся деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденное ограждение или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Неисправные выключатели должны быть заменены в авторизованном сервисном центре. Не используйте пылесос, если выключатель не включает или не выключает его.
21. **Примечание относительно самостоятельного обслуживания:** устройство необходимо демонтировать, очистить и выполнить его техническое обслуживание, насколько это практически выполнимо, без риска для обслуживающего персонала и других лиц.

22. Производитель или подготовленный специалист должен не реже одного раза в год проводить техническую проверку машины, в то числе осмотр фильтров на отсутствие повреждений, проверку герметичности машины и надлежащего функционирования механизма управления.
23. При выполнении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные элементы, удовлетворительная очистка которых невозможна, следует утилизировать. Такие элементы следует сложить в непроницаемые мешки в соответствии с действующими положениями об утилизации таких отходов.
24. **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.** Во время обслуживания используйте для замены только аналогичные детали.
25. **ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА.** Если пылесос не используется, храните его в помещении.
26. Берегите пылесос. Небрежная эксплуатация может привести к поломке даже самого прочного пылесоса.
27. Запрещено использовать для очистки внутренних и внешних поверхностей бензин, растворитель или чистящие химикаты. Это может вызвать появление трещин и обесцвечивание.
28. Не используйте пылесос в замкнутом пространстве при наличии огнеопасных, взрывоопасных или токсичных паров от масляных красок, растворителей, бензина, некоторых средств защиты от моли и т. п., либо при наличии горючей пыли.
29. Не используйте это или другие устройства в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
30. Одним из основных правил техники безопасности является использование защитных очков с боковыми щитками.
31. Во время работы в запыленной зоне используйте респиратор.
32. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
33. Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
34. Запрещено прикасаться к аккумулятору (аккумуляторам) и пылесосу мокрыми руками.
35. Проявляйте особую осторожность при работе на лестницах.
36. Запрещено использовать пылесос в качестве табурета или верстака. Устройство может упасть и нанести травму.
37. Не собирайте пылесосом пену или мыльную жидкость. Это может привести к выходу пены из воздушного отверстия и стать причиной поражения электрическим током или повреждения пылесоса.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах

1. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней.** В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. **Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции.** Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.

6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже. Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.

3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытаскивайте аккумулятор из устройства.
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- Рис.1: 1. Крышка бака 2. Пылевой фильтр (HEPA) 3. Демпфер 4. Фильтр предварительной очистки 5. Бак

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумулятора

⚠ ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением блока аккумулятора.

⚠ ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте пылесос и блок аккумулятора. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению пылесоса и блока аккумулятора, а также травмированию оператора.

⚠ ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы при открытии и закрытии крышки отсека аккумулятора. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

Для установки блока аккумулятора освободите фиксатор и откройте крышку отсека аккумулятора. После этого вставьте блок аккумулятора.

► **Рис.2:** 1. Зафиксируйте 2. Крышка отсека аккумулятора

Совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Затем зафиксируйте крышку отсека аккумулятора.

► **Рис.3:** 1. Блок аккумулятора

Для снятия блока аккумулятора извлеките его из инструмента, нажав на кнопку на лицевой стороне блока аккумулятора.

⚠ ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок может выпасть из пылесоса и нанести травму вам или другим людям.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.




















ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос не будет работать с одним блоком аккумулятора.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

► **Рис.4:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.


ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

► **Рис.5:** 1. Индикатор аккумулятора 2. Кнопка проверки

► **Рис.6**

Нажмите кнопку проверки для проверки заряда аккумулятора. Индикаторы соответствуют каждому аккумулятору.

Состояние индикатора аккумуляторной батареи			Уровень заряда аккумулятора
 Вкл.	 Выкл.	 Мигает	
			от 50% до 100%
			от 20% до 50%
			от 0% до 20%
			Зарядите аккумулятор

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда пылесос включен и выключатель режима ожидания установлен в положение "AUTO" (автоматический), индикатор аккумулятора не работает.

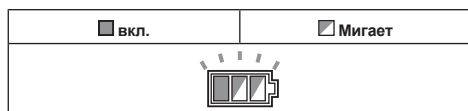
Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент потребляет очень большое количество тока, он автоматически остановится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева



При перегреве инструмент автоматически останавливается, а индикатор аккумулятора мигает около 60 секунд. В таком случае дайте инструменту остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если устройство не работает даже после нажатия переключателей, снимите аккумуляторы с инструмента и зарядите их.



Действие выключателя

- **Рис.7:** 1. Выключатель режима ожидания
2. Кнопка питания 3. Регулятор силы всасывания

Для запуска пылесоса:

1. Установите выключатель режима ожидания в положение "I". Пылесос переходит в режим ожидания.
2. Нажмите кнопку питания. Убедитесь, что пылесос перешел в режим ожидания, нажмите кнопку питания еще раз. Чтобы выключить пылесос, установите переключатель режима ожидания в положение "O".

Мощность всасывания можно регулировать в зависимости от потребностей.

Для увеличения мощности поверните регулятор из положения  в положение .

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда устанавливайте переключатель режима ожидания в положение "O", когда вы не пользуетесь пылесосом в течение длительного времени. В режиме ожидания пылесос потребляет электроэнергию.

Включение и выключение стопора ролика

- **Рис.8:** 1. Ролик 2. Рычаг ограничителя
3. Положение FREE (Разблокировано)
4. Положение LOCK (Заблокировано)

Блокировка ролика очень удобна для хранения пылесоса, временной приостановки работы и обездвиживания пылесоса.

Чтобы использовать стопор, поверните его рукой. Чтобы зафиксировать ролик с помощью стопора, опустите рычаг стопора, и ролик не сможет вращаться. Чтобы разблокировать ролик, поднимите рычаг стопора.

ПРИМЕЧАНИЕ: При перемещении пылесоса убедитесь, что ролик разблокирован. Перемещение пылесоса с заблокированным роликом может привести к повреждению ролика.

Рукотка для переноски

При переноске пылесоса удерживайте его за рукотку в верхней части. Если рукотка не используется, ее можно сложить в верхнюю часть корпуса пылесоса.

► **Рис.9**

СБОРКА

▲ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

▲ВНИМАНИЕ: Всегда надевайте защитную маску при сборке или техническом обслуживании.

Установка пылевого фильтра (HEPA) и фильтра предварительной очистки (для сухой пыли)

▲ВНИМАНИЕ: Не собирайте воду или другие жидкости, или влажную пыль при использовании пылевого фильтра. Это может привести к повреждению пылевого фильтра.

Для использования пылевого фильтра:

1. Установите фильтр предварительной очистки в бак, совместив метки установочного положения.
2. Установите демпфер на фильтр, а затем установите их в фильтр предварительной очистки, совместив метки установочного положения.
3. Установите крышку бака и зафиксируйте ее.

- **Рис.10:** 1. Крышка бака 2. Пылевой фильтр (HEPA)
3. Демпфер 4. Фильтр предварительной очистки 5. Бак 6. Установочные метки

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием пылевого фильтра убедитесь, что установлены фильтр предварительной очистки и демпфер. Запрещается устанавливать только пылевой фильтр.

Установка бумажного пакета

Дополнительные принадлежности

⚠ОСТОРОЖНО: При использовании бумажного пакета используйте также фильтр предварительной очистки, предварительно установленный на инструменте. Неиспользование фильтра предварительной очистки может стать причиной нетипичного шума и нагрева, что приведет к возгоранию.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед использованием бумажного пакета убедитесь, что установлены пылевой фильтр, демпфер и фильтр предварительной очистки.

1. Разверните бумажный пакет.
2. Совместите отверстие бумажного пакета с отверстием всасывания пыли на пылесосе.
3. Установите картонную часть бумажного пакета на держатель таким образом, чтобы она выходила за патрубок.

► Рис.11: 1. Бумажный пакет 2. Держатель

Установка полиэтиленового мешка

Пылесос можно использовать без полиэтиленового мешка. Однако применение полиэтиленового мешка облегчает опорожнение бака, при этом вы не испачкаете руки.

Разверните полиэтиленовый мешок в баке. Вставьте его между стопорной пластиной и баком и натяните на входное отверстие шланга.

- Рис.12: 1. Стопорная пластина
2. Полиэтиленовый мешок

Натяните мешок на верхнюю часть бака так, чтобы кромка фильтра предварительной очистки надежно удерживала мешок.

► Рис.13: 1. Фильтр предварительной очистки

ПРИМЕЧАНИЕ: Допускается использование полиэтиленовых мешков, имеющих в продаже. Рекомендуется применять мешки из полиэтилена толщиной 0,04 мм или более.

ПРИМЕЧАНИЕ: Большое количество пыли легко порвет мешок, поэтому не заполняйте мешок более чем до половины.

Очистка полиэтиленового мешка

⚠ОСТОРОЖНО: Прежде чем опорожнить мешок, убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора извлечен. Несоблюдение этого требования может стать причиной поражения электрическим током и тяжелых травм.

⚠ВНИМАНИЕ: Не стучите сильно по баку. Сильный удар может вызвать деформацию и повреждение деталей.

⚠ВНИМАНИЕ: Опорожняйте бак не реже одного раза в день, хотя это определяется объемом пыли в баке. В противном случае мощность всасывания снизится, и электромотор может выйти из строя.

⚠ВНИМАНИЕ: Опорожняя бак, не беритесь за фиксатор. Фиксатор может отломиться.

Отсоедините и поднимите крышку бака. Вытряхните пыль из фильтра предварительной очистки, затем извлеките из бака полиэтиленовый мешок.

► Рис.14

ПРИМЕЧАНИЕ: Осторожно извлеките полиэтиленовый пакет из бака, чтобы при опорожнении пакет зацепился за выступ внутри бака и не порвался.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожните полиэтиленовый пакет, прежде чем он заполнится полностью. Слишком большое количество пыли в баке может привести к разрыву пакета.

Установка ящика для инструментов

1. Освободите фиксатор крышки отсека аккумулятора и откройте крышку.
2. Совместите направляющие ящика для инструментов с пазами на корпусе.
3. Закройте крышку отсека аккумулятора и заблокируйте ее.

► Рис.15

Ящик для инструментов удобен для переноски аккумуляторов, труб или манжет.

► Рис.16

Подсоединение шланга

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается сильно сгибать шланг и наступать на него. Запрещается тянуть пылесос за шланг. Чрезмерные усилия, наступание и перемещение пылесоса за шланг могут привести к поломке или деформации шланга.

ПРИМЕЧАНИЕ: При сборе крупного мусора, например стружки, цементной пыли и т.п., используйте шланг с внутренним диаметром 38 мм (дополнительное оборудование). При использовании шланга с внутренним диаметром 28 мм (дополнительное оборудование) возможно его засорение и повреждение.

Наденьте шланг на установочное отверстие бака и поверните по часовой стрелке до фиксации.

► Рис.17

Подсоединение насадки с фиксацией

Дополнительные принадлежности

Вставьте насадку во всасывающее отверстие до щелчка.

Для удаления потяните за насадку, нажав кнопку разблокировки.

- **Рис.18:** 1. Всасывающее отверстие с фиксацией
2. Кнопка разблокировки 3. Насадка с фиксацией

ПРИМЕЧАНИЕ: Насадка с фиксацией доступна для применения при использовании всасывающего отверстия с фиксацией.

- **Рис.19:** 1. Насадка с фиксацией 2. Всасывающее отверстие с фиксацией 3. Всасывающее отверстие без фиксации

Регулировка длины сдвижной удлиняющей трубы

Дополнительные принадлежности

Отрегулируйте длину трубы, нажав кнопку регулировки длины. Выбранная длина трубы будет зафиксирована при отпускании кнопки регулировки.

- **Рис.20:** 1. Кнопка регулировки длины

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к пылесосу поддерживаемый инструмент, пылесос можно запускать автоматически, используя переключатель инструмента.

- **Рис.21**

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время использования пылесоса с функцией беспроводной активации соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения попадания пыли в гнездо беспроводного блока плотно закрывайте крышку во время работы и хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не удаляйте беспроводной блок, пока подается питание. Это может привести к неисправности беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте слишком сильно кнопку беспроводной активации и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования беспроводной активации инструменты Makita должны быть оснащены беспроводным блоком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед начальным использованием функции беспроводной активации необходимо выполнить регистрацию каждого инструмента. После выполнения регистрации инструмента повторная регистрация требуется только в том случае, если она была отменена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед регистрацией убедитесь в том, что беспроводной блок надежно установлен.

ПРИМЕЧАНИЕ: На один беспроводной блок можно зарегистрировать до 10 соединений с другими беспроводными блоками. Если на один беспроводной блок зарегистрировано более 10 других беспроводных блоков, зарегистрированный первый блок будет отменен автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение кнопки беспроводной активации различается в зависимости от инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается нажатием кнопки питания, когда выключатель режима ожидания установлен в положение «АУТО» (автоматический).

Однако кнопка питания не сработает, если используется функция беспроводной активации.

Установка беспроводного блока

ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите пылесос на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока удалите пыль и грязь с пылесоса. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев в результате воздействия статического электричества, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический заряд, например к металлической части.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку пылесоса, как показано на рисунке.

- **Рис.22:** 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выравнивайте выступы с углубленными участками в гнезде.

- **Рис.23:** 1. Беспроводной блок 2. Защита
3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

- **Рис.24:** 1. Беспроводной блок 2. Крючок
3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим инструмент Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель инструмента и не включайте переключатель питания на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
► **Рис.25:** 1. Выключатель режима ожидания
4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
► **Рис.26:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Для беспроводной активации завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда размещайте пылесос так, чтобы можно было видеть состояние лампы беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.
► **Рис.27**
4. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
► **Рис.28:** 1. Выключатель режима ожидания
5. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
► **Рис.29:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

6. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы с инструментом убедитесь в том, что функция беспроводной активации работает.

Для отключения беспроводной активации нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте или переведите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I" или "O".

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический) и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.30:** 1. Выключатель режима ожидания

4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

► **Рис.31:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Удаление всех записей регистрации инструмента

Вы можете удалить все записи регистрации инструмента для пылесоса следующим образом.

► **Рис.32:** 1. Выключатель режима ожидания
2. Кнопка беспроводной активации
3. Лампа беспроводной активации

1. Установите беспроводной блок в пылесос.
2. Установите аккумуляторы в пылесос.
3. Установите выключатель режима ожидания в положение «АУТО» (автоматический).
4. Удерживайте кнопку беспроводной активации в течение приблизительно 6 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает красным цветом (приблизительно дважды в секунду).
5. Когда лампа беспроводной активации начнет мигать красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. После этого снова удерживайте кнопку беспроводной активации приблизительно 6 секунд.











6. Когда лампа беспроводной активации начнет быстро мигать (приблизительно 5 раз в секунду) красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. Когда лампа беспроводной активации загорается красным и позже гаснет, это означает, что все записи регистрации удалены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время и попробуйте снова.

Описание статуса лампы беспроводной активации

- **Рис.33:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность (приблизительная)	
Ожидание	Синий			Пылесос: постоянно Инструмент: 2 часа	Ожидание регистрации инструмента, или функция беспроводной активации доступна. Лампа на пылесосе мигает, когда выключатель режима ожидания установлен в положение «АВТО» (автоматический). Лампа на инструменте мигает, когда нажата кнопка беспроводной активации. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа на инструменте автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленый			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Поиск инструмента для регистрации.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена/удаление регистрации инструмента	Красный	 (медленно: 2 раза/с)		20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Поиск инструмента для отмены.
		 (быстро: 5 раз/с)		Когда нажата кнопка беспроводной активации.	Готовность удалить все записи регистрации инструментов.
				2 секунды	Регистрация инструмента отменена/удалена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красный			3 секунды	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-		-	Выключатель режима ожидания не установлен в положение «АВТО» (автоматический).

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отменой; - выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или - кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.).	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.
Не удается удалить все записи регистрации в пылесосе.	Нажатие кнопки беспроводной активации на инструменте.	Для удаления всех записей регистрации инструментов нажмите кнопку беспроводной активации на пылесосе.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Кнопка беспроводной активации удерживается неправильно.	Удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд, затем отпустите ее, когда лампа беспроводной активации будет мигать красным цветом. Повторно удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд до тех пор, пока она не начнет быстро мигать красным цветом, затем отпустите кнопку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумулятора снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Хранение дополнительного оборудования

Трубы можно вставить в держатель при временной остановке работы.

► Рис.34

► Рис.35

Шланг можно хранить, обернув его вокруг инструмента и соединив концы.

► Рис.36

Очистка фильтра предварительной очистки и пылевого фильтра (HEPA)

Засорение пылевого фильтра, фильтра предварительной очистки и демпфера может привести к снижению мощности всасывания. Периодически очищайте фильтры и демпферы.

Для удаления пыли и частиц, налипших на фильтры, несколько раз сильно встряхните дно.

► Рис.37: 1. Фильтр предварительной очистки

Периодически промывайте пылевой фильтр водой, прополаскивая и тщательно просушивая перед использованием. Запрещается мыть фильтры в стиральной машине.

► Рис.38

ПРИМЕЧАНИЕ: Не трите и не скребите пылевой фильтр, фильтр предварительной очистки или демпфер твердыми предметами, такими как щетка или скребок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем фильтры изнашиваются. Рекомендуется приобрести запасные фильтры.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шланг
- Передний патрубок (22, 24, 38)
- Прямая труба
- Удлиняющая труба
- Угловая насадка
- Круглая щетка
- Пылевой фильтр, HEPA (для сухой пыли)
- Демпфер
- Фильтр предварительной очистки
- Патрубок в сборе
- Изогнутая труба
- Полиэтиленовый мешок
- Бумажный пакет
- Комплект держателя
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885781B980
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20220627